



De la Rúa decidió que Mario Losada sea el nuevo presidente provisional del Senado, encargado de reemplazarlo en su ausencia

## El nuevo vice

Página/5



**RECLAME**



El fascículo 22 de Historia Universal

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 17 OCT 2000

Coloc. No. Dup. rec

Buenos Aires, miércoles 11 de octubre de 2000 - Año 14 - Nº 4267

Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23

Opcional Revista con CD Canciones al Che: \$6

## CRISIS

Fernando de la Rúa está obsesionado por no mencionar la palabra crisis para definir la crisis que atraviesa el Gobierno. Pero hoy al mediodía deberá hacer verdaderos malabarismos para impedir que la maldita palabra se inmiscuya en la conversación que mantendrá en la Casa Rosada con un verdadero especialista en crisis. Quizás Henry Kissinger tenga más interés en defender los intereses de las empresas que representa, pero el Presidente y Adalberto Rodríguez Giavarini difícilmente puedan evitar la tentación de conseguir alguna opinión suya sobre, cómo decirlo, la crisis.

**10** Entrevista, por Noé Jitrik

La Policía detuvo a una banda tras otro sangriento intento de asalto a un camión blindado. Entre los detenidos hay un militar y un miembro de la banda del "Gordo" Valor. Les secuestraron un arsenal impresionante

**Con una ametralladora hasta para tirar aviones**



Páginas/18/19

**36** El Ejército y el sargento de la banda, por Martín Granovsky

## LA CRISIS

El radicalismo, con Alfonsín a la cabeza, reclama la renuncia de De Santibañes. Hasta Jorge de la Rúa consideró que debería dar un paso al costado. Ante la presión, el propio Presidente aseguró que "un hombre nunca estará por encima de la Alianza" y que él definirá el momento de tomar la decisión

Páginas/2 a 9

# QUÉ HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO



Todas las apuestas **2** pierden, por Mario Wainfeld

**4** ¿Vencedores y vencidos?, por Susana Viau



## OPINION

Por Mario Wainfeld

## Todas las apuestas pierden

A esta altura el único que lo defiende en la Alianza es De la Rúa. El presidente Fernando, se entiende, porque el Ministro de Justicia Jorge ya sugirió en público (y exigió en privado, a su hermano y superior jerárquico) su cabeza. Carlos "Chacho" Alvarez hace rato que va por él y ayer se le sumaron —en un gesto cuya significación es difícil de exagerar— el partido y los diputados del radicalismo, liderados por el ex presidente Raúl Alfonsín.

Menudos odios ha suscitado ese hombrón afable, que gusta exhibirse como poco afecto a protocolos, enemigo de usar corbata y amigo de depositar sus pies sobre el escritorio o de repantigarse en los sillones en las reuniones más urticantes.

Todos quieren defenestrarlo, mas De la Rúa porfía en no entregarlo. Para justificarse el Presidente acude a dos tipos de explicaciones:

1) Su más desdichada muletilla de estos días que, en materia de discurso y comunicación, han sido muy opacos. La de justificar sus decisiones en términos de legalidad. Como señaló en este diario Horacio Verbitsky, el Presidente confunde constantemente la legalidad de sus decisiones con su legitimidad política. Esto es: De la Rúa no despidió a De Santibañes porque está facultado para dejarlo o para pedirle que se vaya. Una verdad indisputable desde lo formal pero jamás desde la política, porque la demora en las decisiones tiene costos en el prestigio del Presidente ante los votantes y ante los decisores económicos. Ellos ponderarán a De la Rúa no sólo por usar sus facultades legales sino por cómo las usa.

2) De Santibañes le es necesario por la tarea que realiza. Ese argumento es aún menos sustentable que el anterior. De Santibañes no es imprescindible para manejar bien la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) básicamente porque no la maneja en absoluto.

De Santibañes es un ultraliberal que gusta hablar del gobierno en términos afines al sector privado (llama "gerentes" a los ministros por caso). Pero en su labor concreta jamás llegó a conocer a fondo el organismo, mucho menos a conducirlo.

Podría pensarse aún algo más perverso. De Santibañes necesita ese lugar no para "gerenciar" dignamente la SIDE sino para realizar operaciones o jugaretas políticas. En estos días de vértigo hay quienes describen a De Santibañes como una variante local del peruano Vladimiro Montesinos, el monje negro de los servicios de inteligencia. Pero esa pintura, tentadora a los efectos del relato, no es precisa para retratar a un funcionario que casi ni aporta por su repartición, cuyas riendas jamás llegó a dominar y deriva en las manos de su segundo Darío Richarte. "Todos creen que es Maquiavelo, pero en verdad es Mc Pato", ironizó alguna vez otro integrante del Gabinete. El poder del —hasta las 24 de ayer— jefe de la SIDE no depende del manejo que tenga de un área concreta del gobierno sino de su cercanía a la oreja y al corazón presidenciales.

Fernando de Santibañes es seguramente el mejor amigo del Presidente y a esta altura, tras la eyección de Nicolás Gallo, es el único que conserva en el Gabinete. Su vinculación se enriquece por la amistad que mantiene De Santibañes con los hijos presidenciales. Son, además, vecinos en sus casas de fin de semana. Una relación personal estrechísima que su renuncia a la SIDE no puede afectar, máxime si se toma en cuenta que —por lo que parece y dice— el hombre no disfruta especialmente de su cargo.

Lo que se está tratando de decir es que la influencia de Santibañes no disminuirá por cambiar de lugar. ¿Por qué entonces De la Rúa se obstina en defenderlo más allá de toda lógica y sentido de conservación? Porque De Santibañes más que un funcionario bueno o malo se ha vuelto un símbolo.

Para los radicales liderados por Raúl Alfonsín (que ayer recuperó un protagonismo del que había carecido en semanas de crisis) y para los frepasistas de Alvarez es un emblema de las zonas erróneas del gobierno nacional, que consideran veneno para la Alianza: las tentaciones economicistas ultraliberales, las intrigas palaciegas —a espaldas del gabinete y de los correligionarios y aliados políticos—, la mezcla entremetidos y política que atribuyen a Enrique "Coti" Nosiglia, amigo y vecino del presidente y el Señor Cinco.

Para los radicales aliancistas ha pasado a ser un factor de acercamiento al líder del Frepaso tras su renuncia. Un hecho concreto, una bandera para demostrarle que comparten la parte del león de sus broncas y sus cuitas, que no son "sí fernandistas" y que tienen aún su corazoncito aliancista.

De Santibañes siempre fue un mito. Lo inventaron "los mercados" como una figura irremplazable en el gobierno. La verdad, reconocida por sus compañeros de gestión, es que como economista tiene un rango técnico muy inferior a Ricardo López Murphy o Adalberto Rodríguez Giavarini, que son tan ortodoxos pero más calificados que él. Lo que los mercados premian en él —como el Presidente a su modo— no es su idoneidad sino su cercanía.

El mito de los mercados se ha convertido en una insostenible obsesión presidencial. En toda esta crisis, De la Rúa se ha obstinado en querer imponerle sus tiempos a la realidad, esfuerzo coronado por el fracaso. También en demostrar su poder negándose a hacer lo que todos (sus aliados, sus compañeros de gobierno, hasta el sentido común) razonan que debe hacer. Una costumbre que no parece haberlo fortalecido sino debilitado y que —hasta la medianoche de ayer— se empeñaba en reiterar defendiendo a su amigo cuya defensa le sigue quitando jirones de ese poder que —paradójicamente— él cree defender. Lo que lo ha llevado ya a una situación de encierro. Cada día que conserve a su amigo en funciones lo debilitará más. Y alejarlo del gobierno —una decisión que sólo puede dilatar pero no evitar— será leído como una abdicación. A esta altura todas las apuestas presidenciales pierden. Demasiado precio por un funcionario que no gerencia bien su Secretaría, que no sabe más de economía que muchos otros y que siempre estará dispuesto a compartir delante de un buen whisky consejos y charlas con el Presidente aunque quede fuera del gobierno.

Por la mañana, el hermano del Presidente consideró que el Señor 5 está provocando problemas políticos. Por la tarde, Alfonsín y el jefe del bloque de diputados radicales pidieron que deje el cargo. El Presidente no lo ratificó y pidió que no lo presionen.



Jorge de la Rúa, ministro de Justicia y hermano del Presidente. Ayer a la mañana sorprendió. También quiere afuera a De Santibañes.

JORGE DE LA RUA Y LA

## "Puede ser"

Por Santiago Rodríguez

“Respeten la autoridad presidencial, dejen que el Presidente resuelva como corresponda sin ejercer presión”, dijo ayer Fernando de la Rúa y explicó que “lo voy a resolver en el momento en que lo considere oportuno y necesario”. Así, puso plazo a la permanencia de Fernando de Santibañes en el Gobierno después de la fortísima embestida contra el titular de la SIDE que su hermano y ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, comenzó por la mañana al señalar que “a veces la evaluación la

tiene que hacer el funcionario que está provocando problemas políticos” y que Raúl Alfonsín completó por la tarde en nombre de la UCR. “Habría que considerar que puede ser conveniente un alejamiento”, remató el ex presidente junto al titular del bloque de diputados del radicalismo, Horacio Pernesetti, quien también opinó que “algunos dirigentes deben dar un paso al costado”. El jefe de los espías aclaró que “no me voy a ir hasta tanto no me lo diga el Presidente”, algo que hasta anoche no había ocurrido.

De la Rúa dio el primer signo de que su amigo De Santibañes tiene los días contados en su cargo al regresar de Formosa. “No hay funcionario que esté por encima de los intereses de la Nación. La potestad es del Presidente”, explicó sin decir —como en otras ocasiones, anteayer, sin ir más lejos— que “todo funcionario en su cargo está firme”.

Es que ese no es el caso de De Santibañes. Ayer soportó la andanada más fuerte contra su permanencia en el Gobierno desde que Alvarez dejó su cargo. Primero le bajó el pulgar Jorge de la Rúa y después el radicalismo, en una conferencia que Alfonsín convocó junto a quien lo secunda en la conducción partidaria, el gobernador chaqueño Angel Rozas, para fijar la posición de esa fuerza frente a la crisis que provocó la renuncia de Alvarez a la vicepresidencia.

“La UCR apoya con absoluta claridad y firmeza al gobierno de coalición del que forma parte”, fue el primero de los conceptos que hilvanó el ex presidente y aseguró después que el radicalismo hará “cuantos esfuerzos sean necesarios para garantizar y agrandar la Alianza”. También manifestó su optimismo en cuanto a que los problemas que existen se irán resolviendo con el tiempo” y calificó a De la Rúa y Alvarez como “dos patriotas que, por encima de cual-

## Una negociación y una crítica al Gobierno

## Un puente de Rozas

“Hay que recrear la alianza del Frepaso con los sectores progresistas de radicalismo”, le dijo ayer Carlos “Chacho” Alvarez al gobernador de Chaco y vicepresidente de la UCR, Angel Rozas. Toda una definición política que, además, encierra un mensaje: Fernando de Santibañes no encaja en la coalición.

Alvarez y Rozas se reunieron a las tres de la tarde en la Casa del Frente y después de charlar un rato con Darío Alessandro y Rodolfo Rodil, ambos quedaron solos. Durante la hora en que los dos estuvieron conversando, el líder frepasista le despejó al chaqueño una duda que inquietaba a las autoridades del radicalismo, y en particular a Alfonsín: le dijo que no pensaba convertirse en oposición ni en “una alianza transversal” que pudiera incluir a hombres como Domingo Cavallo o Eduardo Duhalde y que “el camino era recrear el espacio pluralista y progresista” que encarnó la coalición el 24 de octubre.

Pero Alvarez también le remarcó a Rozas que para transitar esa senda era necesario “recrear la alianza del Frepaso con los sectores progresistas de radicalismo” y después de la reunión habló por teléfono con Raúl Alfonsín. Cuando cortó ese llamado, el ex presidente habló a su vez con la ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide. En ningún caso el jefe del Frepaso pidió la renuncia de De Santibañes ni tampoco expresó su malestar con Enrique “Coti” Nosiglia. Así y todo, su mensaje fue claro.

## Rodríguez, durísimo

El diputado radical Jesús Rodríguez se despachó ayer en conversación con Magdalena Ruiz Guiñazú con una serie de declaraciones de inusual dureza dirigidas al gobierno de la Alianza. “Hasta ahora solo hemos expresado la incapacidad del Gobierno ya desde su asunción para materializar en acciones y procedimientos lo que eligió la gente hace casi un año, es decir, una coalición política que guíe los destinos de la Nación.”

Estas son otras de las declaraciones de Rodríguez: ♦ “Yo soy de los que piensan que las decisiones de la semana pasada, tanto la de reorganización del gabinete como la de la renuncia del vicepresidente, son muy malas noticias que, en todo caso, reflejan la dificultad que ha tenido el Gobierno hasta el momento de construir un espacio político de decisión.”

♦ “Hay algunos que piensan que el Gobierno de De la Rúa es el resultado de una aviso publicitario hecho por un connotado publicista de la Argentina, que le demostró a la sociedad el valor de no ser aburrido. Cuando en rigor de verdad la Alianza y el éxito del año pasado tiene que ver con millones de argentinos hastiados, cansados, agraviados por diez años de decadencia política, económica y social en la Argentina.”

♦ “Hace falta un Estado que actúe y que sea activo, de ninguna manera es posible imaginarlo con una visión de piloto automático.”

♦ “Creo que la decisión de reorganización del gabinete no tiene en cuenta el funcionamiento que debe tenerse en cuenta de lo que es una coalición”.



UCR SE SUMARON AL PEDIDO DE RENUNCIA DE DE SANTIBAÑES

# conveniente su alejamiento"

quier disenso, priorizan la necesidad de resolver los problemas del país".

La conducción de la UCR —también estuvo Pernasetti sentado al lado de Alfonsín y Rozas y el flamante presidente provisional del Senado, Mario Losada, no logró llegar a tiempo— hizo su voto de confianza en favor de la continuidad de la Alianza después de escuchar de boca del propio Alvarez su intención de seguir avanzando en la consolidación de la sociedad entre radicales progresistas y frepasistas. También, después de que el líder frepasista diera otra clara señal de que De Santibañes es un obstáculo en ese camino (ver aparte).

Para Alvarez, justamente, el progresismo radical lo encarnan dirigentes como Rozas o Alfonsín, que muchas veces están más cerca de sus posiciones que de las de De la Rúa. El ex presidente volvió a demostrarlo ayer al aclarar que "discrepa" con las ideas economi-

**Radicales: La posición que fijó Pernasetti en el sentido de que "algunos dirigentes deben dar un paso al costado" tiene el apoyo de la mayoría de su bloque.**



Alfonsín, Rozas y Losada, momentos después de la conferencia de prensa en el Comité Nacional. Los radicales, bajo el padrazgo del ex presidente, pidieron la renuncia del jefe de la SIDE.

cas del titular de la SIDE. Y no sólo eso: además sostuvo que "habría que considerar que puede ser conveniente un alejamiento (del jefe de los espías del Gobierno) en un plazo que no tiene que ser perentorio".

La posición que fijó Pernasetti en el sentido de que "algunos dirigentes deben dar un paso al costado" tiene el apoyo de la mayoría del bloque que conduce. Anteayer los diputados radicales se reunieron —con la ausencia de algunas figuras claves, como el delirante jefe de la Cámara baja Rafael Pascual— y por iniciativa del ex gobernador de Chubut Carlos Maestro acordaron pronunciarse sobre la inconveniencia de que De Santibañes continúe en el Gobierno. "Esto no tiene un carácter de exigencia al Gobierno ni al Presidente", afirmó Pernasetti y aclaró que el reclamo "se hará como un requerimiento personal" al titular de la SIDE.

Al margen de la continuidad o no de De Santibañes en su cargo —que depende de De la Rúa—, la estrategia que Alfonsín se plantea para mantener a Alvarez entusiasmado con la Alianza es integrarlo a una mesa de conducción de la coalición. En el diálogo que ambos mantuvieron ayer por teléfono, el jefe del Frepaso le pidió "un tiempo más" para resolver si asume ese papel y en los próximos días se reunirán para avanzar en los detalles de cómo funcionaría esa mesa.

Alfonsín defendió a Enrique "Coti" Nosiglia de los embates de Alvarez como no lo hizo con De Santibañes y aclaró que a veces "se le imputan responsabilidades a las que suele ser ajeno". De todos modos, tranquilizó a Alvarez: "Tendremos en cuenta que hay un cierto enfrentamiento y en consecuencia si se creara, como pensamos que debe hacerse este organismo (de conducción en la coalición), seguramente él mismo (Nosiglia) daría un paso al costado".

## Claves

- ◆ De la Rúa dijo anoche que el destino de ningún funcionario está por encima del de la Alianza.
- ◆ Fue su forma de responder a las presiones para que renuncie Fernando de Santibañes.
- ◆ Aunque reafirmó su autoridad para nombrar y remover secretarios, el Presidente sonó menos categórico que antes.
- ◆ Su hermano Jorge dijo, en alusión al jefe de la SIDE, que los funcionarios deben reflexionar y "evaluar si están provocando problemas políticos".
- ◆ Alfonsín apadrinó un pedido público del jefe del bloque radical de diputados para que De Santibañes dé un paso al costado.
- ◆ Jesús Rodríguez cargó violentamente contra el nuevo gabinete, que provocó la salida de Alvarez.
- ◆ Chacho quiere la renuncia de De Santibañes para integrarse a una mesa de la Alianza, que se resiste a integrar junto con Enrique Nosiglia.

ALVAREZ NEGOCIA MIENTRAS CRITICA A LOS ASESORES DE DE LA RUA

## "Le dijeron que el problema era yo"

Por Eduardo Tagliaferro

**"Lo que más me dolió y resulta inaceptable por el orgullo, por la dignidad y por la convicción, es que consejeros del Presidente le dijeran que el golpe de mando no era un golpe de mando frente a la sociedad", dijo anoche Carlos Chacho Alvarez en "Hora Clave". "Un grupo que no sé como definir, de amateurs, le aconsejó que el problema era yo", dijo, cerrando un día en que piloteó la coordinación entre el Frepaso y la Unión Cívica Radical para tumbar a Fernando de Santibañes.**

Ante Mariano Grondona, el ex vicepresidente volvió a mencionar con nombre y apellido a De Santibañes y en cambio solo hizo alusiones genéricas a Enrique Nosiglia, cuando criticó a los dirigentes de la Alianza conectados, por ejemplo, a "los Cavallieri", por el secretario de los mercantiles Armando Cavallieri.

Durante la tarde, el local de la calle Callao donde funciona el Frente Grande volvió a tener el intenso ritmo de reuniones y presencia de dirigentes como el que sólo tiene cada vez que "Chacho" se instala en sus oficinas. Los diputados Darío Alessandro, Juan Pablo Cafiero y Rodolfo Rodil fueron algunos de los que se entrevistaron con Alvarez a lo largo de la jornada.

El gobernador chaqueño, Angel Rozas, llegó a la Casa del Frente unos minutos antes de que el Comité Nacional del radicalismo, con Alfonsín a la cabeza,

realizara la conferencia de prensa en la que solicitó "el paso al costado" del titular de la SIDE. Rozas llevaba un mensaje de Alfonsín: la renuncia de De Santibañes tiene un plazo fijo, treinta o sesenta días, de acuerdo a como marchen los tiempos del Presidente.

Minutos después de ese encuentro, Alfonsín habló telefónicamente con "Chacho" para insistirle en que integre el comité nacional de la Alianza. Cuando "Chacho" le recordó que esto no era viable mientras el Señor 5 continuara en su cargo, Alfonsín le dijo que él personalmente es-

**Convivencia: Alvarez recomendó a los legisladores propios buena relación con los de la UCR. "Hay que dar señales de que la Alianza está unida", dijo.**

taba trabajando sobre el tema. El ex vice también reclamó que en la mesa conjunta no quiere convivir con Enrique "Coti" Nosiglia, uno de los secretarios del Comité Nacional de la UCR.

Después de hablar con Alfonsín, Alvarez se reunió con su mano derecha en la Cámara baja, Alessandro, presidente del bloque de diputados de la Alianza. Lo puso al tanto de las negociaciones con el radicalismo y de la conversación con Alfonsín. Alvarez le insistió en que le recomendara a los legisladores propios buena predisposición para

con sus pares del radicalismo. "Hay que dar señales claras de que la Alianza está unida", le dijo.

Alessandro abandonó el local partidario para reunirse con los diputados frepasistas antes del encuentro del bloque aliancista. Durante aproximadamente una hora y media los legisladores del Frepaso analizaron la estrategia que van a llevar adelante en la sesión de mañana cuando se trate la renuncia de Chacho a la vicepresidencia.

Antes de analizar las hipótesis por las que podría discurrir la sesión, Alessandro informó a sus compañeros sobre las distintas reuniones que se habían mantenido con el radicalismo. Todos reivindicaron declaraciones de Jesús Rodríguez en las que reivindicó la continuidad de la Alianza (ver aparte). El análisis del plenario abierto del Comité Capital del radicalismo, que anteayer reunió a más de mil personas, entre ellos los principales dirigentes del distrito, tuvo un lugar destacado en la reunión de los hombres del Frepaso.

Gran parte de los radicales que estuvieron el histórico local de la calle Tucumán sostenían a voz en cuello que "en esta movida estamos con Chacho".

Los discursos fueron tan importantes que la mesa del radicalismo porteño decidió enviarle al presidente Fernando de la Rúa una copia taquigráfica de todas las intervenciones. Unas cuantas de ellas reclamaron la renuncia de Fernando de Santibañes y condenaron "cualquier negocia-

ción con el menemismo".

Mientras analizaban el plenario radical del lunes, la televisión trajo las imágenes de la conferencia de prensa de Alfonsín. Luego se analizó la sesión en la que se discutirá la renuncia de Chacho. Todos coincidieron en no permitirle al peronismo meter una cuña que enfrente a los socios aliancistas. El mejor escenario, para los frepasistas, sería una sesión corta, en la que los oradores sean los dirigentes más representativos. Puestos a pensar en una sesión en la que predominen las chicanas, los diputados frepasistas

**Recelo: El ex vice reclamó que en la mesa conjunta no quiere cohabitar con Enrique Nosiglia, uno de los secretarios del Comité Nacional de la UCR.**

acordaron anotarse masivamente en la lista de oradores. Incluso la titular del gremio de aeronavegantes, Alicia Castro, sostuvo que rebatiría a la diputada Elisa Carrió si ésta insiste en la crítica al jefe del Frepaso, como viene realizando en sus últimas intervenciones.

La gran ausente en la reunión ayer fue la diputada Cristina Zuccardi, mujer del renunciado Alberto Flamarique. También faltaron los socialistas que estarían por abandonar el bloque de la Alianza (ver más información en la página 7).



## OPINION

Por Susana Viau

DONDE QUEDAN DE LA RÚA Y ALVAREZ

## ¿Vencedores y vencidos?

El Presidente ha asegurado que la dimisión de su segundo lo tomó desprevenido. Cómo podía ser de otro modo, subrayó, cuando al comunicarle los cambios Álvarez no manifestó ninguna disconformidad. Si el estupor que confiesa el jefe del Estado fuera auténtico, estaríamos ante un problema: el Presidente no mide con claridad el alcance de sus actos. Para el resto de los ciudadanos, e incluso para la propia tropa presidencial, los nombramientos de Fernando de la

Rúa no dejaban lugar a interpretaciones: el Presidente ponía a su aliado a caminar por el pretil. O Álvarez se quedaba en su puesto, definitivamente desautorizado, o agarraba el tapado de piel y la maleta de cartón.

Durante la campaña, De la Rúa y Álvarez compartieron miles de kilómetros desempeñando cada uno el rol que le correspondía en

Puesta a prueba, la unión no funcionó.

Igual que en cualquier ruptura, en esta pareja ¿alguien ganó?

el delicado equilibrio de una fórmula destinada a asegurar un entusiasmo sin pasiones y sin sobresaltos: uno, el del agitador extrovertido, brillante traductor de la política al lenguaje de la gente corriente, insumiso ante los códigos tradicionales del métier; el otro, el del garante del sistema, económico en la transmisión de sus emociones, apegado a un discurso convencional, que no

identifica ni significa, que no revela sino que, al revés, vela la posibilidad de reconocerlo y de predecirlo por la palabra. No es alocada la hipótesis de que fue recién después, en el poder, que cada uno estos hombres empezó a saber de verdad, cabalmente, quién era el otro.

Puesta a prueba, la unión no funcionó. Igual que en cualquier ruptura, en esta pareja uno ganó y otro perdió, aunque el ganador no coincida necesariamente con el que se queda y el perdedor no sea siempre quien debe abandonar la casa. El Presidente se queda acompañado de la convicción, muy particular, de que ha salido del trance reforzado en su autoridad y de que el costo de su decisión está acotado. Sin embargo, los relevos —siempre pensados para oxigenar gobiernos— dibujan una creciente tendencia a la endogamia, a un aislamiento que amenaza convertirlo en rehén de la oposición; muestran una configuración más mezquina y estrecha de cara a los consensos; su equipo no es siquiera radical, es de neto cuño delarruista.

El Presidente tiene un enorme parecido con Felipe II, el monarca de la Casa de los Austrias célebre por la obsesiva preocupación de resolverlo personalmente todo, hasta lo nimio, exasperante en su incapacidad para tomar decisiones rápidas, inaccesible para la corte y para sus súbditos, amurallado junto a su familia y sus contados amigos en la íntima soledad de El Escorial. La diferencia entre ambos es que Felipe II disfrutaba todavía de la plata de las colonias y de un imperio en el que el sol apenas comenzaba a ponerse. No es el caso de esta Argentina para la que J. P. Morgan predice un último lugar con un crecimiento del 0,6 por ciento, por detrás de Uganda y tres puntos abajo de Ecuador. De la Rúa es Felipe II asomado al escenario desolador de Felipe III o de Felipe IV.

El ex vice, por su lado, vuelve “al llano” en medio de las críticas enardecidas del justicialismo y el sordo rencor de sus compañeros de coalición. A gritos o por lo bajo, el adjetivo preferido es “irresponsable”. Suena a injusticia. Al fin, su gesto fundado en la lucha contra la corrupción de los políticos le otorga un crédito a la política. Replantea no sólo la relación de la política con el dinero sino con el poder mismo. Vuelve a poner las cosas en su sitio: el poder en tanto y en cuanto herramienta para plasmar proyectos. Perdida esa función instrumental, que la renuncia de Álvarez recupera, el poder no es más que pura ambición, destino personal. Álvarez habla de la “nueva política”. En realidad, es la política devuelta a sus orígenes.

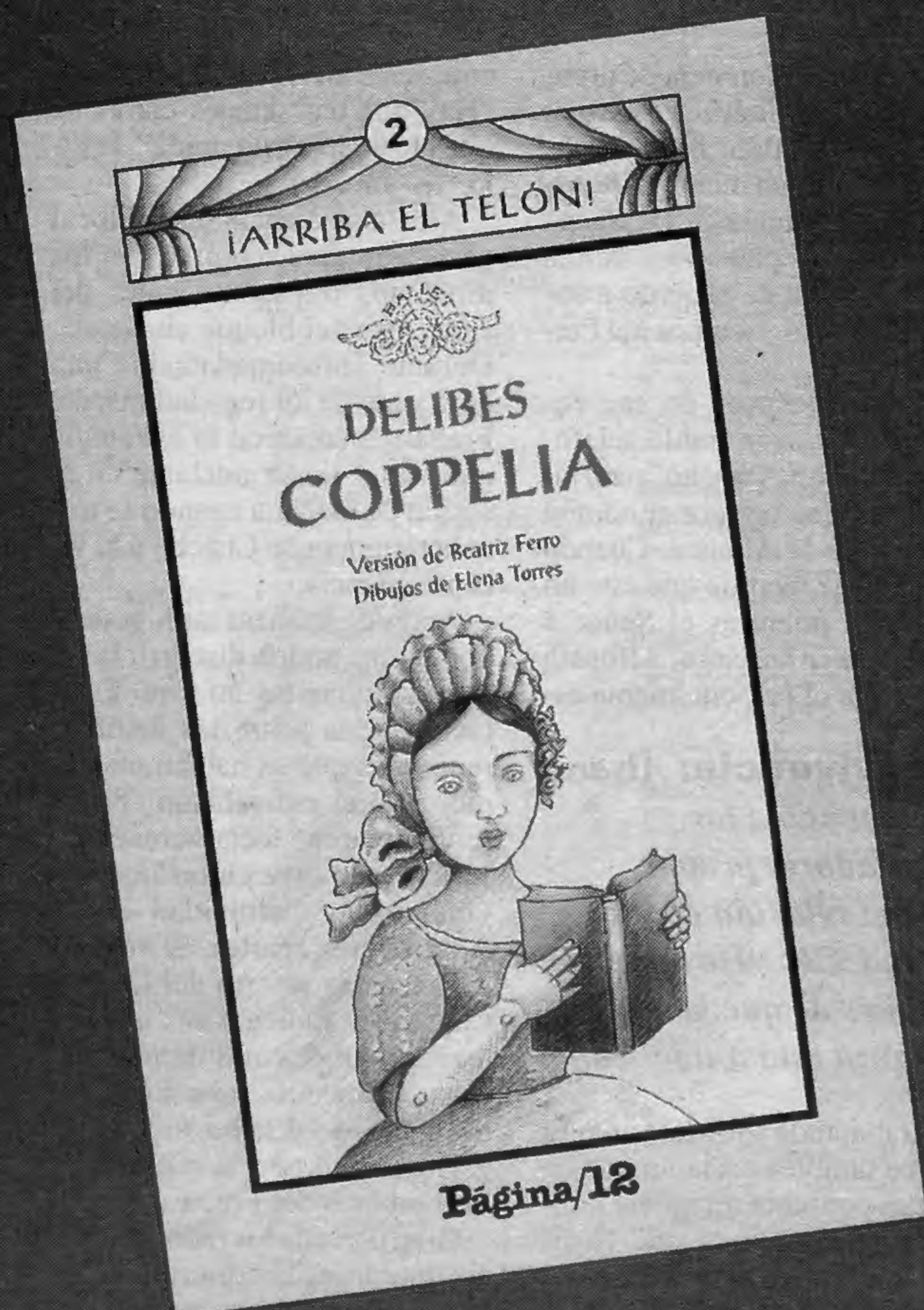
El planteo de Álvarez tiene una virtud más, la virtud que hasta ahora sólo había sido capaz de mostrar el justicialismo cuando genera desde sí las alternativas a sus fracasos: ahora, de la propia fisura abierta en el cuerpo de la Alianza se vislumbra una tímida opción a la frustración absoluta. Mientras tanto, como un globo de ensayo, el ex vicepresidente ha echado a rodar la idea de la transversalidad. Habrá que ver qué quiere decir con eso. Habrá que observar con atención en qué “decentes” piensa para el futuro. Porque Álvarez es propietario de un enorme talento pero ha pagado precios altos por la elección de algunos de sus camaradas de ruta. Y no tiene mucha cuerda para confundirse una vez más.

PAGINA/12 PRESENTA

¡ARRIBA  
el TELÓN!

Una colección de las obras de teatro, ópera y ballet  
más famosas de todos los tiempos  
en versiones especialmente adaptadas para chicos.

¡CON USTEDES...!



Versión de Beatriz Ferro  
Dibujos de Elena Torres

ESTE SABADO, CON EL DIARIO.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



MARIO LOSADA FUE ELEGIDO PRESIDENTE PROVISIONAL DEL SENADO

# El reemplazo de Chacho y Genoud

El anuncio lo hizo De la Rúa en Formosa.

Era titular del bloque de senadores de la

UCR, cargo que ocuparía el puntano Agúndez.

Por Felipe Yapur

Cuando Fernando de la Rúa lo dijo por televisión, el senador radical Mario Losada y su familia gritaron de alegría. Es que el Presidente aprovechó su estadía en la provincia de Formosa para anunciar que el legislador misionero era el elegido para ocupar el puesto de presidente provisional del Senado, ocupado hasta el domingo pasado por el cuestionado José Genoud. Losada, virtual vicepresidente, aseguró a *Página/12* que los lineamientos centrales de su gestión estarán destinados a "fortalecer la Alianza" y aclaró que comparte los reclamos de Carlos "Chacho" Alvarez sobre la necesidad de "trabajar en favor de la transparencia porque es una de las banderas" de la coalición gobernante.

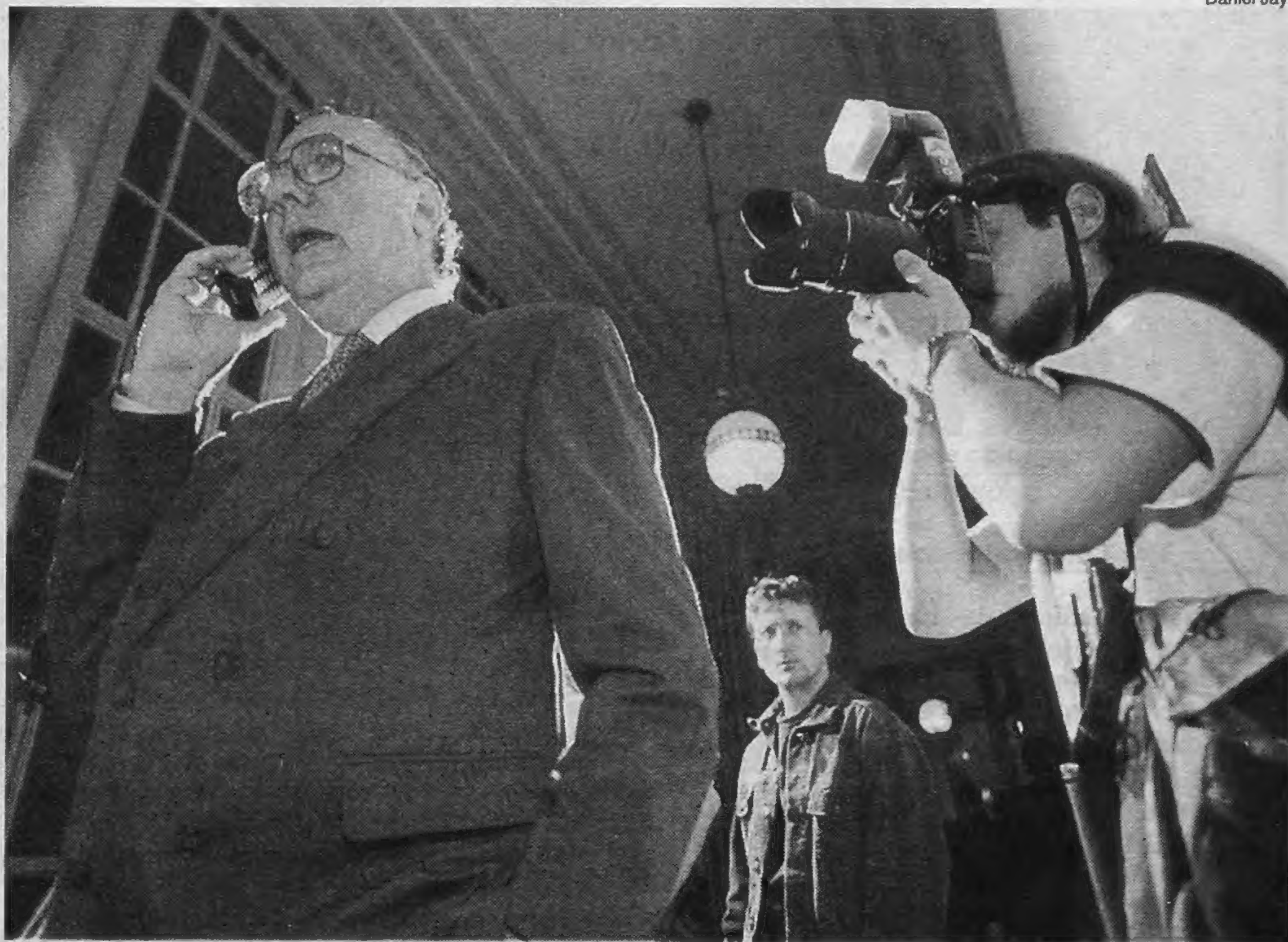
Pero al parecer la sorpresa demostrada por Losada no era tal. Fuentes del radicalismo sostienen que el misionero recibió llamados de un par de colaboradores del Presidente quienes le anticiparon la decisión. La elección del sucesor de Genoud trae aparejada una nueva complicación para la bancada oficialista, que deberá elegir por segunda vez en un mes al presidente de bloque. En un principio el tema quedó postergado al menos hasta después de la sesión de hoy, donde se tratará la renuncia de Alvarez a la vicepresidencia. Sin embargo, anoche, mientras Losada se encontraba con De la Rúa en aeroparque, en los pasillos del Senado circuló con insistencia la versión de que el próximo jefe de bloque radical sería el puntano Jorge Agúndez, un legislador de marcado bajo perfil.

Losada se mostró exultante. No pudo disimular la alegría que le cau-

saba ser el elegido a un cargo por el que ya había competido el año pasado y que había renunciado ante el hoy renunciante Genoud, uno de los senadores más cuestionados por Alvarez durante el escándalo por los sobornos. El misionero consideró como un hecho "impensado" la designación y admitió "estar preocupado" por lo que significa el cargo que obtuvo ayer. Pero afirmó que piensa "responder a la responsabilidad sin temor. Me tocó un momento complicado, pero ya pasé otros momentos difíciles, como cuando estuve al frente del partido o durante la dictadura militar", dijo.

Durante la mañana de ayer, el bloque radical buscó tranquilidad para continuar debatiendo el nombre del futuro presidente provisional de la Cámara alta. Es por ello que abandonaron los espaciosos salones del Senado para encontrarse en la sede del Círculo de ex Legisladores, ubicado en Bartolomé Mitre y Ayacucho. Estuvieron casi todos los senadores. El primero en hablar fue el catamarqueño Pedro Villarroel, quien anunció que no sería de la partida por entender que nadie lo había siquiera consultado para competir por el cargo. El cordobés Luis Molinari Romero también retiró su postulación, no sin antes sostener que a su opinión el mejor candidato era Losada. Con estas bajas todo pareció indicar que el misionero era el elegido, pero el porteño José María García Arecha recordó que él no había desistido de su deseo por ser el segundo de De la Rúa.

Entonces, acordaron entregar esta dupla al Presidente. El encargado de comunicar la decisión fue el veterano Luis León. Según relataron fuentes cercanas al bloque, el Presidente le habría recomendado al legislador chaqueño que era preferible una terna. El



Daniel Jayo

Losada había reemplazado a Raúl Galván en la presidencia de la bancada de senadores radicales.

Sus pares propusieron su nombre al Presidente para otro reemplazo, el del renunciado José Genoud.

tercer nombre no tardó en aparecer y esta vez fue el chubutense Juan Carlos Altuna quien llamó a De la Rúa: "El tercer candidato es León", dijo el legislador patagónico mientras el Presidente ascendía por las escalerillas del avión que lo trasladaría a Formosa.

Recién poco después de las 22,

Losada pudo reunirse con De la Rúa. Una vez más frente a las cámaras de televisión, el Presidente reiteró su apoyo a la designación de Losada, y de quien dijo que "tendrá la responsabilidad de cuidarme cuando yo viaje a España la próxima semana". Como todavía el Senado es el que debe votar el

cargo de Losada, el Presidente no perdió la oportunidad para "agradecerle al bloque justicialista de senadores por su disposición y el reconocimiento de que el presidente provisional debe ser alguien del mismo signo político del partido gobernante". A su lado, Losada no paraba de sonreír.

MARIO PONTAQUARTO TAMBIEN RENUNCIO A SU CARGO

## Ahora sólo queda Alasino

Por F.Y.

Mario "Tato" Pontaquarto dimitió ayer de manera indeclinable a la estratégica Secretaría Parlamentaria del Senado. De esta manera, se convierte en la segunda baja de aquel trío que ejerció el poder real en la Cámara alta y que integró junto al también renunciado presidente provisional del cuerpo, José Genoud, y por el ahora único sobreviviente, el justicialista Augusto Alasino.

"Ya la presenté y espero que mañana (por hoy) los senadores la acepten durante la sesión", dijo Pontaquarto a este diario, quien además recordó que la decisión la había tomado hace varios días "cansado por toda la polémica que se había desatado" por el escándalo de los sobornos. "Yo quería irme, pero después de que lo hiciera (el senador justicialista Emilio) Cantarero. Pero con la renuncia de (Carlos "Chacho") Alvarez primero, y ahora con la de Genoud, yo no tengo razones para continuar dilatando mi permanencia".

Pero Pontaquarto no pasará a integrar la interminable lista de desocupados: es empleado de la

planta permanente de la cámara. Pero también porque afirma que primero debe saber si en el bloque radical continuarán requiriendo sus servicios. Si por si acaso aquello no resultase tiene, como un as en la manga, "la oferta que recibí del Ministerio del Interior", dijo, misterioso.

Tato, como lo llaman propios y extraños en la cámara, llegó a la Secretaría Parlamentaria en diciembre del año pasado gracias al fuerte apoyo que le brindó Genoud y al beneplácito de Alasino. Los

tres conformaron el grupo que más hostigó Alvarez en su pelea por transparentar el Senado. Estos ejercían el poder en el cuerpo y tenían la potestad de impulsar, controlar y hasta ignorar cualquier iniciativa parlamentaria. La buena estrella del trío comenzó a decaer cuando estalló el escándalo de los sobornos. Los tres aparecen nombrados en el anónimo que relató "la trama secreta" de los sobornos. Curiosamente, Pontaquarto no fue convocado a declarar ante la Justicia por este hecho.

UN RADICAL DE VIEJO ESTILO

## Siempre en las crisis

Es cauto, moderado y prudente. Al menos eso dicen quienes lo conocen. Y en estos tiempos agitados, esas virtudes le serán más útiles que nunca. Radical de pura cepa y viejo estilo, el destino le jugó una mala pasada desde su propio nacimiento, el 13 de julio de 1938 en la localidad misionera de Apóstoles. Porque Mario Losada (62) no es un hacedor de milagros, ni promete la salvación eterna. Al contrario, siempre tuvo que ocupar puestos clave en momentos de crisis. Y esta vez no es la excepción: a partir de hoy presidirá las sesiones del Senado, en donde intentará calmar las aguas y acordar con el PJ con sus armas de siempre: el diálogo y la negociación política. "Yo nunca creí que dialogar fuera un pecado", comentó hace un mes.

No es un recién llegado, menos un novato. Once años como senador le han dado experiencia y, sobre todo, una muy buena relación con las dos bancadas de la Cámara. Apenas asumió como jefe del bloque radical, en reemplazo del riojano Raúl Galván,

adelantó a *Página/12* que la relación con los peronistas sería "la de siempre: cordial pero frontal". Su tacto, su cautela y su obediencia lo acercaron más de una vez a su primo, el sinuoso Enrique "Coti" Nosiglia, quien una vez lo citó a una reunión con Carlos Menem que luego desembocó en el Pacto de Olivos.

Pero no fue aquella la primera vez que a Losada le tocó bailar con la más fea. En pleno gobierno de Menem, con la UCR todavía no repuesta de la derrota de 1989, nadie quería aceptar la conducción del partido. El no pudo sortear su destino y se convirtió en titular del radicalismo, desde 1991 hasta 1993. Dos años antes había finalizado su mandato como diputado y había sido elegido senador por Misiones, cargo en el que fue reelecto en 1998. Hoy, varios años después, tras la renuncia de Chacho, se convirtió en el virtual vicepresidente y ejercerá la presidencia cada vez que el Presidente viaje al Exterior, como por ejemplo dentro de diez días.

Informe: Martín Piqué.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
BELL SOUTH

Preparamos  
a nuestros alumnos  
para que puedan mirar  
el futuro a los ojos.

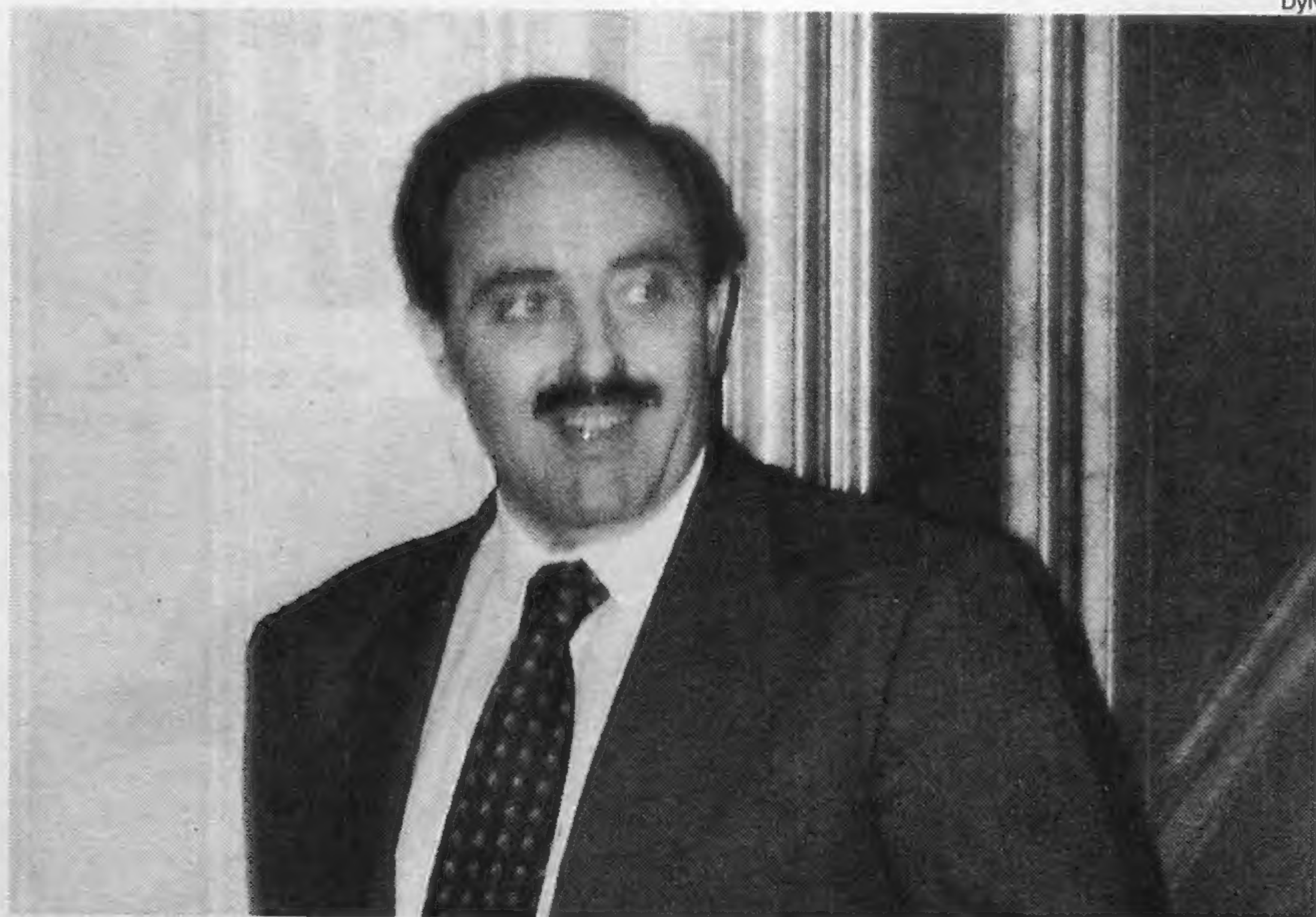


Para contactarse con el futuro de su hijo, comuníquese al 4941-8842/4147 o al (15) 4147-1576 o diríjase a Av. Juan de Garay 2482. E-mail: peterhenry@topmail.com.ar



Instituto Pedro Enrique. Incorporado a la Enseñanza Oficial A-698





Carlos Becerra, designado secretario general de la Presidencia.

Cuando tenía la edad de García Batallán ya ocupó el cargo con Alfonsín.



Lautaro García Batallán, ex dirigente de Franja Morada y figura en ascenso.

De la Rúa lo había puesto como subsecretario de Asuntos Institucionales en Interior.

Por José Natanson

Hubo en medio de las impactantes noticias de los últimos días un dato que permaneció en secreto, y que habría incoordinado aún más a Carlos "Chacho" Álvarez si lo hubiera conocido a tiempo: Fernando de la Rúa tiene previsto designar a Lautaro García Batallán como segundo de Carlos Becerra en la Secretaría General de la Presidencia. No se trata de una objeción personal al ex legislador delarruista, sino de un dato político evidente: García Batallán es amigo de Antonio de la Rúa y de Fernando de Santibañes, dos de los hombres a los que el Frepaso responsabiliza por las características del recambio ministerial que terminó con la renuncia de Álvarez a la vicepresidencia.

Dos semanas atrás, antes de que se desatara la crisis, De la Rúa buscaba en la intimidad los nombres para producir el esperado recambio en el gabinete. Luego de decidir el traslado de Alberto Flamarique a la secretaría general de la Presidencia, el jefe radical tomó la determinación de nombrar como segundo del área a García Batallán.

En la definición de aquellos cambios fueron claves los consejos de dos de los hombres más cercanos al Presidente: su hijo Antonio y De Santibañes. De acuerdo a la lectura más extendida, fueron ellos quienes le sugirieron a De la Rúa emitir una señal nítida de autoridad que frenara los ímpetus y las demandas de Chacho Álvarez. La designación de García Batallán sintoniza con este esquema inicial. Es amigo personal de Antonio e integra el Grupo Sushi, del cual el jefe de los espías es una especie de padrino político.

Ex militante de Franja Morada, García Batallán fue legislador porteño por el delarruismo. Llegó a la

## García Batallán se prueba el traje de número dos

El Presidente baraja nombrar al amigo de De Santibañes y de su hijo Antonio para secundar a Becerra. En 1996 García Batallán debió renunciar a la jefatura del bloque de legisladores porteños de la UCR.

jefatura del bloque pero tuvo que renunciar en 1996, cuando dos de sus asesores fueron filmados pidiendo coimas. El año pasado, apenas asumió, De la Rúa lo designó subsecretario de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior.

Claro que todo cambió de golpe con el portazo Álvarez del viernes pasado. Ese mismo día, luego de varios tironeos —Antonio y De Santibañes, por ejemplo, se oponían a que el frepasista renunciara— De la Rúa aceptó el alejamiento de Flamarique, en un intento por descomprimir la situación.

Pero la historia no terminó allí. El mismo viernes, mientras Chacho explicaba su renuncia en una conferencia de prensa, De la Rúa decidió velozmente el nombre del reemplazante de Flamarique. Y por la noche se anunció que el viceministro del Interior, Carlos Becerra, pasaría a la secretaría general de la Presidencia.

En esas horas febriles, García Batallán y De Santibañes entraron y salieron varias veces del despacho de Becerra: es que, a pesar del alejamiento de Flamarique, el ex legislador porteño seguía firme como subsecretario general, ahora debajo de Becerra.

Si finalmente se concretan, las dos designaciones significarían

otro triunfo para el radical más odiado por Chacho Álvarez: Enrique "Coti" Nosiglia. Becerra no es exactamente un nosiglista —en realidad, son muy pocos los que se definen así— pero sus vínculos personales con el ex jefe de la Coordinadora porteña son innegables. En su despacho de la Rosada una foto los muestra juntos y sonrientes.

Algo similar ocurre con García Batallán. Al igual que su amigo Antonio de la Rúa, el ex legislador delarruista siente una vieja admiración política por Nosiglia, senti-

miento que arrastra desde sus comienzos en la militancia, cuando él era un dirigente universitario y el líder de la Coordinadora de la Capital Federal se encontraba en la cúspide del poder. En caso de que ambos desembarquen en la secretaría General, Nosiglia reforzaría su influencia en el Gobierno, que ya estaba clara con el nombramiento de otro de sus amigos —Chrystian Colombo— en la jefatura de Gabinete. En cuanto a Antonio y De Santibañes, ya había demostrado su peso en las decisiones del Presiden-

te con la designación de una amiga de ambos —Patricia Bullrich— en el Ministerio de Trabajo. En este sentido, el nombramiento de García Batallán como subsecretario general de la Presidencia no haría más que confirmar su influencia, ya que lograrían ubicar a otro funcionario de su extrema confianza en un puesto clave: la secretaría se ocupa de asistir al Presidente en el funcionamiento del Ejecutivo y sus oficinas están separadas por sólo una puerta del despacho más importante de la Rosada.

Así, De la Rúa persistiría en la decisión de integrar la secretaría —que hasta hace poco encabezó su hermano Jorge— con funcionarios de su extrema confianza: debajo de Becerra y Batallán se ubica la joven Paola Cocciaglia. Ex protagonista de la serie televisiva "Pelito", Cocciaglia fue funcionaria de De la Rúa en el área de Relaciones Internacionales del Gobierno porteño y actualmente es la número tres del organismo.

Si, además, De Santibañes terminara renunciando a la SIDE, la jefatura podría ser ocupada por Becerra.

EL RAID MEDIATICO NO SUBIO LA AUDIENCIA

## La pelea del rating y De la Rúa

Por Patricia Chaina

La participación televisiva de Fernando de la Rúa en medio de la crisis, el lunes por la noche, no subió el rating del programa de Susana Giménez y bajó la audiencia de Luis Majul.

El lunes, su aparición en el living de "Susana Giménez" no modificó el promedio de SG, que oscila entre los 15 y los 20 puntos. Con De la Rúa, su esposa Inés, su hija Agustina y sus nietos Sol y Simón, "Susana Giménez" promedió 17,2 puntos. Mientras que "La Cornisa" de Majul midió 1,1 punto cuando su promedio es de 3 a 5 por programa.

En el primer día hábil de su ejercicio en el poder sin la compañía del renunciante Carlos Chacho Álvarez, De la Rúa solicitó participar del ciclo "Susana Giménez", en Telefé, y

le concedió una entrevista al periodista Luis Majul para el ciclo "La cornisa", de Canal 7.

"Esto era de esperar —sugirió a Página/12 el escritor Andrés Rivera— y no porque se tildó al Presidente de aburrido sino porque no tenía anuncios concretos para hacerle al ciudadano de este país." Para Rivera, De la Rúa mejoraría su puntería sobre la atención de la gente "si dijera que pese a la difícil situación económica van a subir los salarios, mínimamente, o

peores cómicos del país, van los amantes despechados, no es para una presentación presidencial en los tiempos que corren".

El escritor Isidoro Blaisten sostiene que el rating evidencia que "la gente está cansada de que los funcionarios se la pasen jugando al ajedrez político en vez de gobernar. Mi madre decía que con el mismo culo no se puede estar sentado en dos sillas, y aquí, ésa es la cuestión. Porque la actitud del Gobierno en cuanto a su gestión sigue siendo declamativa. ¡No declamen, hagan!", pide Blaisten. "Estamos cansados de que nos hablen del futuro, queremos presente, y conste que soy radical, y vengo de una familia de larga tradición radical", advierte, por las dudas.

Paradójicamente, contra los designios que auguraban un alto encendido para los ciclos periodísticos, la renuncia de Álvarez no benefició al género de programas "de actualidad". No subió el rating ni siquiera el viernes, día del renunciamento: "Tele-noche" midió sus habituales 14 puntos contra los 15 de "Susana Giménez". Y la cadena nacional, esa noche, con el discurso de De la Rúa, sumó televidentes en Azul y en Canal 7: un punto en cada uno. Un punto equivale a cien mil personas mirando ese canal. En los demás, en vez de sumar, restó.

**Clave: "Esto era de esperar —dijo el escritor Andrés Rivera— porque De la Rúa no tenía anuncios concretos para hacerle al ciudadano".**



**LUCILA  
ADELA  
REVORA**

Desaparecida el 11 de octubre de 1978

No fue en vano tanta lucha, tanta esperanza, tanta sensibilidad, tanto amor... Reivindicamos tu lucha y la de todos tus compañeros que fueron capaces de soñar y creer en una sociedad más justa y solidaria.

Porque seguimos creyendo que otro país es posible ni olvido ni perdón.

Juicio y castigo a los culpables.

Restitución de los chicos apropiados.

Rechazamos la mentira de los dos demonios

Te extrañamos, Eduardo, tu familia y amigos

Lucila estaba embarazada de 8 meses. Cualquier información: [hhermanos@starmedia.com](mailto:hhermanos@starmedia.com)  
Abuelas de Plaza de Mayo: Tel. 4864-3475





EL SOCIALISMO DEMOCRATICO ARMA BLOQUE PROPIO

# Bravo y Lilita abren la puerta

Por Laura Vales

Los tres diputados del Partido Socialista Democrático, Alfredo Bravo, Jorge Rivas y Héctor Polino, están a un paso de romper con el bloque de la Alianza. Es más que probable que esta tarde anuncien esta decisión, luego de una reunión con la mesa de conducción de su partido. Si la ruptura se concreta, el paso siguiente será avanzar en la conformación de un minibloque al que esperan sumar a Elisa Carrió (UCR) y a otros legisladores que votaron en contra de la Reforma Laboral.

Ayer, dentro del Socialismo Democrático se hablaba de la separación como un hecho para el que sólo falta cumplir con los pasos formales. La reunión de las autoridades máximas del partido está prevista para las diez de la mañana, en la Casa del Pueblo. Por la tarde habrá una conferencia de prensa para anunciar sus conclusiones.

—¿Se van de la Alianza?—le preguntó este diario a Jorge Rivas.

—Creo que lo que hay es una toma de conciencia de lo inmodificable de la situación. Durante estos 10 meses permanecemos dentro de la Alianza aunque fuera en sus límites, convencidos de que había margen para cambiar las cosas desde adentro. La ruptura o no se decidirá mañana (por hoy) y en conjunto.

—¿Cuál es su postura personal?

—Veo que hubo una serie de gestos, como los cambios en el gabinete o el envío del Presupuesto Nacional, que ratifican el rumbo de una política que venimos cuestionando. Ya no veo margen para que esa política se rectifique. El bloque de la Alianza es el encargado de defender las políticas de gobierno, y me parece más noble ponerlos en otro lugar.

La intención de trazar una línea divisoria para tomar distancia del oficialismo y abrir un mecanismo de acción autónomo comenzó a cobrar cuerpo cuando se desató el escándalo por el presunto pago de sobornos en el Senado. Los primeros en mostrarse dispuestos a armar un bloque aparte fueron los tres legisladores del Socialismo Democrático y la radical Elisa Carrió, con

Los tres diputados del PSD, que integran el Frepaso y el bloque de la Alianza, romperían hoy la bancada para formar un grupo propio junto con la radical chaqueña Elisa Carrió.



Alfredo Bravo, expansivo, y Elisa "Lilita" Carrió en un momento más brillante de la Alianza.

Los socialistas y la radical formaban parte de los diputados rebeldes del bloque del oficialismo.

quien ya mantuvieron varias reuniones reservadas sobre el punto.

Los diputados le reprochan al Gobierno haberse alejado de los lineamientos fundacionales de la Alianza. Todos votaron en contra de la ley de reforma laboral, rechazaron el proyecto de emergencia económica y se opusieron al recorte dispuesto por el Ejecutivo en los sueldos de los estatales.

Por ahora, no está claro cuál va a ser la postura de los otros nueve legisladores disidentes de la Alianza, como Alicia Castro, Enrique Martínez y Marcela Bordenave o Eduardo Macaluse, que en su momento analizaron junto a los socialistas democráticos la posibilidad de armar un subbloque pero sin que ello implicara romper totalmente con la coalición. Los rebeldes no son un grupo homogéneo y de los trece, ocho tienen que renovar sus bancas el año próximo.

Bravo, Rivas y Polino ocupan dentro de la Cámara baja cargos en representación del oficialismo. El primero preside la Comisión de Derechos Humanos, mientras que sus pares Rivas y Polino, las vicepresidencias de Peticiones y Reglamento y la de Asuntos Cooperativos.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
BELL SOUTH

## OPINION

Por Fortunato Mallimaci\*

### El testimonio de Chacho

Los miembros de la universidad pública no podemos estar al margen de lo sucedido en estos días. La renuncia del vicepresidente electo de los argentinos, Lic. Carlos Alvarez, nos brinda no sólo una enorme brecha de aire fresco en una atmósfera "contaminada", sino que abre también una nueva posibilidad para todos aquellos que creemos en la necesidad de cambiar profundamente el actual "desorden" social y de transformar la manera de hacer política en nuestro país. La renuncia "al cargo, pero no a la lucha" es un llamado de atención para todos los que tenemos responsabilidades en la función pública, en el gobierno o la universidad. Nos muestra que no todo es negociable, no todo tiene precio y que es posible "subvertir" ese desorden con principios y ética. También nos coloca ante el desafío de combinar eficiencia con transparencia, propuestas con convicciones. En una situación de crisis y descreimientos generalizados, donde los hechos valen más que las palabras, donde una gran mayoría está hastiada de los dobles discursos, el testimonio de Chacho como el de miles de hombres y mujeres comprometidos en lo social y político reaviva nuestras memorias de libertades y alimenta, una vez más, nuestros sueños de construir aquí y ahora, sociedades más democráticas, justas y solidarias.

\* Decano Facultad de Ciencias Sociales, UBA.

## CENSO DOCENTE

Ultima semana  
finaliza el 16 de Octubre  
septiembre 2000

### ¿Quiénes?

Todo el personal docente de grado, posgrado y de los colegios de la Universidad de Buenos Aires cualquiera sea su categoría, designación y dedicación, sea rentado o "ad-honorem", aunque al momento del relevamiento no cumpla funciones docentes circunstanciales o de programación.

### ¿Cómo?

- Desde cualquier lugar y en cualquier momento vía Internet accediendo a la página web de la UBA, <http://www.uba.ar> o en <http://www.censodocente.uba.ar>
- Desde su Unidad Académica donde encontrará un equipo con conexión a Internet afectado al censo. Ante cualquier duda dirijase al Coordinador Censal de su dependencia.

### ¿Constancia?

Una vez completado el formulario censal, el sistema emitirá una constancia que Ud. deberá imprimir ya que le será requerida cuando deba realizar cualquier tipo de trámite académico administrativo.

El Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires dispuso (Resolución 3937/00) la realización con carácter obligatorio de un censo general de docentes.

"Los docentes que no cumplieren su obligación censal durante el período establecido, deberán presentarse a cobrar sus haberes en la Tesorería de las respectivas Unidades Académicas luego de la realización del censo, donde deberán completar el formulario censal" Art. 5º de la Resolución (CS) N° 3937/00

UNIVERSIDAD  
DE BUENOS AIRES

## OPINION

Por José María Díaz Bancelari \*

### No todo está perdido

La coalición gobernante, por contradicciones propias en áreas fundamentales, no sólo no resuelve el imprescindible liderazgo de quién fue electo para conducir, sino que siembra incertidumbre tras incertidumbre en el rumbo a seguir y en la toma de decisiones.

Para ser justos, digamos que el principal partido de oposición ha dejado pasar casi un año desde la derrota electoral y más de nueve meses de desaciertos del nuevo gobierno sin definir claramente su identidad y sin elaborar una propuesta alternativa, superadora y con la fuerza esperanzadora suficiente como para pacificar los espíritus.

La peor dificultad que conspira contra la consolidación democrática es la certeza que la sociedad adquiere del quiebre de la voluntad de cambio en la coalición gobernante.

El 24 de octubre de 1999, el pueblo supo hizo saber que pretendía dos cambios fundamentales. El primero, terminar con lo que se llamaba "farandulización de la política" o la "flexibilización moral". El segundo, terminar con el del modelo económico excluyente y flexibilizador material de las conquistas socioeconómicas de la gran mayoría del pueblo argentino.

En ambos aspectos no sólo no hubo cambios para mejor: se profundizó para peor.

Hoy no observo acciones que busquen salvar al sistema republicano y reconstruir la confianza. Desde el mesianismo de algunos que pretenden suplir la voluntad popular por decisión propia, hasta la holganza de otros que creen que todo puede seguir igual sin que el pueblo reaccione, todo parece conducirse irresponsablemente a una nueva frustración.

El "malhumor social" es la impotencia popular ante la sordera de los que no entienden que es necesario un nuevo proyecto de Nación. Y no hay que tirar por la borda los objetivos de jerarquizar la política y los partidos como instrumentos pacíficos de representación y construcción, por más que algunos se empeñen interesadamente en convertir en una cloaca o un lodazal putrefacto la actividad política.

Todavía estamos a tiempo, porque las opciones del pueblo nunca fueron ni serán un fujimorazo a corto plazo, ni un chavismo ilustrado a mediano plazo. Si no queremos caer en manos de aventureros fundamentalistas de cualquier signo, es hora de represtigiar la política con comportamientos ejemplares, con valores sólidos y testimonios indubitables. Pero a ello debe sumarse la identidad ideológica y el contenido doctrinario en una propuesta que garantice lo que siempre hemos buscado: una Patria Grande, para un pueblo feliz.

\* Diputado nacional, PJ, Buenos Aires.



# El peronismo ya imagina elecciones anticipadas

El tema fue conversado en la reunión que Carlos Ruckauf mantuvo con Hugo Moyano, titular de la CGT disidente. El bonaerense planteará una suerte de cogobierno en la reunión de hoy en el CFI.

Por Fernando Almirón

“No hay que descartar que haya elecciones presidenciales anticipadas”, comentó ayer en privado uno de los asistentes a la reunión que el gobernador Carlos Ruckauf mantuvo con el jefe de la CGT disidente, Hugo Moyano, en la sede capitalina del Banco de la Provincia. Durante el encuentro se analizó una vez más la situación institucional del país desde la salida de Carlos Álvarez del Gobierno y la postura que de ahora en más deberá asumir el peronismo bonaerense. “Fueron muchas las fotos publicadas que lo muestran a Ruckauf junto a Fernando de la Rúa, y eso se paga”, reconoció uno de los invitados, quien agregó: “Ahora debemos tomar distancia de De la Rúa sin dejar de apoyar la gobernabilidad del país”. Como parte de esta estrategia, el mandatario bonaerense intentará proponerle al jefe de Estado una suerte de cogobierno integrado por el Presidente y los gobernadores provinciales. Hoy buscará consenso entre sus pares del PJ cuando se reúna con ellos en las instalaciones del CFI.

“¿Es verdad que De la Rúa está enfermo?”, preguntó uno. “A mí también me llegó la bola, ¿qué le pasa?”, interrogó otro. “¿Es grave?”, apuntó y agregó incertidumbre un tercero. El tema de una supuesta enfermedad que afectaría la salud del Presidente de la Nación fue el disparador de una serie de especulaciones, entre ellas la po-

sible convocatoria anticipada a elecciones generales, en octubre del 2001. Aunque el tema de la salud presidencial no fue la única razón por la que se barajó esta posibilidad.

En el entorno de Ruckauf creen que la figura de De la Rúa quedó severamente debilitada después del portazo de Álvarez y que la administración cada vez menos aliancista no logra encontrar el rumbo que saque al país de la grave situa-

**Enfermedad: “¿Es verdad que De la Rúa está enfermo?”, preguntó uno. “A mí también me llegó la bola, ¿qué le pasa?”, interrogó otro. “¿Es grave?”, apuntó.**

ción económica en la que se encuentra. “Por ahora sí está comprobado que la Alianza se quebró y el que está seguramente enfermo es el Gobierno.”

Participaron de la reunión a puertas cerradas de ayer, además de Ruckauf y Moyano (ver aparte), el ministro de Gobierno bonaerense, Raúl Othacehé, el vicepresidente de la Legislatura provincial, Osvaldo Mércuri, y el intendente Juan José Álvarez, entre otros.

A los bonaerenses les preocupan dos cosas. La primera de ellas haber perdido a manos de Chacho Álvarez la iniciativa de las “manos limpias”. Según uno de los hombres que acompaña a Ruckauf, “el gobernador debe ser quien sosten-

ga la bandera de la lucha contra los senadores que aceptaron coimas y no dejar que Chacho le robe el estandarte”. El mismo colaborador afirmó que “si apoyamos a De la Rúa, y a su caprichoso rediseño del gabinete, estaríamos olvidándonos de que fuimos nosotros los que pedimos la renuncia en masa de los senadores por el escándalo de las coimas”.

Uno de los participantes de la reunión de ayer consideró que la estrategia de Ruckauf será tomar distancia del Gobierno para despejarse a su vez de sus adversarios en la interna peronista que se mostraron más comprensivos con el Presidente: los gobernadores de Córdoba, José Manuel de la Sota, y el de Santa Fe, Carlos Reutemann. “El menemismo le dio un respaldo que tiene olor a un nuevo pacto de Olivos”, agregó la fuente.

De ahí la alternativa de ofrecerle al Ejecutivo un acuerdo de cogobernabilidad con los mandatarios provinciales. “Yo —aseguró Ruckauf— ya le he manifestado, pública y privadamente al Presidente, que éste es el momento de un acuerdo importante entre él y los gobernadores para tomar las medidas que impliquen salir de esta crisis hiper recesiva que se está llevando las esperanzas de los argentinos.”

El gobernador bonaerense intentará fortalecer hoy su propuesta, que ya cuenta con el respaldo del santacruceño Néstor Kirchner y del misionero Carlos Rovira, en la primera reunión de mandatarios peronistas que se realiza desde la renuncia de Álvarez. Los jefes provin-



Carlos Ruckauf imagina que la crisis se profundiza.

La posibilidad de adelantar elecciones no fue descartada.

## Tell ante el juez Liporaci

Por A.M.

“Senador Tell, ¿usted cobró un soborno?”, preguntó el juez federal Carlos Liporaci, a cargo de la investigación sobre las presuntas coimas cobradas en la Cámara alta. “No”, respondió el legislador del PJ por Jujuy. Y agregó que cree que el asunto de los sobornos es “una maniobra irresponsable destinada a conmover a las instituciones de la República”.

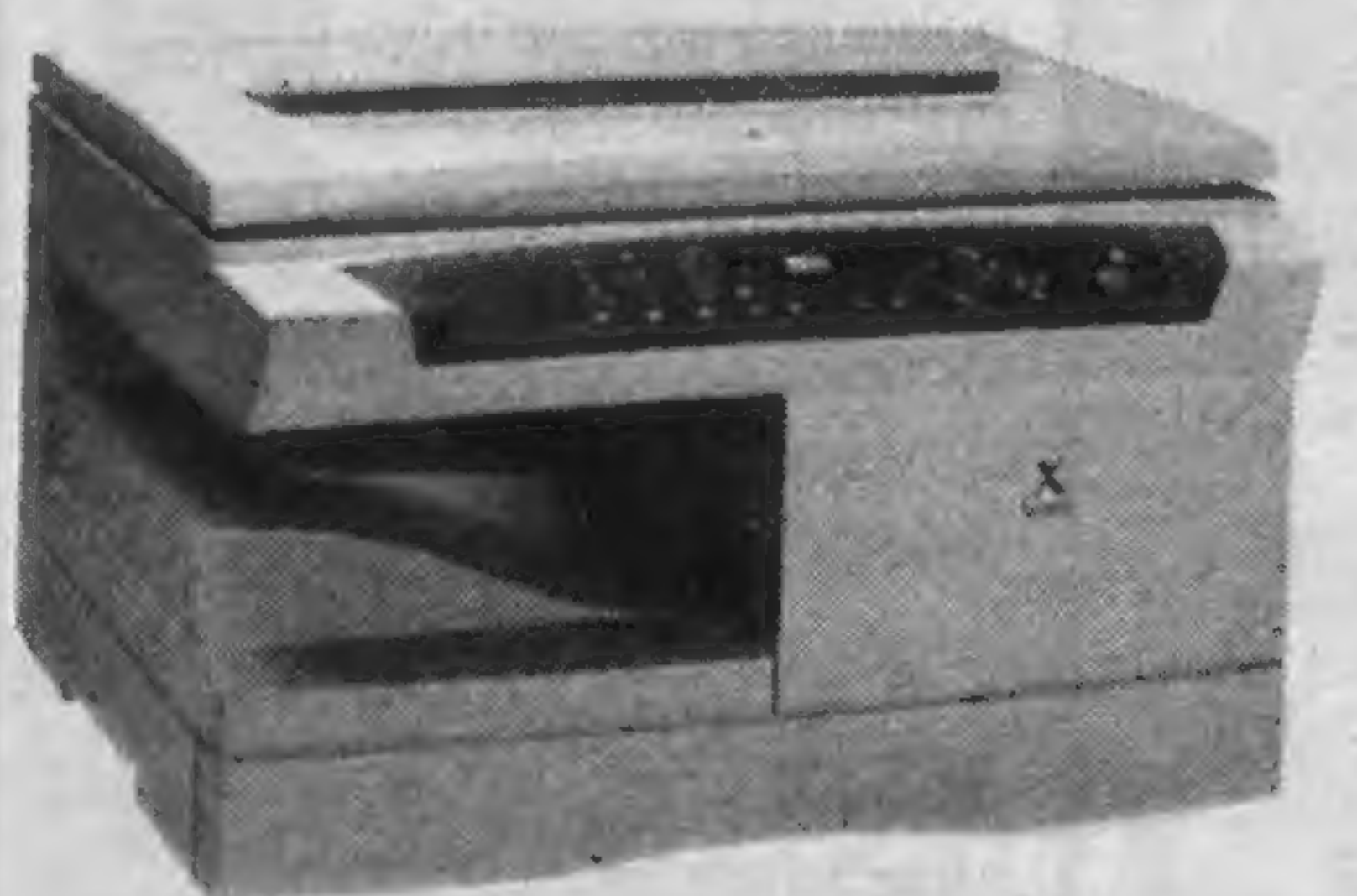
El senador aseguró que el trámite parlamentario de la ley laboral fue “cristalino” y sin irregularidades y presentó un escrito en el que describe su rol en ese procedimiento. “El trámite de la ley fue muy trabajado y hubo nueve audiencias por el tema”, describió. Tras negar haber cobrado a cambio de su voto dijo que no escuchó “nada referido a las coimas” salvo a través del senador Angel Pardo, que a su vez recibió el comentario del senador Antonio Cafiero. Durante su declaración de tres horas, Tell aseguró: “No creo ni que a mis espaldas haya sucedido algo así”.

Los empleados del juzgado de Liporaci quedaron exhaustos tras apuntar la declaración de Tell, locuaz ex sindicalista telefónico y presidente de la Comisión de Trabajo al momento de la aprobación de la ley. Tell comunicó al juzgado que había revocado a su abogado, el penalista Pedro Bianchi, y contó con la asistencia de su nuevo defensor, Roberto Vald.

Por otra parte, los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado pidieron la citación como testigos de los diputados aliancistas Elisa Carrió, Alfredo Bravo y Alicia Castro por las declaraciones que vienen formulando en los medios sobre el caso. Además, insistieron en solicitarle al juez la citación del secretario del senador Augusto Alasino y del resto de los choferes de senadores mencionados en el anónimo.

...¿En su oficina, sobra espacio?

DOCUMENT  
**WorkCentre™ XD100**  
COPIADORA • IMPRESORA



Xerox, X digitalizada, work center, son marcas registradas de XEROX CORPORATION

- \* Fotocopiadora: velocidad: 10 pág./p/min.
- \* Impresora: 8 pág./p/min
- \* Resolución láser, real 600 x 600 dpi.
- \* Ampl./reducc. zoom del 50 al 200 %
- \* Copia en oficio, carta y A4.
- \* Dimensiones: 51 x 45 x 31 cm.

Equipo multifunción:  
Impresora y fotocopiadora todo en uno.  
Copiado económico, lista para su pc.

**DLF Service SRL**  
4301-0385  
4302-3696  
B. Quinquela Martín 2121  
Capital

**Ps fotocopadoras**  
4951-4440  
fax: 4952-7050  
Tucumán 2163 - 4º p. “A”  
Capital

Soporte técnico / Garantía / Insumos

**HOY A LAS 22 HS. EN VIVO**  
**P&E (CANAL 9) CABLEVISIÓN**

**DESPUES DEL  
TERREMOTO  
POLITICO**

**PROGRAMA ESPECIAL**

- ¿ QUE HIZO DE LA RUA PARA MERECEER ESTO ?
- ¿ EL PORTAZO DE CHACHO FRACTURA A LA ALIANZA?
- SE VIENE EL PARTIDO TRANSVERSAL
- ¿ QUE PASA CON ANIBAL IBARRA?
- EL NUEVO ROL DE RAUL ALFONSIN
- ¿ EL PAIS SE HUNDE O SALE A FLOTE ?

**Le doy mi palabra...**



Conduce  
**Alfredo Leuco**

L&M Producciones



NUEVO PARO DE LA CGT REBELDE CONTRA EL MODELO Y LA REFORMA

# Con una ayudita de Carlos Ruckauf

Por Diego Schurman

La CGT rebelde de Hugo Moyano se movilizará esta tarde a Plaza de Mayo para repudiar el modelo económico y reclamar que se deje sin efecto la reforma laboral. La protesta, que irá acompañada desde el mediodía con un cese de actividades, contará con un fuerte respaldo del justicialismo bonaerense. Ese fue el compromiso que el gobernador Carlos Ruckauf le hizo llegar al sindicalismo combativo.

La marcha "Argentinos de Pie" desembocará a las 16 frente a la Casa de Gobierno. Si bien no cuenta con la adhesión de las otras dos centrales sindicales —la CGT oficial y la CTA—, se espera una nutrida presencia ya que Moyano se aseguró el apoyo del "aparato" justicialista de la provincia de Buenos Aires.

Los sindicalistas hace rato que mantienen negociaciones con los intendentes bonaerenses. Pero recién le pusieron el moño al acuerdo durante el almuerzo celebrado ayer en el Banco Provincia, el bunker porteño de Ruckauf (ver página 8).

El gobernador tiene decidido incorporar a Moyano en su proyecto presidencial. Las reuniones y los contactos telefónicos son periódicos. A veces se establecen a través del secretario de la gobernación Esteban Caselli. Otras, mediante el ministro de Gobierno Raúl Othacehé, uno de los presentes en la tenida gastronómica.

## Estrategia:

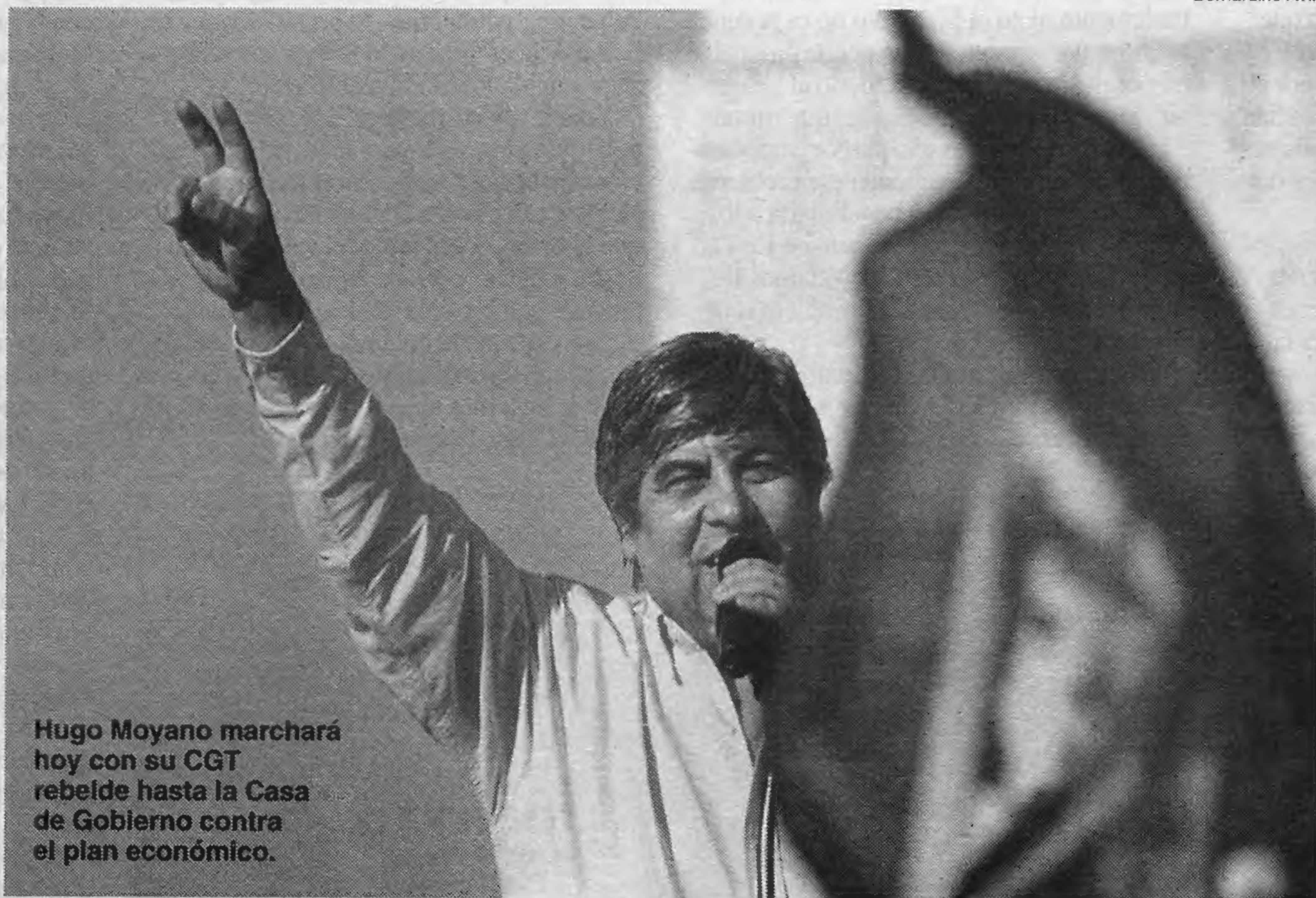
**El gobernador y el jefe cegetista se reunieron en el sindicato de peones de taxis el mismo día en que se conoció la dimisión del vicepresidente.**

Por ahora hay acuerdos puntuales. El de esta jornada es uno de ellos. Los intendentes garantizaron decenas de micros y gente para poblar la Plaza de Mayo y vivir la arenga de Moyano contra la reforma laboral, la rebaja de salarios en el sector público y el proyecto de ley de Presupuesto, que no contempla nuevas partidas para la generación de fuentes de empleo.

Los más comprometidos en apuntalar cada movimiento de la CGT rebelde son los intendentes Alberto Balestrini (La Matanza), Juan José Álvarez (Hurlingham) y Julio Alak (La Plata), que integran un frente común y diferenciado de sus colegas, pese a que todos comulgan con el gobernador Ruckauf.

Moyano se aseguró el apoyo del aparato del PJ bonaerense para la marcha que desembocará hoy frente a la Casa de Gobierno.

Cómo fueron las negociaciones y acuerdos entre ambos sectores.



Hugo Moyano marchará hoy con su CGT rebelde hasta la Casa de Gobierno contra el plan económico.

Bernardino Avila

Moyano conversó con Alvarez, Alak y otros intendentes en el Banco Provincia, que se pobló rápidamente de funcionarios bonaerenses. Estaban los ministros de Salud, Juan José Mussi, y de Obras Públicas, Julián Domínguez. También los dirigentes Eduardo Amadeo y Carlos Brown y la diputada Mabel Muller, entre otros. El jefe de la CGT no llegó solo. A su lado se alistaron Juan Manuel Palacios, Julio Piumato, Omar Viviani y el Momo Venegas.

Se trató, al fin, de la continuidad de encuentros anteriores, que revelan la profundización del vínculo entre Moyano y Ruckauf. En todos hubo un tema excluyente: la renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez. Es más, el gobernador y el jefe cegetista se reunieron en el sindicato de peones de taxis el mismo día en que se conoció la dimisión del vicepresidente. El sábado, siguieron el debate en la Casa de la Provincia de Buenos Aires.

"Respaldo el impuestazo, la reforma laboral, la rebaja de los salarios, la desregulación de las obras sociales y ahora se baja del barco", fue la conclusión que acercaron los dirigentes gremiales sobre quien convirtieron en enemigo de turno después del ex ministro de Trabajo, Alberto Flamarique.

Del ex funcionario tampoco se ol-

vidaron rápidamente. Hubo algunas chanzas hacia quien fue el principal fogonero de la reforma laboral. Moyano fue punta de lanza en la protesta contra esa ley y también el primero en atribuirle al ex ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, la frase "para los senadores

tengo la Banelco", un eufemismo que explicaría la compra de votos en el Congreso.

La hipótesis que barajó entonces Moyano era que si se llegase a producir el relevo de Flamarique se estaría haciendo un reconocimiento implícito de alguna

irregularidad durante el tratamiento de la ley de flexibilización laboral. Con el reciente cambio de gabinete, seguramente la CGT rebelde hoy en la Plaza de Mayo revalidará su argumento para reclamar a los cuatro vientos la anulación de la reforma laboral.

LA CGT OFICIAL QUIERE A GARZON MACEDA COMO VICEMINISTRO

## Bullrich abre el juego con todos

En silencio, Patricia Bullrich ya comenzó la ronda de contactos con los representantes de la tres centrales sindicales. La flamante ministra de Trabajo no perdió un minuto desde su asunción —pasó el fin de semana atorillada en el edificio de la cartera laboral—, y buscó en las últimas horas la garantía de una "paz social" con las dos CGT y la CTA.

La tarea no será sencilla. Por un lado los gordos de la CGT oficial ya comenzaron a hacer lobby para incorporar al laboralista Lucio Garzón Maceda como secretario de Trabajo, un puesto que quedó vacante tras la renuncia del radical Jorge Sappia.

Rodolfo Daer conversó con la ministra para saber si habrá continuidad de las políticas de su antecesor, Alberto Flamarique. A la

CGT oficial no le molestan tanto los alcances de la reglamentación de la reforma laboral como la desregulación de las obras sociales. De esta preocupación ya pusieron al tanto al presidente Fernando de la Rúa.

De Bullrich, en todo caso, buscarán capitalizar el haber ejercido presión en contra de Juan Pablo Cafiero, el candidato de Carlos "Chacho" Alvarez al Ministerio de Trabajo.

Bullrich tampoco inició de la mejor manera su relación con la CGT rebelde de Hugo Moyano. A este sector le pidió levantar la marcha con cese de actividades dispuesta para hoy, sabiendo que era un imposible. Además irrumpió en escena con la carga de tener vinculaciones con Fernando de Santibaños.

Para la CGT rebelde, el conflic-

tivo jefe de la SIDE es el fiel representante del *establishment* y uno de los que impulsa en el Gobierno las recetas del Fondo Monetario Internacional.

Con ellos y con la Central de Trabajadores Argentinos de Víctor De Gennaro, la funcionaria mantendrá reuniones públicas. El cronograma prevé una cumbre con la CGT rebelde para el miércoles próximo, otra con la CGT-oficial para el día siguiente, y en último turno, el viernes con la CTA.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

### ESPECTACULOS:

15/10 Joaquín Sabina. 13/10 Super Ratones. 14/10 IV Encuentro Regional de Tango en Mar del Plata.

### EVENTOS:

13 al 16/10 Rally Harley-Davidson. 15 al 22/10 3° Bienal de Arte Joven Mar del Plata 2000. 13 al 16/10 Vamos a Buen Puerto. Gastronomía, desfiles.

### DEPORTES:

13 al 15/10 Campeonato Argentino de Ciclismo en Pista 2000. 14 al 16/10 Campeonato Nacional de Paracaidismo.

Joaquín Sabina viajó desde España. La gente cae en moto, bicicleta y hasta en paracaídas. Vení. Sólo en un lugar puede pasar todo esto.

Comuníquese con el EMTUR al: 0223-4951777 ó gratuitamente al: 0-800-66 MARDEL (627335). emtur@mardelplata.gov.ar argenet.com.ar/emtur

V S D L

Fin de Semana Largo en Mar del Plata.



**Mar del Plata**  
Estar bien es estar aquí.



## OPINION

Por Noé Jitrik

En la tarde del miércoles 4 de octubre, con otros amigos—escritores, pintores, periodistas, religiosos—intentamos que nos recibiera el presidente de la República para decirle no sólo que estábamos preocupados por la suerte física de los presos llamados de La Tablada, aunque estén en Ezeiza, si no de qué modo lo estábamos. Secreta esperanza nos guiaba: saber por un lado si él entreveía alguna salida a esta difícil situación o, al menos, que nos dijera francamente, por el otro, por qué no la habría. Por atrás, una fantasía que yo tengo y que me parece que es compartida: hablar alguna vez mano a mano, con seriedad, con alguien que, por el lugar en el que está, por lo que millones han depositado en él, podría ser capaz de mantener un buen diálogo con gente que hace del diálogo una filosofía de la vida.

Pero no fue posible: o no estaba o estaba ocupado o no quiso o no advirtió quiénes éramos, porque para la guardia, ¿quiénes podíamos ser si no éramos estrellas de las finanzas o de la televisión? De modo que no nos recibió, nadie vino a poner la cara por él y ahí nos fuimos todos, un poco como chicos que no han entendido bien, mohínos y ciertamente frustrados, aunque algunos de entre nosotros piensan, de entrada, que tal diálogo es utópico, que las cosas suceden en otra parte y que si hay arreglos políticos de algún problema no es porque un grupo de gente bienintencionada, con cierto nivel de discurso, haga preguntas o proponga ciertas medidas.

¿Será por eso que no nos recibieron? En parte, puede ser, no hubo formal pedido de audiencia, lo que pone en tela de juicio nuestra omnipotencia: ¿qué nos creemos que somos para que un Presidente abandone lo que está presidiendo para atendernos con la perentoriedad con que nos presentamos? También puede ser porque supondría que veníamos a pedir, lisa y llanamente, por la libertad de los huelguistas y, ya lo dijo, eso no lo puede conceder; por lo tanto, ¿para qué hablar?

Me quedaron dando vueltas en la cabeza estas cuestiones, pero las preguntas que acabo de formular no me satisfacen. Hay más aspectos que indican que existe una desinteligencia lamentable: o no nos sabemos explicar o no se piden explicaciones y se actúa con presupuestos; el que puede haber operado es que veníamos a hablar en nombre de los presos de La Tablada y en ese nombre no hay nada que hablar. ¡Pero no veníamos a hablar en nombre de los presos! Veníamos a hablar del problema que implica que haya cierta cantidad de presos que están haciendo, por segunda vez, un ayuno prolongado. ¿Cuál es el problema? La experiencia histórica, nada menos, lo postula. Dicho de otro modo, cada vez que alguien deja de comer contra su voluntad—llámese pobre o anoréxico—o deliberadamente, algo se mueve en la sociedad, porque comer o no comer es un asunto serio, despierta fantasmas dormidos y opera unos efectos tremendos, tantos que, de una manera ingenua, se tiende a pensar que el que no come tiene razón, en algún sentido, no se sabe muy bien cuál. Y más si, como consecuencia de ello, el que no come se muere. Ese,

precisamente, es el problema, y sus efectos, cuando no se lo resuelve a tiempo, son tan impresionantes como que se mueven imperios, tal como ocurrió con Gandhi, o con los irlandeses que, al no comer, quebraron el hierro de la Dama que cargaba con ese metal. ¿Los ignoran los políticos que dejan que una huelga de hambre local se prolongue?

Insatisfecho todavía con mi razonamiento, trato de ordenar las ideas. No es posible que no se den cuenta de la importancia del asunto; si no se toma una decisión en el Parlamento ni en el Ejecutivo no es porque lo ignoren e ignoren lo que puede pasar sino porque razonan de otro modo al no querer razonar con gente como los que fuimos a la Rosada. Razonan, me parece, suponiendo que al pedir que se atienda ese problema, y puesto que su solución beneficiaría a los que entraron a un cuartel situado en La Tablada, los que lo hacemos nos estamos ligando a ese hecho y no a los problemas derivados de ese hecho.

Está claro que entrar a un cuartel sin pedir permiso, así sea para salvar a la Patria en peligro, no parece haber sido una muy

en los negocios con la IBM, y se apropió no de unas pobres armas que los atacantes al cuartel no consiguieron sino de un montón de dinero que, después de todo, es un rasgo igualmente sagrado de lo que es la Patria. Que se sepa, ninguno de los saqueadores del Banco Nación ha sido masacrado, torturado ni desaparecido ni, por supuesto, está haciendo huelga de hambre; es cierto que uno de ellos se colgó, en apariencia, en los fondos de la Ciudad Universitaria, pero tal vez lo hizo por algún remoto complejo de culpa, un malestar que de pronto acosa a un hombre de empresa y lo lleva a suicidarse o a ser suicidado, es imposible saberlo.

Y bien, ahora que lo pienso, deberíamos pedir una entrevista para hablar de la situación por la que pasan los saqueadores del Nación, esa tristeza de los niños ricos de la que hablaba, conmovido, el anterior presidente, y tal vez con ese tópico se pueda establecer con las autoridades el inteligente diálogo que gente como nosotros deseaba entablar en esta ocasión. Veremos si con esta clase de temas tenemos más suerte y nuestras, mis, fantasías se cumplen.



buena idea ni es muy defendible; obviamente, los que lo hicieron no entraron para jugar a los soldados, pero también se les puede atribuir, sin mayor esfuerzo, que no pensarían que esa operación iba a tener mucho futuro. Los enceguenció una irresistible tendencia a la simbolización—de “Todos por la Patria a la Patria para Todos”—que persigue, como un fantasma, a muchos teórico-prácticos de izquierda: la respuesta que recibieron fue estruendosa, los masacraron, ultimaron a algunos y desaparecieron a otros, aprisionaron a los que quedaban y los juicios que se llevaron a cabo sobre estos sobrevivientes no parecen haber tenido como meta el fiel cumplimiento de los procedimientos legales, aunque sin omitir las menciones, grandilocuentes y patrióticas, a lo que significaba entrar por la fuerza a uno de los santuarios de la Nación, donde mora la esencia, ¡un cuartel de los custodios de la nacionalidad! ¿Quién discutiría que un cuartel lo es? Pero quizás no sea la única habitación de la nacionalidad: no lo es menos, por ejemplo, el Banco de la Nación, al que también penetró un grupo de personas,

Pero también puede haber otra cosa: el problema que nos llevó a querer una entrevista en realidad no es tal, puesto que la Constitución prescribe explícitamente lo que hay que hacer. ¿Por qué, entonces, no se hace la aplicación correspondiente y se evitan males mayores, además de restablecer un criterio de justicia que, aunque sea formal, o sea que no considere la carga ideológica o mental de la falta, es sin embargo fundamental en el ordenamiento jurídico de un país?

Confieso que no lo comprendo, y vacilo en las explicaciones que me doy; por una parte, pienso, puede ser que tomar una decisión que afronte claramente un asunto que parece tan espinoso provoque temor. No me atrevo ni siquiera a pensar que peronistas y radicales temen la ira de los militares; tampoco a creer que los militares no perdonan la ofensa que se les ha inferido por entrar abruptamente, de cuando en cuando, a la Casa de Gobierno. Debe ser otra cosa; algo se dice por ahí: el temor sería al “costo político”. La palabra “costo” viene ligada, en la nueva jerga en curso, muy economicista, a

la palabra “factura”: las facturas se pagan y cuanto más se tarda en hacerlo, es más difícil. De este modo, da la impresión de que definirse ahora sobre una norma impecable y cumplir con un compromiso internacional no sería aplicar la Constitución sino contraer una deuda que un adversario político puede convertir en acreencia. Pero todo buen comerciante contrae deudas, y si no puede pagar algunas ya se verá, pero, por el momento, no puede funcionar si no lo hace. Alfonsín, por ejemplo, contrajo una deuda grande con la expresión “obediencia debida” y para sancionar la ley correspondiente no faltó el quórum: hayan sido cuales hubieren sido sus razones y razonamientos, pensó que debía hacerlo y lo hizo y le fue como le fue, pero así es este negocio, la vida es dura, como lo fue para Menem cuando indultó o favoreció esas privatizaciones de las que se sigue hablando infatigablemente: la grandiosa finalidad que perseguía hizo milagros y ahí estuvieron, patrióticos, los que hoy no dan quórum porque no quieren cargar con el “costo político”.

El temor, entonces, puede ser eso y en realidad es deleznable, lo que no impide que se piense que es por eso que no se ha querido, en esta ocasión, hablar con gente que, como mis amigos y yo, solemos tratar de hablar más allá de un sentimiento tan magro como el temor. Pero estamos tan metalizados, tanto se nos ha metido dentro el lenguaje de supermercado que la del costo termina por parecerse una razón. ¿Se puede exigir a políticos que tienen que cuidar una carrera que se incineren aprobando una reforma cuyos inmediatos beneficiarios van a ser los que, “todos por la patria”, atacaron un cuartel de la Patria? También puede ser otro el temor: si unos dan quórum y otros buscan las vías para superar el actual inmovilismo, podrían ser acusados de ser benévulos con los tabladenses y hasta cierto punto cómplices: si hago algo que beneficie a los presos de La Tablada, quienes son peores que yo, me pueden acusar de simpatizar con ellos, razón por la cual tengo que ser tan peor como los peores para que los peores no me acusen.

Este trabalenguas sirve para entender por qué no nos recibieron para hablar de este tema: suponen que venimos a reivindicar héroes y no estado de derecho. Se establece así, implícitamente, lo que podemos llamar la “paradoja Dreyfus”: consiste en acusar a Zola de judío cuando dice que el famoso juicio estuvo fabricado, consiste en ser considerado homosexual si se defiende los derechos de los homosexuales, consiste en ser considerado ladrón si se defiende el procedimiento correcto para enjuiciar a un ladrón.

El temor, concluyo, me parece que es al contagio; es propio de personas inseguras o carentes de anticuerpos: muchos, movidos por ese temor, quemarían la televisión porque creen que atenta contra la lectura, pobre idea acerca de la lectura y del ser humano y su libertad. Tal vez esto no lo explique todo pero, al menos, explica el alto grado de desinteligencia que reina en esta sociedad, en la que hablar es comprometerse, discutir es quemarse y pensar por propia cuenta la marca del demonio en la frente.

## Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas **5371-1111**  
[www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar) - Consulte a su agente de viajes

**Dinar**  
 Líneas Aéreas  
 Excelente Servicio



LOS PRESOS DEL MTP LLEVAN 37 DIAS DE HUELGA DE HAMBRE

# "Ellos nos están matando"

Por Romina Calderaro

▲ "Nosotros no decidimos morir: ellos nos están matando." La frase, aseguró Rodolfo Yanzón, abogado de los presos por el intento de copamiento del cuartel de La Tablada, fue transmitida ayer por los detenidos que hoy cumplen 37 días de huelga de hambre. "Ellos están dispuestos a seguir hasta las últimas consecuencias y hacemos directamente responsable a Fernando de la Rúa por lo que pudiera ocurrir con su integridad física", advirtió Yanzón, quien viajó ayer a Washington para reunirse con representantes de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Por su parte, el presidente de la UCR, Raúl Alfonsín, hizo diversas gestiones en la Cámara de Diputados y en la de Senadores pidiendo "ayuda" a los respectivos jefes de bloque para que destraben los proyectos de ley que permitirían a los presos acceder a una segunda instancia judicial. Hoy podría aprobarse en la Cámara alta la iniciativa de Alberto Rodríguez Saá.

Los presos de La Tablada llevan 37 días de huelga de hambre y aseguran que no la levantarán hasta ver satisfechos sus reclamos, aunque por estos días están recibiendo enviados del gobierno que intentan convencerlos de que terminen con la medida de fuerza. "O nos morimos o quedamos en libertad", aseguran ellos. Según explicó Yanzón, sus defendidos dejarán de ayunar sólo si ambas cámaras aprueban un proyecto de ley que permita la revisión de la condena, beneficio que no tuvieron al ser juzgados, y que no incluya ningún artículo que impida la libertad de los detenidos. "El estado de los presos es bastante crítico y varios van a quedar con secuelas permanentes, como serias lesiones en los riñones, por lo que tendrán que ser sometidos a diálisis por el resto de su vida o incluso pueden quedar paralíticos", dijo Yanzón.

El proyecto que podría aprobarse hoy es el del senador Alberto Rodríguez Saá. La iniciativa incluye el caso de La Tablada, pero va más allá: propone que todos los fallos judiciales que contradigan los tratados internacionales de derechos humanos incorporados a la Constitución puedan ser revisados. Rodríguez Saá aseguró ayer a **Página/12** que, en principio, el bloque radical y parte del justicialista estarían de acuerdo con tratar el proyecto en la sesión de hoy, inmediatamente después de la renuncia del ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez.

El ex presidente Raúl Alfonsín se reunió el lunes a la noche con el flamante presidente provisional del Senado, Mario Losada. Gran parte de la reunión estuvo enfocada en el tema de la Tablada. Al parecer, el encuentro tuvo sus frutos. "Por primera vez estoy optimista, hay posibilidades de que se apruebe hoy el proyecto, que sería acompañado por el bloque radical y parte del bloque del PJ", dijo Rodríguez Saá.

Las gestiones de Alfonsín no se limitaron a la Cámara de Senadores. Ayer, el ex presidente estuvo con el presidente del bloque de Diputados radicales, Horacio Perna-setti, y con el jefe de la bancada del PJ, Humberto Roggero, pidiéndoles "ayuda" en este tema. "Vamos a hacer todo lo posible para que

Alfonsín intentó convencer a peronistas y frepasistas de la necesidad de votar la ley que permitirá la doble instancia judicial en beneficio de los presos de La Tablada. Hoy se trataría en el Senado.



Rodolfo Yanzón, abogado de los presos de La Tablada.

Después de tratar la renuncia de Chacho Alvarez, los senadores discutirían el proyecto de Rodríguez Saá.

quede contento don Raúl", dijo Roggero. Pero, como dicen, lo ideal es enemigo de lo posible y según explicaron en el entorno de Roggero los diputados del PJ no quieren saber nada con el proyecto del diputado aliancista Ramón Torres Molina, que de aprobarse podría implicar la liberación de la mayoría de los condenados. Sí, en cambio, estarían dispuestos a dar quórum —cosa que hasta ahora no ocurrió— para discutir el de Rodríguez Saá, si primero lo aprueban los senadores.

Claro que los tiempos políticos no son los de los presos. Por eso Yanzón responsabilizó ayer al presidente Fernando de la Rúa por lo que pueda pasarles a los presos y señaló que "él es el responsable de que no se cumpla con las recomen-

## Responsable:

**"Están dispuestos a seguir hasta las últimas consecuencias y hacemos responsable a Fernando de la Rúa por lo que pudiera ocurrir".**

daciones de la Comisión Interamericana".

En 1997, la CIDH condenó al Estado argentino por las violaciones a los derechos humanos y a las normas elementales de un juicio justo —que careció de doble instancia— y exigió la reparación de los detenidos y a los familiares de las víctimas y la investigación de las desapariciones, los fusilamientos y las torturas. La Asociación Madres de Plaza de Mayo, la Asociación de ex detenidos desaparecidos, los H.I.J.O.S y otros organismos de derechos humanos convocaron a acompañar hoy la presentación de un hábeas corpus preventivo y un recurso de amparo en beneficio de los presos. La cita es a las 11.30 en La Plata, en la calle 8 esquina 50.

## Arzobispo al ataque

El arzobispo de Resistencia, Carmelo Giaquinta, aseguró ayer que la crisis política desencadenada por las presuntas coimas en el Senado demuestra el "punto extremo de degradación al que ha llegado la política en la Argentina". Y, además, propuso utilizar la consigna "No se olviden del Senado" para iniciar una campaña contra el "estilo mafioso" de las instituciones del país. "Puede ser el nuevo slogan que machaque hasta que se forme la conciencia de que el estilo mafioso de obrar, refugiado en las instituciones públicas y privadas, en especial en las políticas, gremiales y empresariales, debe ser erradicado de allí", explicó Giaquinta. "Es preciso desenmascarar las mafias que nos aprisionan a los argentinos", remarcó después. En esa misma línea, el arzobispo chaqueño aseguró que "ha muerto un estilo de hacer política", aunque luego admitió que "sus funerales durarán años". "La política en sí, no ha muerto. No puede morir", agregó más tarde el obispo. "Cuando hay política verdadera, hay justicia y equidad, y por lo tanto, paz. Y entonces el espíritu humano es capaz de elevarse hacia las cumbres de la perfección", concluyó. El mensaje del arzobispo fue difundido ayer en la provincia del Chaco.

## Página/12 y Madres de Plaza de Mayo

Presentan

## JAMES PETRAS

*"Nuevas prácticas de lucha en América latina"*

### SUPLEMENTO ESPECIAL

con el texto completo de la conferencia dictada en la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo durante su reciente visita a nuestro país

ESTE VIERNES GRATIS CON EL DIARIO



Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa



## Las secuelas de Brinzoni

La diputada Marcela Bordenave solicitó, a través de un proyecto de resolución, que el ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, informe en forma oral frente a las comisiones de Derechos Humanos y Defensa sobre actitudes asumidas por el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni. La petición—que fue acompañada por los frepasistas Alfredo Bravo, Ramón Torres Molina y Atilio Tazzioli; los radicales Jorge Orozco y Alfredo Allende y la justicialista Marta Aráoz— se relaciona con las declaraciones de Brinzoni en las que aseguró que el Ejército iba a asesorar a militares acusados en el exterior por violaciones a los derechos humanos. Los legisladores quieren saber si ese asesoramiento es parte de la política del ministerio.

## Conferencias en Flacso

La maestría en Ciencias Sociales con orientación en Educación que dicta Flacso iniciará el 18 de octubre un ciclo de conferencias. La primera cita es a las 15 cuando las pedagogas Alejandra Birgin y María Cristina Davini expongan sobre "Políticas Docentes". El jueves 26, a las 19, el tema será "Proyecto político-pedagógico da escola cidadã frente ao projeto neoliberal", a cargo de Moacir Gadotti. El miércoles 1º de noviembre, a las 15, la especialista Marcela Mollis disertará sobre "Educación superior". Los encuentros serán en Ayacucho 551.

**m²**

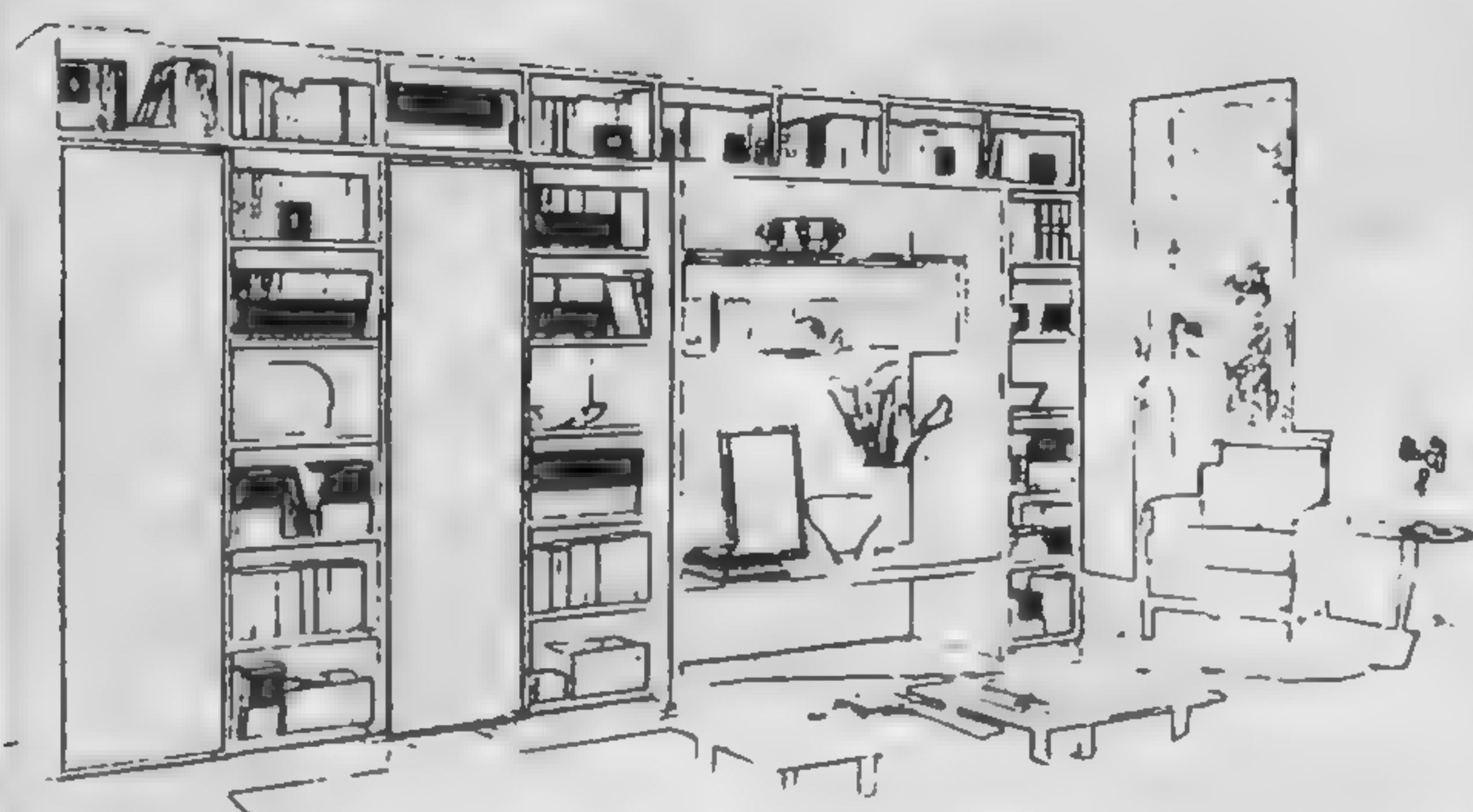
PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE **Página/12**  
4 3 4 2 - 6 0 0 0  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

## DUEÑO ALQUILA u\$s 450

Depto 2 1/2 amb. - Céntrico 60 mts²  
Antiguo, reciclado, impecable, luminoso.

Tratar: 4815-8227

## Bibliotecas



Carpintería de Madera a Medida  
**MADERA NORUEGA & COMPANY**  
Camargo 940 (1414) CapitalTel/Fax 4855-7161

# Para la hermana, Arancibia Clavel era prácticamente un angelito

Por Victoria Ginzberg

Cuando las hijas de Carlos Prats y Sofía Cuthbert se reunieron con Augusto Pinochet después del asesinato de sus padres en Buenos Aires se fueron con una convicción: el dictador había tenido participación en el atentado. Así lo dijo ayer ante los jueces del Tribunal Oral Federal 6 Cecilia Prats, la menor de las hijas del ex jefe del ejército chileno. La acusación, directa y contundente, impactó entre los presentes en la segunda audiencia del juicio oral contra Enrique Lautaro Arancibia Clavel, sobre todo entre los periodistas trasandinos. Por la tarde, María Antonieta Arancibia Clavel intentó demostrar que su hermano no estaba en la Argentina el 30 de setiembre de 1974, cuando explotó la bomba que mató a Prats y Cuthbert. La mujer leyó sus propios diarios íntimos, que están incluidos en la causa, para reforzar su argumento. Pero trastabilló cuando los abogados de la querrela y los fiscales la sacaron de su libreto.

"Fue muy fuerte ver cómo había quedado el automóvil, todo quemado y destruido", narró emocionada Cecilia Prats, quien lamentó no haber podido contemplar los restos de sus padres después de que la bomba estallara en su auto "porque estaban totalmente destruidos". La menor de las Prats recordó, como lo habían hecho sus hermanas, la reunión con Pinochet luego de la muerte del ex general del ejército chileno y su mujer. Pero apuntó directamente contra el dictador, responsabilizándolo del doble asesinato. Con esta convicción, la familia Prats reclamará la extradición de Pinochet, jefe de la asociación ilícita que conformaba la DINA (Dirección Nacional de Inteligencia chilena) y en la

Cecilia Prats dijo que al hablar con Pinochet se convenció de que participó en el asesinato de su padre. María Antonieta Arancibia Clavel defendió la inocencia de su hermano, acusado del atentado.



María Antonieta Arancibia Clavel (en el centro) leyó su diario íntimo para defender a su hermano. Insistió con que Enrique Lautaro estaba en Chile cuando asesinaron a Prats en Buenos Aires.

que Arancibia Clavel ocupó el puesto de "jefe de información clandestina del departamento Exterior".

"Una noticia triste pasó hoy. Asesinaron al general Prats y a su señora. Por muy traidor que haya sido, no era para morir como murió. Le tiraron una bomba y voló con auto y todo. Aunque pasen cosas horribles la vida sigue su camino", leyó María Antonieta de unos cuadernos manuscritos en los que llevaba su "diario de vida". La anotación correspondía al 30 de setiembre de 1974.

El abogado Luis Moreno Ocampo llamó la atención sobre la palabra "traidor", el mismo término que, según una testigo, había usado el acusado para calificar al ex jefe del ejército chileno, asesinado por subordinarse a las leyes y la democracia.

—¿Por qué dijo que Prats era un traidor? —preguntó el representante de las hijas del general.

—En esa época él era muy controvertido. Hubo un incidente con una mujer a quien le disparó porque le sacó la lengua. Eso salió en varios medios.

—¿La noticia no incluía una emboscada contra el general Prats?

—La noticia no la recuerdo. Sé que una mujer le sacó la lengua y él se bajó del auto y le disparó.

—¿Por eso era un traidor?

—Era muy controvertido por la opinión pública.

—Por la opinión pública que usted conoce —retrucó el abogado—. "Hay una lealtad familiar y creo que esta declaración puede ser parte de eso", agregó luego.

En realidad, el hecho al que hizo referencia la mujer fue una encerrona sufrida por Prats en su auto. Poco tiempo antes habían atentado contra el general René Schneider con una metodología similar. Por eso Prats se alarmó ante el incidente y disparó a las ruedas del otro vehículo. Esto fue

**Espionaje: María Antonieta tuvo que reconocer que supo que en 1978 su hermano estuvo arrestado, acusado de hacer espionaje para el gobierno chileno.**

utilizado por los medios de la derecha chilena para difamarlo.

Arancibia Clavel, que cambió ayer su camisa marrón clara por una roja escocesa pero mantuvo su chaleco negro del primer día, miró fijo a su hermana durante toda la declaración. María Antonieta, de 45 años, narró que su familia está compuesta por diez hermanos, y que todos los varones, salvo supuestamente Enrique Lautaro (o "Tite"), son miembros de las fuerzas arma-

das. El testimonio, que a varios de los presentes les pareció "preparado", provocó más de un roce entre los abogados querellantes y los defensores. Cecilia Prats —que escuchó la audiencia desde un asiento bien alejado de la familia del acusado— manifestó que le parecía "una deformación parcial de los hechos".

María Antonieta aseguró que su hermano, que había venido a la Argentina en el '70 a "estudiar y trabajar" (lo buscaba la justicia chilena por el asesinato de Schneider), regresó a Santiago el 25 de setiembre de 1973 y estuvo allí hasta octubre de 1974. La mujer dio muchos detalles de la vida de su hermano durante los años '73 y '74, siempre ajustándose a lo que tenía escrito en sus cuadernos, y afirmó que no era posible que Arancibia Clavel viajara a Buenos Aires sin que ella se enterara. Luego demostró que no conocía mucho de su actividad en Buenos Aires.

—¿Supo que su hermano trabajaba para la DINA? —preguntó Luis Moreno Ocampo.

—No. Nunca perteneció.

—¿Supo que era homosexual? —volvió a interrogar. La pregunta no fue permitida por el tribunal y fue reformulada por: —¿Supo de las relaciones íntimas de su hermano en los últimos 28 años?

—Desde que vino a vivir a la Argentina no sé si pololeó o no pololeó (por estar de novio).

—¿Sabe qué estudiaba su hermano en la Argentina? —quiso saber Alejandro Carrió, representante del Estado chileno.

—No —fue la respuesta. En la sala se escucharon algunas risas cuando, ante otra pregunta sobre la actividad de Arancibia Clavel después del '74, la mujer arriesgó: "Si me hubiesen pedido traía el diario de vida" (de esa época). Pero aunque negó que su hermano fuera agente de la DINA, María Antonieta tuvo que reconocer que supo que en 1978 estuvo arrestado, acusado de hacer espionaje para el gobierno chileno.



**MENSAJERO VELOZ**  
MENSAJERIA EMPRESARIAL

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS Y BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIO DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

**Lo Conecta**  
PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137  
(1037) Capital Federal  
Tel./Fax: 4375-0129/5706



EN OCTUBRE **PAGINA/30** PRESENTA

# El ángel azul

Hay mujeres  
que cuestan caro

El clásico  
escandaloso  
que consagró a  
Marlene Dietrich



Y en esta edición de **Página/30**  
**Relaciones peligrosas**  
(el encanto de jugar con fuego)

Mujeres que queman / Política y lentejuelas / Poder & Amor: quién lo tiene y por qué / Cuando el deseo era bolchevique / Vivi Tellas: ¿cuánto cuesta un brazo derecho? / Jazzmanía / Scott Fitzgerald: el prisionero de Zelda / Warhol versus Capote / Ficción babosa de Tanizaki / El ángel azul: el infierno tan temido

Colaboran:  
Vitagliano - Gilbert - Birnajer - Moreno - Sloterdijk - Fresán - Saccomanno - Rep - Nalé - Hojman - Monteagudo - Fischerman - Mendiivil - Zelda Fitzgerald - Colacello - Tanizaki - Ryan Esteban

**Página/30. Las demás son revistas.**



Por Maximiliano Montenegro

“¿En condición de qué va a venir: de gerente del café Varela Varela?” En tono malicioso, la frase pertenece a un empresario, otrora ferviente menemista, que hoy elogia a De la Rúa y que no quiere saber nada de que Chacho Alvarez se haga presente mañana en la Conferencia de la Unión Industrial que empieza hoy en Mar del Plata. El ex vice, que fue invitado formalmente antes de su renuncia, transmitió a los organizadores que “cumplirá con su compromiso” de participar. De la Rúa, en tanto, que estaba agendado para el acto inaugural, enviará en su reemplazo a Machinea y se guardaría para la cena de clausura, el viernes, a la espera de que las aguas políticas se aquieten.

La reciente crisis de gobierno ya detonó chispazos en la interna de la entidad, donde los sectores más liberales ven una oportunidad para acercar posiciones entre el delarruismo y el menemismo. El grupo mayoritario que conduce la UIA, en cambio, apuesta a la continuidad de la Alianza. Y teme que Machinea tenga los días contados al frente de Economía: “Si sólo gobierna el delarruismo, la política económica queda en manos de López Murphy-De Santibañes, el núcleo duro del liberalismo”, especulan.

El telón de fondo de la pulseada política que acapara todos los escenarios es la percepción generalizada de los empresarios de que la recesión, en las ventas, la inversión y el empleo, se extenderá hasta bien entrado el año próximo. Los principales puntos a tener en cuenta de esta 6ª Conferencia de la Unión Industrial son los siguientes:

◆ **Hiperrecesión:** según la encuesta realizada por el Instituto de Desarrollo Industrial, las expectativas de los empresarios pyme no sólo son muy negativas sino que, además, empeoraron comparadas con diciembre último, cuando la asunción del nuevo gobierno había generado un clima favorable para salir de la recesión. Hoy, en cambio, el saldo de respuestas marca que no se espera una salida de la recesión para este año. Peor aún,

# Recesión, quejas y mucha política en la orilla del mar

Hoy comienza la Conferencia de la Unión Industrial en Mar del

Plata. El duelo De la Rúa-Alvarez también divide a los empresarios.

Según una encuesta seguirá la caída de inversiones, empleo y ventas.



Titular de la UIA, Osvaldo Rial (der.), y secretario José Ignacio de Mendiguren.

Green que, si la Alianza se quiebra, la política económica queda en manos de López Murphy-De Santibañes.

indican que en los próximos meses seguirá habiendo caídas en primer lugar en la inversión, en segundo, en el empleo, y por último en las ventas. Sólo las exportaciones se salvarían de la tendencia a la baja, pero para los pymes tienden al estancamiento.

◆ **Ciudadano Chacho:** de confirmarse su participación el jueves por la noche, seguramente acapará buena parte de la atención de la Conferencia. Porque levantaría fuerte las banderas en contra de lo que en la UIA llaman “el núcleo duro del liberalismo” representado por instituciones tales como FIEL o el CEMA, de la cual el propio De Santibañes forma parte del comité directivo. Pero, fundamentalmente, porque insistiría con la importancia de contar con “instituciones transparentes” para alcanzar un desarrollo sostenido, lo que le daría pie, no ya desde el Vareli-

ta sino desde un foro empresarial, para redoblar su apuesta contra senadores y funcionarios del Ejecutivo sospechados por el escándalo de las coimas.

◆ **Menemistas:** Más allá de la chicana del operador menemista, vertida al comienzo de esta nota, es evidente que, aunque lo nieguen en público, la situación del ciudadano Alvarez provoca tensiones en la UIA. “La diferencia de opiniones y aspiraciones entre De la Rúa y Alvarez no plantea un problema de gobernabilidad. Tampoco altera la economía”, le dijo a este diario Os-

valdo Rial, titular de la Unión, buscando enviar un mensaje de concordia al Gobierno. Pero lo cierto es que un sector de los empresarios —identificados en el pasado como menemistas— hoy ven en la crisis una oportunidad para trabar una nueva alianza con el delarruismo más puro. De hecho, Alberto Alvarez Gaiani, titular de la poderosa Copal (que nuclea al sector alimenticio, hoy dominado por multinacionales), habría planteado al comité directivo de la Unión el malestar de este grupo porque se mantuvo firme la invitación al ex vicepresidente.

◆ **Cuidar a Machinea:** el grupo que conduce hoy los destinos de la UIA, en cambio, prefiere apostar a la unidad de la Alianza. Allí se anotan el secretario José Ignacio de Mendiguren, el papelerero Héctor Massuh, Sergio Einaudi, del grupo Techint, Pablo Challú, de los laboratorios nacionales, y el propio Rial, aunque su referente político esté hoy en Ruckauf. Todos ellos son de la idea de que José Luis Machinea llegó a Economía gracias al apoyo del tándem Chacho-Alfonso. Y temen que un nuevo acuerdo de gobernabilidad que acerque a De la Rúa al menemismo dejaría al ministro con los días contados, abriendo paso a la dupla López Murphy-De Santibañes, cuya principal obsesión es que el Gobierno no ceda a reclamos sectoriales como los de la UIA. “Machinea garantiza un equilibrio entre el criterio economicista y la producción. Los otros quieren profundizar el modelo. El habla de lo fiscal, por la necesidad de cumplir con los mercados, pero entiende de lo que hablamos: cree en las políticas activas y en el compre nacional, por ejemplo”, asegura De Mendiguren.

◆ **Planteos:** “Muchas de las medidas que se anunciaron no tienen por ahora ninguna efectividad y muchas no fueron reglamentadas: por ejemplo, la factura de crédito, el compre nacional, los antidumping y el descuento de facturas de servicios públicos”, afirman en la UIA. Por eso, Rial alerta que “en-

**Unidad:** “El grupo que conduce hoy los destinos de la UIA prefiere apostar a la unidad de la Alianza. Temen que el delarruismo puro deje a Machinea con los días contados”.

tre los empresarios hay una expectativa por medidas concretas. Es necesario acelerar las políticas que favorezcan la competitividad y reactiven el consumo y el mercado interno. Hay que terminar con la visión estrictamente fiscalista, sólo interesada en la baja del riesgo país, que ya mostró que fracasó”, dispara. De Mendiguren completa que “Argentina necesita un proyecto de crecimiento. Basta ver los índices de endeudamiento, desempleo, tasa de interés para darse cuenta de que hay que cambiar el rumbo”, reclama.

IMPUESTOS, SALARIOS Y SERVICIOS EN COSTOS EMPRESARIOS

## El peso de la boleta de servicios

Por M.M.

El estudio sobre los costos empresariales que presentará en la Conferencia Industrial el economista Pedro Lacoste es revelador. Demuestra que hoy los servicios públicos privatizados tienen un peso mucho mayor en la estructura de costos de los industriales que los impuestos. Así, estos servicios, cuyas tarifas en general han aumentado en los últimos años, como consecuencia de ser provistos por empresas no expuestas a la competencia, representan el 18 por ciento de los costos industriales, mientras que los impuestos significan sólo el 6 por ciento.

Más aún, si se suman todos los servicios (públicos, privados y financieros), se tiene el 33 por ciento de los costos industriales, frente al 20 por ciento de los salarios, incluidas contribuciones patronales. A partir de estas cifras, se entiende el debate que en los últimos tiempos se vie-

ne planteando en el seno del poder económico. Por un lado, el llamado Grupo Productivo: Unión Industrial, confederaciones rurales y constructores. Por el otro, el influyente sector del establishment económico copado por el capital multinacional: Asociación de Bancos Argentinos y

el Consejo Empresario Argentino, donde militan algunas de las principales empresas privatizadas.

El renglón de “materiales y materias primas” no es fuente de conflicto porque, salvo casos puntuales, en general esos insumos se importan a precios competitivos.

### Estructura de costos industriales

	Año 2000
- Salarios y contribuciones	20 %
- Materiales y materias primas	41 %
- Insumos y servicios provenientes de mercados con poca competencia	18 %
Combustibles	8 %
Gas	3 %
Electricidad	4 %
Otros	3 %
- Impuestos	6 %
- Servicios financieros	8 %
- Otros servicios privados	7 %
<b>Total</b>	<b>100 %</b>

Fuente: Pedro Lacoste para la UIA.

**\$991\*** **GRATIS!**  
Modem e instalación  
Todo incluido  
Sin letras chicas  
**internet**  
navegación Full  
Desarrollo de Portales y de e-commerce  
Enlaces Permanentes  
**4375-5700 4342-1999**  
Desarrollos Digitales

**Octubre 14 - 15 - 16**  
Fin de Semana Largo  
**MAR DEL PLATA**  
**REVIVA EN MANANTIALES**  
3 días de placer y diversión para Re Vivir al estilo de Torres de Manantiales.  
Incluye: Departamento equipado con vista al mar. Recreación dirigida. Playa privada en el Club de Mar. Talasoterapia y piscina cubierta en el Spa de Mar. Cochera individual y cubierta. Desayuno Buffet. Check Out Libre.  
Opcional: Cabañas y Dormis en Club de Mar.  
Esperamos su llamado al (011) 4372-9360  
CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES  
Reservas: Buenos Aires: Tel.: (011) 4372-9260/9360  
Mar del Plata: Tel./Fax: (0223) 486-1999/2222



CAYERON LAS ACCIONES Y NO SUBIO LA TASA DE INTERES

# Bajo la mirada de la city

Las acciones volvieron a caer ayer, por cuarta rueda consecutiva. Desde que detonó la crisis política, los papeles empresarios no paran de bajar. Esta vez, la caída del índice de acciones líderes MerVal fue del 1,5 por ciento, y en lo que va del mes alcanza al 5,5 por ciento. No obstante, el hecho positivo de la jornada lo marcó la colocación de títulos de deuda que efectuó el Palacio de Hacienda y en la cual las tasas de interés pagadas por Economía fueron similares a las del mes pasado, cuando el volcán político no había estallado. Daniel Marx, secretario de Financiamiento, admitió que los inversores "están preocupados".

En la emisión de 250 millones de dólares en Letras del Tesoro (Letes) a 91 días, el Gobierno pagó una tasa de interés del 7,80 por ciento anual, contra 7,88 por ciento que los inversores habían exigido en la última semana de setiembre. En tanto, para la colocación de 350 millones en Letes a 182 días de plazo, José Luis Machinea debió afrontar un costo más alto, del 8,64 por ciento anual, que el 8,47 por ciento convenido un mes atrás. Además, los problemas de la política no impidió que la avidez de los financistas por adquirir bonos argentinos fuera importante: la demanda multiplicó casi por cinco a la oferta. Por su parte, el mercado de títulos públicos también operó con tranquilidad, y los bonos se mantuvieron en los mismos valores que el último lunes.

A pesar de la pasividad que existe en el mercado, los financistas están preocupados por el desenlace que tendrá la crisis política, tal como lo advirtió Daniel Marx. Por ahora, los inversores se están moviendo con cautela y a la expectativa de lo que ocurre en el día a día en la Casa Rosada. Augusto Darget, analista jefe del ABN Amro Bank, dio su opinión a **Página/12** sobre la situación del mercado: "Por ahora, los inversores se mantuvieron en calma. Habrá problemas si, en cambio, la crisis política se extiende y no se reactiva la economía. Si se da ese escenario, lo más probable es que aumente la tasa de interés".

Por ahora, lo que más pesa en las decisiones de los financistas es lo que ocurre en Wall Street. En ese mercado, el Nasdaq (panel tecnológico) perdió 3,4 por ciento, acumulando un 12 por ciento de caída en la última semana. Las empresas "puntocom", que hasta principios de año eran sinónimo a negocio redondo, se convirtieron en el cuco de Wall Street debido a que las tecnológicas siguen perdiendo dinero o no ganan lo suficiente para sobrevivir. La mala onda del Nasdaq se expandió a los mercados latinoamericanos. Además de Buenos Aires, hubo bajas en San Pablo (-0,7 por ciento) y México (-0,8 por ciento). El Dow Jones, el índice tradicional de la Bolsa de Nueva York, perdió 0,4 por ciento.

En el panel de líderes, apenas ocho papeles terminaron con signo positivo. Entre las que, por el contrario, cayeron se destacaron Astra (-9,1 por ciento) y Acindar (-7,3). En el caso de esta última, el derrape se debió a que, al mediodía, la siderúrgica desmintió que se haya asociado con una colega extranjera (la versión apuntaba a una firma brasileña) aunque reiteró que se encuentra "analizando distintas oportunidades de negocios en la región".

Economía pudo mostrar como un éxito no haber pagado más tasa por la colocación de deuda, pero la incertidumbre sigue dominando los negocios en el mercado. Los operadores esperan definiciones.



Sandra Cartasso

Las acciones acumulan cuatro ruedas de bajas consecutivas, sumando una pérdida de 5,5 por ciento. Economía pagó 7,8 por ciento anual por Letes a 91 días y 8,6 por ciento por papeles a 180 días.

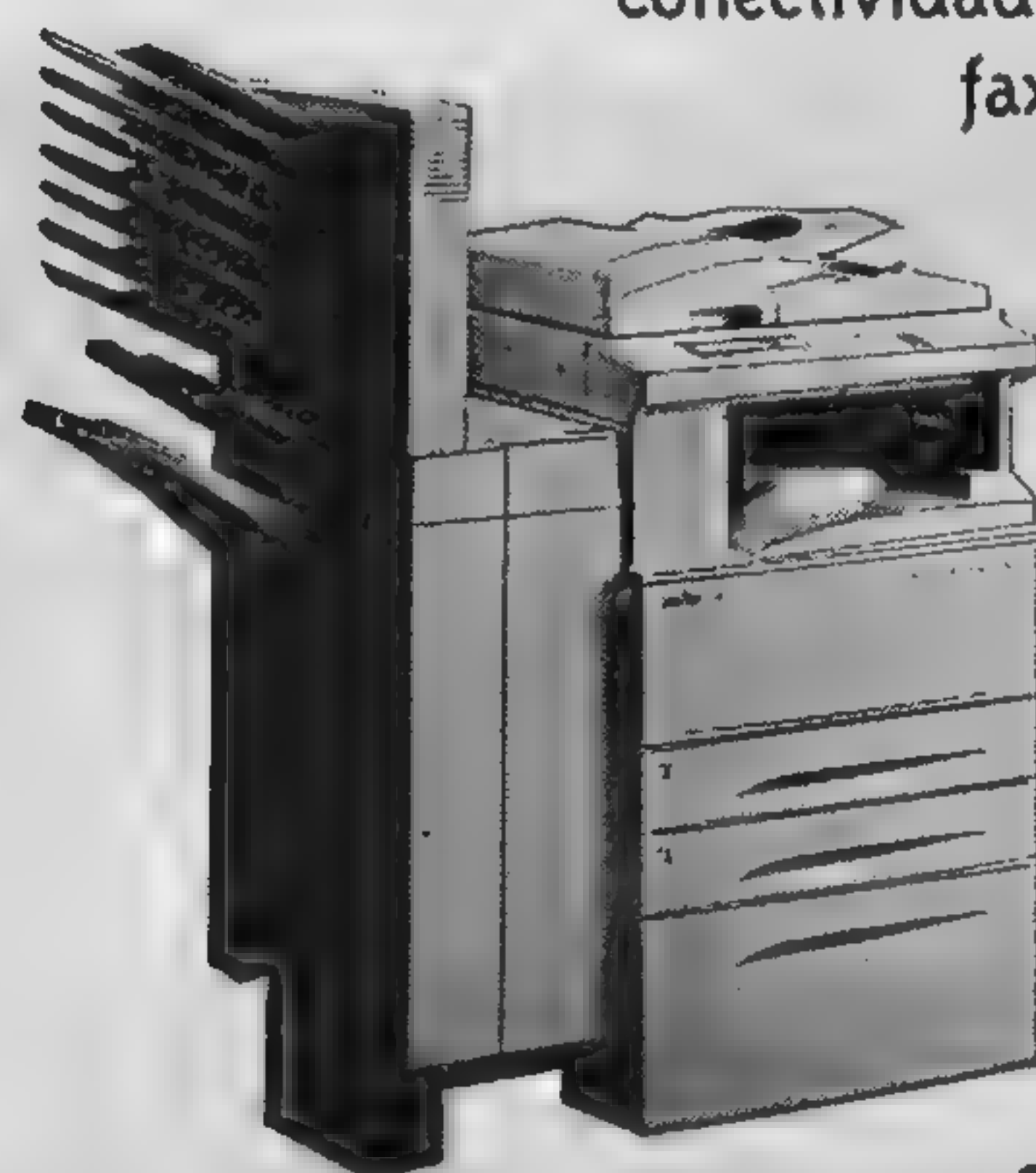
## Tranqueras cerradas

A pesar de que hoy se reunirán con el ministro de Economía José Luis Machinea, tres de las cuatro entidades gremiales que representan a los productores agropecuarios confirmaron el paro de actividades que se iniciará el próximo lunes 16 hasta el sábado 21 inclusive. La SRA será la única que no adherirá. Aunque el pasado viernes, cuando se tomó la decisión de la medida de fuerza, la entidad que agrupa a los mayores terratenientes del país había considerado la posibilidad de sumarse. Su presidente, Enrique Crotto, declaró ayer que "la crisis institucional que vive el país" amerita que la medida sea postergada. Valentín Levisman, titular de Coninagro, consideró en cambio que "a pesar de la crisis hay que seguir gobernando". El dirigente cooperativista aclaró no obstante que "el paro no está proyectado para presionar decisiones gubernamentales, sino para que las máximas autoridades cumplan con todo lo que nos vienen prometiendo". Eduardo Buzzi, flamante presidente de la FAA dijo por su parte que tiene "mandato expreso" de sus bases para conseguir del Gobierno "tres o cuatro puntos básicos", que comiencen a modificar la crítica situación del sector.

FOTOCOPIADORAS  
**KYOCERA**  
*mita*

La unión Tecnológica del Milenio

Kyocera - Mita junto a su representante exclusivo en la Argentina, Bruno Hnos. S.A., le ofrecen lo más avanzado en fotocopiadoras digitales. Funciones múltiples, conectividad a redes, posibilidad de uso como copiadoras, faxes e impresoras, ahorrando tiempo y ganando en producción.



- Fotocopiadoras personales y de alto volumen.
- Fotocopiadoras de Planos.
- Fotocopiadoras Digitales Blanco y Negro, Full Color y de Planos

**El mejor precio  
y el más bajo costo  
por copia.**



Con la garantía de Bruno Hnos. S.A.  
La Empresa con mayor solidez y experiencia en el mercado del copiado Argentino.

Comuníquese al Tel. 4362 - 4700 y un representante Oficial lo visitará en cualquier lugar del país en que se encuentre.

Representante  
exclusivo  
en la Argentina

**BRUNO HNOS. S.A.**

Más de 55 años  
de sólida  
trayectoria nacional

TEL. 4362 - 4700 (ROTATIVAS) FAX: 4361 - 2052

Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. e-mail: bruno@brunohnos.com.ar Internet: www.brunohnos.com.ar



# Hay plata para los pobres, pero no quieren gastarla

De los 2240 millones de pesos presupuestados para programas sociales en favor de la población más necesitada en el primer semestre no se utilizaron 340 millones. Un gabinete muy austero.

Por Raúl Dellatorre

Es evidente que las demandas básicas de gran parte de la población, sobre todo de las franjas más pobres, no están satisfechas. Sin embargo, las distintas jurisdicciones de la administración nacional han subejecutado las partidas asignadas para fines sociales en el primer semestre. Es decir, gastaron menos de lo que tenían autorizado por presupuesto. Algunas cifras, en materia de gastos focalizados (dirigidos a población prioritaria para la política social), son alarmantes: en promoción social, el Ministerio de Desarrollo Social gastó en la primera mitad del año el 29,8 por ciento del presupuesto anual (el 60 por ciento de lo previsto para ese período) y el desaparecido Ministerio de Infraestructura, el 26,8 por ciento. Peor le fue a los rubros Vivienda y Urbanismo y a las obras de Agua Potable y Alcantarillado, en los que el mérito de la austeridad de Graciela Fernández Mei-

jide y Nicolás Gallo fue compartido, además, por Rodolfo Terragno, que directamente no gastó un peso de la partida asignada a Jefatura de Gabinete.

Un pormenorizado análisis del Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación de Programas Sociales (Siempre), de la Secretaría de Tercera Edad y Acción Social de la Nación, describe las partidas y niveles de ejecución durante el primer semestre del gasto en servicios sociales por rubro y repartición. Si bien destaca el aumento previsto en el presupuesto de este año del 5,8 por ciento en el gasto social global sobre el año anterior, también puntualiza que el 73 por ciento "se destina a financiar los seguros sociales", que engloba conceptos que "tienen un fin básicamente devolutivo", es decir que está relacionado con las contribuciones previas de los beneficiarios. El 27 por ciento restante se destina a servicios universales (centralmente, educación y salud) y focalizados (relacionados a necesidades especiales o a las acciones de com-

bate a la pobreza).

El informe da cuenta de que "los programas focalizados son los dirigidos a sectores de la población que cumplen con determinadas características consideradas como prioritarias por la política social". Sin embargo, sólo representan en el presupuesto inicial del año 2000 el 15 por ciento del gasto público social. Durante el primer semestre, se ejecutaron 1901,5 millones de pesos en estos programas, que representan el 42,4 por ciento de las partidas asignadas en el presupuesto anual (7,6 puntos de subejecución), pero con notable disparidad entre distintos rubros y jurisdicciones, de acuerdo al informe del Siempre.

Las áreas que más se "destacaron" por la no utilización de los recursos destinados a fines sociales focalizados en el período fueron la Jefatura de Gabinete (no gastó nada), el Ministerio de Salud (utilizó el 27 por ciento del 50 por ciento correspondiente a la primera mitad del año) y el de Educación y Cultura (sólo el 32 por ciento del crédito anual). El "ahorro" en favor de la Secretaría de Hacienda aportado por cada uno de los austeros funcionarios fue de 9,7 millones de pesos en el caso de Terragno, 25,7 millones en el caso de Héctor Lombardo y 25,1 millones en el de Juan Lluch. El primero y el último ya no están en el gabinete, y seguramente José Luis Machinea los extrañará por su invalorable aporte a mantener en raya el déficit fiscal.

En el caso del ex jefe de Gabinete, el "ahorro" se realizó sobre la partida de Atención de Emergencias Sanitarias para la finalidad Agua Potable y Alcantarillado. El área de Lombardo, en tanto, justifica su reticencia a gastar por "las dificultades de ejecución del Programa Ampliado de Inmunizaciones y del Programa Materno Infantil.

No fueron los únicos ahorradores del gabinete nacional. El Ministerio de Economía tenía asignados 5,5 millones en el primer semestre para Promoción Social y sólo gastó 1,1 millón (el 20 por ciento). El ex ministro de Infraestructura, Nicolás



Para las cuentas públicas, los pobres pueden esperar.

Fernández Meijide, Gallo y Terragno, los más ahorradores.

Gallo (otro que dejó el Gobierno), le restó 33 millones a la partida semestral de Promoción Social de su área y 44 millones a la de Vivienda y Urbanismo. Ni siquiera las obligaciones acuenta del Tesoro Nacional en Promoción Social fueron ejecutadas a la altura de lo presupuestado, cifra a la que le restaron 110 millones. Pero lo más sorprendente es que la propia ministro de Desarrollo Social haya mezquinado fondos previstos para Promoción Social, Vivienda y Urbanismo y Agua Potable y Alcantarillado, rubros en los que subejecutó partidas por 46

millones en el primer caso, y 10,8 y 2,1 millones, respectivamente, en los dos últimos.

En total, alcanza a 340 millones de pesos la cifra total del "gasto social focalizado" de la administración pública nacional presupuestada para el primer semestre que no llegó a sus destinatarios (sin considerar "desvíos" de las partidas efectivamente ejecutadas). Ya sea por dificultades o demoras de ejecución, o por inoperancia de los funcionarios a cargo, Mario Vicens, secretario de Hacienda, les está inmensamente agradecido.

VISITA DEL BANCO MUNDIAL AL PAÍS

## Preocupados por la crisis

La misión del Banco Mundial que visita por 72 horas la Argentina se reunió ayer con el ministro de Economía, José Luis Machinea, con quien evaluaron las relaciones entre el Poder Ejecutivo y el Legislativo a partir de la reciente crisis institucional. También difundió un estudio, cuyos resultados ya habían trascendido, en el que se destaca que el 29 por ciento de la población local y el 40 por ciento de los niños son pobres. Sin embargo, fiel al estilo demostrado en la reciente cumbre de Praga, ponderaron los cambios estructurales efectuados durante la década del '90.

Fue el propio economista jefe del BM, Nicholas Stern, quien dijo que la Argentina debe continuar con sus reformas y mantener las cuentas pú-

blicas dentro de los parámetros de la ley de Responsabilidad Fiscal. En conferencia de prensa, Stern destacó que el país "está haciendo las cosas correctas" y subrayó que el aumento del ingreso per cápita de los años 90 fue el más alto de las últimas décadas. "A pesar de este innegable progreso, aún existen importantes problemas", agregó. Entre ellos, además de la pobreza, el economista se refirió a la vulnerabilidad de la economía a las conmociones externas, el retraso en la productividad, la creciente desigualdad y el alto desempleo (15,4 por ciento).

La delegación del BM presentará hoy el informe "Asegurando el futuro en una economía globalizada", y dictará un seminario sobre empleo, globalización y generación de ingresos.

## "Un esquema para otro país"

"No observo que haya un problema serio de subejecución de partidas, lo preocupante es que la estructura del gasto social es demasiado rígida y no permite orientarla en función de las necesidades", respondió Ernesto Aldo Isuani, secretario de Tercera Edad y Acción Social, a la consulta de *Página/12*. "Es un esquema pensado para otro país, de pleno empleo, cuando en la actualidad hay, entre desocupados plenos, subocupados y desempleados invisibles, más de siete millones de personas con problemas de trabajo", señaló.

Sobre una impresionante cifra de casi 60 mil millones de pesos que se gastan anualmente en el país con fines sociales, casi la mitad corresponde a presupuestos provinciales y municipales, básicamente en salud, educación y vivienda. De la partida que le corresponde al gobierno nacional, el 80 por ciento se va en jubilaciones y pensiones y otras partidas "para gente que viene del circuito formal de empleo". Y de los casi 4500 millones anuales que quedan para Gasto Social Focalizado (sectores de población prioritarios), "sólo el 10 por ciento es flexible; el resto está compuesto por transferencias automáticas a provincias, pensiones no contributivas, partidas atadas a créditos internacionales y por financiamiento de programas sociales del PAMI, todas de gran rigidez", apuntó Isuani.

"Los planes de empleo temporario y el seguro de desempleo apenas abarcan al 10 por ciento de los desocupados, pero por las rigideces del presupuesto es muy difícil distribuir los fondos de otro modo", señala el funcionario de Desarrollo Social. "Más allá de la necesidad de producir una reestructuración de la oferta de programas sociales, para evitar la dispersión de esfuerzos, hay que considerar también el nivel de rigidez del gasto, que afecta el grado de disponibilidad de los recursos", recomienda finalmente Isuani.

# Con Info-Trans... Viví tu pasión al instante.

Las noticias deportivas de hoy, que mañana serán titulares, puedes verlas mientras viajas.

Info-Trans el medio de comunicación en tiempo real, líder del autotransporte público de pasajeros.



**INFO-TRANS**  
Viajar Informado

Av. Juan de Garay 2864 - CP (T256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (5411) 4308-2333 Web: www.info-trans.com.ar



ECONOMIA AUTORIZARA UN FUERTE AUMENTO DE BOLETOS

# Se viene el tarifazo de trenes

Por Cledis Candelaresi

▲ José Luis Machinea bendeciría en los próximos días el nuevo contrato ya inicialado con Trenes de Buenos Aires, renegociación testigo de la privatización ferroviaria. Según el esquema ya consensuado con el adjudicatario de las líneas urbanas Mitre y Sarmiento, las tarifas aumentarán casi un 60 por ciento promedio en los próximos seis años. Para los primeros tramos —donde se concentra el mayor caudal de pasajeros y de mayor poder adquisitivo—, apenas se ponga en ejecución el acuerdo habría una suba de 10 centavos, lo que representa un 25 por ciento de aumento para un boleto mínimo.

Esos ajustes no sólo servirían para costear nuevas obras, que el Gobierno busca afanosamente para reactivar. Lo nuevo es que también se emplearán para cubrir parte del subsidio comprometido por el Estado en el contrato original, pero que la crisis fiscal no permitió pagar. “La única instrucción que nos dio (José Luis) Machinea es acelerar las renegociaciones pendientes y activar los procesos de inversión”, sentenció ayer el secretario de Transporte, Jorge Kogan, quien tras el despido de Nicolás Gallo se reporta a Machinea.

Esa transferencia parece no desvelar a TBA que, por el contrario, descuenta que el contrato estará formalizado en breve. “Hoy es mucho más fácil, porque hay un solo ministerio y Bein conoce muy bien el tema”, celebraba ayer el vocero de la empresa.

El trabajoso acuerdo con TBA tuvo por objeto reformular el que ha-

nal pero que el concesionario no ejecutó aún). Los otros 5 centavos servirán para que TBA se cobre parte de la deuda por casi 150 millones de pesos que reclama al Estado por diversos conceptos.

Economía reconoce que tiene compromisos no cumplidos a favor del grupo —fundamentalmente por subvención impaga— cercanos a los 100 millones, en tanto que el resto

está en discusión. Con el aval de Machinea, Kogan ofreció cubrir la obligación admitida con bonos. Pero la empresa exigió a cambio una compensación por la diferencia entre el valor nominal y el precio de mercado de esos títulos públicos.

Según precisa TBA, en el 2002 se aumentarían los boletos otros 10 centavos en los primeros tramos; desde entonces hasta el 2006, los

ajustes serían de 5 centavos por año. Como resultado de esa grilla de ajustes, diferente según los trayectos, un viaje de Once a Moreno pasaría de los 95 centavos actuales a 1,25 mientras que uno de Once-Morón se incrementaría de 60 centavos a 1 peso. Pero, previsiblemente, habrá incrementos mayores en otros tramos, y por eso el aumento promedio rozaría el 60 por ciento.

## Prórroga del Plan Canje

El vencimiento del Plan Canje que había sido prorrogado hasta el 31 de octubre fue flexibilizado para que sus certificados puedan usarse por 90 días corridos más. Sin embargo, no se trata de una mera prórroga, ya que la extensión del plazo regirá sólo para aquellas operaciones “que al 31 de octubre de 2000 se encuentren instrumentadas con boleto de compra-venta certificado ante escribano público nacional”.

1967- 8 de octubre - 2000

## Canciones al CHE ★

Una colección de 3 CD's con poesías y canciones dedicadas a Ernesto “Che” Guevara



**2** 1 HASTA SIEMPRE Carlos Puebla 2 CHE GUEVARA Grupo Alam Mater 3 PALABRAS DEL CHE “El nombre de Cuba recorre los campos de América...” 4 AMÉRICA TE HABLO DE ERNESTO Silvio Rodríguez 5 SI EL POETA FUE TÚ Pablo Milanés 6 REPORTAJE AL CHE (LA HABANA 1959) 7 ANDES LO QUE ANDES Sara González 8 POR LOS ANDES DEL ORBE Omara Portuondo 9 CANCIÓN AL HOMBRE NUEVO Nereyda Naranjo 10 EL HOMBRE NUEVO César Portillo de la Luz 11 UN HOMBRE Carlos Puebla 12 PALABRAS DEL CHE “Que se purifique lo mejor del hombre a través del trabajo...” 13 CANCIÓN AL GUERRILLERO HERÓICO Elena Burke 14 FUSIL CONTRA FUSIL Silvio Rodríguez 15 SON LOS SUEROS TODAVÍA Santiago Feliú y otros 16 PALABRAS DEL CHE “La historia tendrá que contar con los pobres de América...”

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa

Este domingo, el C.D. N°2, compra opcional \$6



## AUTOS

Tras la advertencia de la defensora del pueblo, Alicia Olivera, el gobierno porteño decidió eliminar el cementerio de autos que contamina una zona de Villa Lugano. Un decreto firmado por Anibal Ibarra convocó a una licitación para desgazar y compactar unas 10.000 toneladas de chatarra depositadas en el predio que pertenece a la Policía Federal y limita con la Villa 20. Según la denuncia, publicada en **Página/12** la semana pasada, el basural provocó graves consecuencias sanitarias y ambientales, en una zona donde viven 13.000 personas. La Defensoría del Pueblo indicó que en el agua estancada hay mosquitos vectores del dengue, que de los autos se desprenden elementos contaminantes y que el panorama se complica por las abundancia de ratas.

## La renuncia de Yaría

El secretario bonaerense de Prevención de las Adicciones, Juan Alberto Yaría, renunció ayer a su cargo y sería reemplazado por Eduardo Amadeo, que ocupó un cargo similar a nivel nacional durante el gobierno de Menem. Yaría, designado en 1993 por el ex gobernador Eduardo Duhalde, fundamentó su decisión en causas "familiares y profesionales". Fuentes oficiales informaron que la dimisión del funcionario bonaerense se debe a que habría aceptado dos designaciones para dar cátedra en distintas universidades españolas.

## Otro obrero muerto

Un nuevo accidente en una obra en construcción le costó la vida esta vez a un obrero boliviano de 22 años, Milton Recalde Zapata, que trabajaba en el edificio de Bulnes 2215. La Uocra denunció que las empresas responsables, Construbar e Hidro-Obra, fueron denunciadas por el gremio en dos oportunidades por falta de seguridad, una vez en agosto y otra en septiembre. "Debe modificarse urgentemente la Ley de Riesgos del Trabajo, que es un verdadero fracaso", aseguró Gerardo Martínez, titular de la Uocra.



El blindado, con varias perforaciones, tras ser baleado por los asaltantes en la Boca.

## LA PROTESTA DE LOS CONDUCTORES DE BLINDADOS

## "Nos voltean como pajaritos"

Por Horacio Cecchi

“Los hombres no quieren salir. Tienen miedo de que se repita.” El comentario lo deslizó a este diario, personalmente y en voz baja, un chofer de transportes de caudales. El desliz tuvo lugar pocas horas después de que una serie de perforaciones en la carrocería del camión 551 de Junca de la pusiera en duda su condición de blindado y la de sus congeneres. A tal punto llegó el dilema de los choferes, custodios y portavalores que, por primera vez en la historia del país, el gremio decidió tomar una segunda medida de reclamo, a ocho días de haber realizado un paro por el mismo motivo: la falta de seguridad. “Nos están volteando como a pajaritos”, aludió la misma fuente. Ayer, a última hora, Pedro Boretini, líder de los camioneros con blindaje, decidió poner fecha al reclamo: hoy, entre las 8 y 9 de la mañana, el gremio se movilizará sobre la Plaza de Mayo, como preludio al paro convocado por la CGT disidente de Hugo Moyano.

Por el lado empresario, Juan Cocci, gerente de la firma del camión agujereado y presidente de la cámara representante, estuvo práctica-

mente sumergido en reuniones del sector. “Hoy asumió un perfil bajo —señaló a este diario un vocero de la Cámara de Empresas de Transportes de Caudales— Prefirió estar con la gente.” La gente viene a ser la representación gremial de los choferes, una rama del sindicato de los camioneros encabezado por Moyano. Cocci dedicó el día de ayer a la preocupación empresarial más inminente: intentar torcer el rumbo de lo que se anunciaba como un paro. El resultado quedó a la vista: será sólo una movilización que, sumada al paro convocado por Moyano,

daje con custodios y portavalores, del gremio de la Upsra. “La semana pasada hicimos un paro por lo de Palermo —señaló su secretario general, Antonio García—. El Gobierno tiene que poner policías en los sectores que operan los transportes, que chequeen el área antes de que llegue el camión. Ya conseguimos que sea obligatorio el uso de chalecos, pero con estas armas te pasan de lado a lado. Es un peligro, pero tienen que permitirnos usar armas largas acordes con la situación”, sugirió García. “Estamos en el Far West”.

**Límites:** “El reclamo alcanza a más de un sector. Empezamos con las empresas, pero la inseguridad llegó a límites insospechados; ya tiene que ver con decisiones del Gobierno”.

no, en los hechos podría alcanzar los efectos de un cese virtual de actividades monetarias.

“Nuestro reclamo alcanza a más de un sector —aseguró Boretini a **Página/12**, poco antes de iniciar la conferencia de prensa anunciando la medida y cuando aún no estaba firme qué actitud tomar—. Empezamos con las empresas, pero la inseguridad llegó a límites insospechados, que ya tiene que ver con decisiones del Gobierno. Me parece bien que De la Rúa haya ido al funeral del policía muerto en Palermo (por el trágico caso de Aguas Argentinas). Pero ni apareció en el de nuestros dos compañeros caídos. Parece que a nadie le importa y, si nosotros somos los únicos interesados, vamos a tomar las medidas que consideremos necesarias.”

El reclamo de los choferes de blindados tiene un origen concreto: no quieren seguir cayendo como pajaritos. Reclaman más control. “¿Cómo puede ser que tengan armas tan sofisticadas?”, se pregunta Boretini. “Se supone que es el blindaje que corresponde porque lo aprueba el Renar. Pero vi uno de los proyectiles disparado contra el camión. Estaba limpio, no tenía ni un rasguño y había atravesado de lado a lado el blindaje.”

Pero los choferes no son los únicos preocupados. Comparten blindaje con custodios y portavalores,

TRAS OTRO AS  
Guerra

Por Cristian Alarcón

Como la reina de la tarde se lució ayer en el Comando Patrulla de Moreno una simple F-100 que recordaba a los jeeps de las guerras de Oriente. No era mucho menos que eso. La camioneta tenía abulonada en la caja una ametralladora antiaérea similar a las que en Malvinas se usaron para responder a los Sea Harrier. Se la veía salir por entre el techo corredizo de lona, diseñado por ladrones argentinos, para que se abriera con sólo accionar un mecanismo. Era la máxima expresión de un arsenal que según el ministro de Seguridad, Ramón Verón, ni él mismo había visto durante su larga carrera. Ese es el móvil usado por la banda que ayer asaltó un camión de caudales en la Boca, donde fueron heridos dos custodios. El llamativo logro de la Policía Bonaerense fue haber detenido con sólo cinco hombres, después de una corta persecución por las calles de Moreno, a cuatro de los ladrones, con tanto lustre como el arsenal: uno de ellos fue vinculado al Gordo Valor y según Verón la banda protagonizó “los cuatro últimos asaltos a blindados, incluido el de Aguas Argentinas”. Otro es un sargento en actividad del Ejército. Con el éxito de ayer, la Bonaerense estrenó los premios creados por Carlos Ruckauf para los policías con “arrojo”.

El día de los ladrones comenzó con una mala pata infernal. Cuando a las 6.30 en la esquina de Gualeguay y Pedro de Mendoza de la



Uno de los cuatro hombres detenidos en la quinta de Moreno.

## LA POLICIA FEDERAL ANUNCIO SU REESTR

## Para reforzar el poder d

**Alineamiento interno.** Esta parece la síntesis de los cambios realizados en la estructura de la Policía Federal. Después del escándalo por la fuga de los presos del Departamento Central de Policía, el jefe de la fuerza, Rubén Santos, anunció ayer la nueva cúpula que, con reducciones en puestos de jerarquía, refuerza el poder de mando. En resumen, Santos hizo desaparecer dos de las 13 superintendencias y nucleó las once restantes en dos grandes áreas controladas estrechamente desde su jefatura. El movimiento genera un efecto extra: refuerza la imagen pública. Habrá 250 policías más en la calle como resultado de la reforma y de un discurso donde la vedette será el combate contra la inseguridad.

Para la Federal fue la poca funcionalidad de la vieja “superestructura” los motivos que impulsaron los cambios. “Distintas áreas de la fuerza compartían similares funciones con diferencias meramente sutiles”, indicó ayer un vocero oficial de la fuerza. La ahora vieja organización, dijo, “no se ordenaba de acuerdo a criterios de jurisdicciones o rubros debidamente limitados”. Los nuevos alineamientos intentarán ahora revertir este proceso, pero apuntando a mejorar el área que más dolores de cabeza ha provocado a la fuerza: la inseguridad, especialmente callejera.

Entre Superintendencia, direcciones generales y departamentos se anularán o serán absorbidas 25 áreas. Sólo así la Federal conseguirá que entre 200 y 250 hombres pro-

## LA SOLUCION CUBANA EN ARGENTINA

Fruto de la prestigiosa dermocosmética cubana, estos productos a base de lodos de origen marino, totalmente naturales, devuelven la frescura original a la epidermis.

Son ideales para la prevención de arrugas, para mejorar los cutis afeados por granos y psoriasis. Para regular el cabello atacado por piojos, de modo natural, higienizándolo sin emplear tóxicos.

Se presentan en forma de Cremas para Máscaras, específicas para cada aplicación, Jabón Tratante y Crema de Lavado Capilar.

Producto cosmético  
No es medicamentoso

Laboratorio  
**ARIADNA**

Av. Vélez Sarsfield 141  
Ciudad de Bs As

Tel. 4306-3066/3077  
alboray@arinet.com.ar  
www.alboray.com.ar

LOS CUBANOS  
**Siboney**  
Para la Piel



## AUTOS

Tras la advertencia de la defensora del pueblo, Alicia Olivera, el gobierno porteño decidió eliminar el cementerio de autos que contamina una zona de Villa Lugano. Un decreto firmado por Aníbal Ibarra convocó a una licitación para desgazar y compactar unas 10.000 toneladas de chatarra depositadas en el predio que pertenece a la Policía Federal y limita con la Villa 20. Según la denuncia, publicada en **Página/12** la semana pasada, el basural provocó graves consecuencias sanitarias y ambientales, en una zona donde viven 13.000 personas. La Defensoría del Pueblo indicó que en el agua estancada hay mosquitos vectores del dengue, que de los autos se desprenden elementos contaminantes y que el panorama se complica por las abundancia de ratas.

## La renuncia de Yaría

El secretario bonaerense de Prevención de las Adicciones, Juan Alberto Yaría, renunció ayer a su cargo y sería reemplazado por Eduardo Amadeo, que ocupó un cargo similar a nivel nacional durante el gobierno de Menem. Yaría, designado en 1993 por el ex gobernador Eduardo Duhalde, fundamentó su decisión en causas "familiares y profesionales". Fuentes oficiales informaron que la dimisión del funcionario bonaerense se debe a que habría aceptado dos designaciones para dar cátedra en distintas universidades españolas.

## Otro obrero muerto

Un nuevo accidente en una obra en construcción le costó la vida esta vez a un obrero boliviano de 22 años, Milton Recalde Zapata, que trabajaba en el edificio de Bulnes 2215. La Uocra denunció que las empresas responsables, Construbar e Hidro-Obra, fueron denunciadas por el gremio en dos oportunidades por falta de seguridad, una vez en agosto y otra en septiembre. "Debe modificarse urgentemente la Ley de Riesgos del Trabajo, que es un verdadero fracaso", aseguró Gerardo Martínez, titular de la Uocra.



El blindado, con varias perforaciones, tras ser baleado por los asaltantes en la Boca.

LA PROTESTA DE LOS CONDUCTORES DE BLINDADOS

## "Nos voltean como pajaritos"

Por Horacio Cecchi

"Los hombres no quieren salir. Tienen miedo de que se repita." El comentario lo deslizo a este diario, personalmente y en voz baja, un chofer de transportes de caudales. El deslizo tuvo lugar pocas horas después de que una serie de perforaciones en la carrocería del camión 551 de Juncadella pusiera en duda su condición de blindado y la de sus congeneres. A tal punto llegó el dilema de los choferes, custodios y portavalores que, por primera vez en la historia del país, el gremio decidió tomar una segunda medida de reclamo, a ocho días de haber realizado un paro por el mismo motivo: la falta de seguridad. "Nos están volteando como a pajaritos", aludió la misma fuente. Ayer, a última hora, Pedro Boretini, líder de los camioneros con blindaje, decidió poner fecha al reclamo: hoy, entre las 8 y 9 de la mañana, el gremio se movilizará sobre la Plaza de Mayo, como preludio al paro convocado por la CGT disidente de Hugo Moyano.

Por el lado empresario, Juan Cocci, gerente de la firma del camión agujereado y presidente de la cámara representante, estuvo práctica-

mente sumergido en reuniones del sector. "Hoy asumí un perfil bajo -señaló a este diario un vocero de la Cámara de Empresas de Transportes de Caudales- Prefirió estar con la gente." La gente viene a ser la representación gremial de los choferes, una rama del sindicato de los camioneros encabezado por Moyano. Cocci dedicó el día de ayer a la preocupación empresarial más inminente: intentar torcer el rumbo de lo que se anunciaba como un paro. El resultado quedó a la vista: será sólo una movilización que, sumada al paro convocado por Moyano,

daje con custodios y portavalores, del gremio de la Upsra. "La semana pasada hicimos un paro por lo de Palermo -señaló su secretario general, Antonio García-. El Gobierno tiene que poner policías en los sectores que operan los transportes, que chequeen el área antes de que llegue el camión. Ya conseguimos que sea obligatorio el uso de chalecos, pero con estas armas te pasan de lado a lado. Es un peligro, pero tienen que permitirnos usar armas largas acordes con la situación", sugirió García. "Estamos en el Far West".

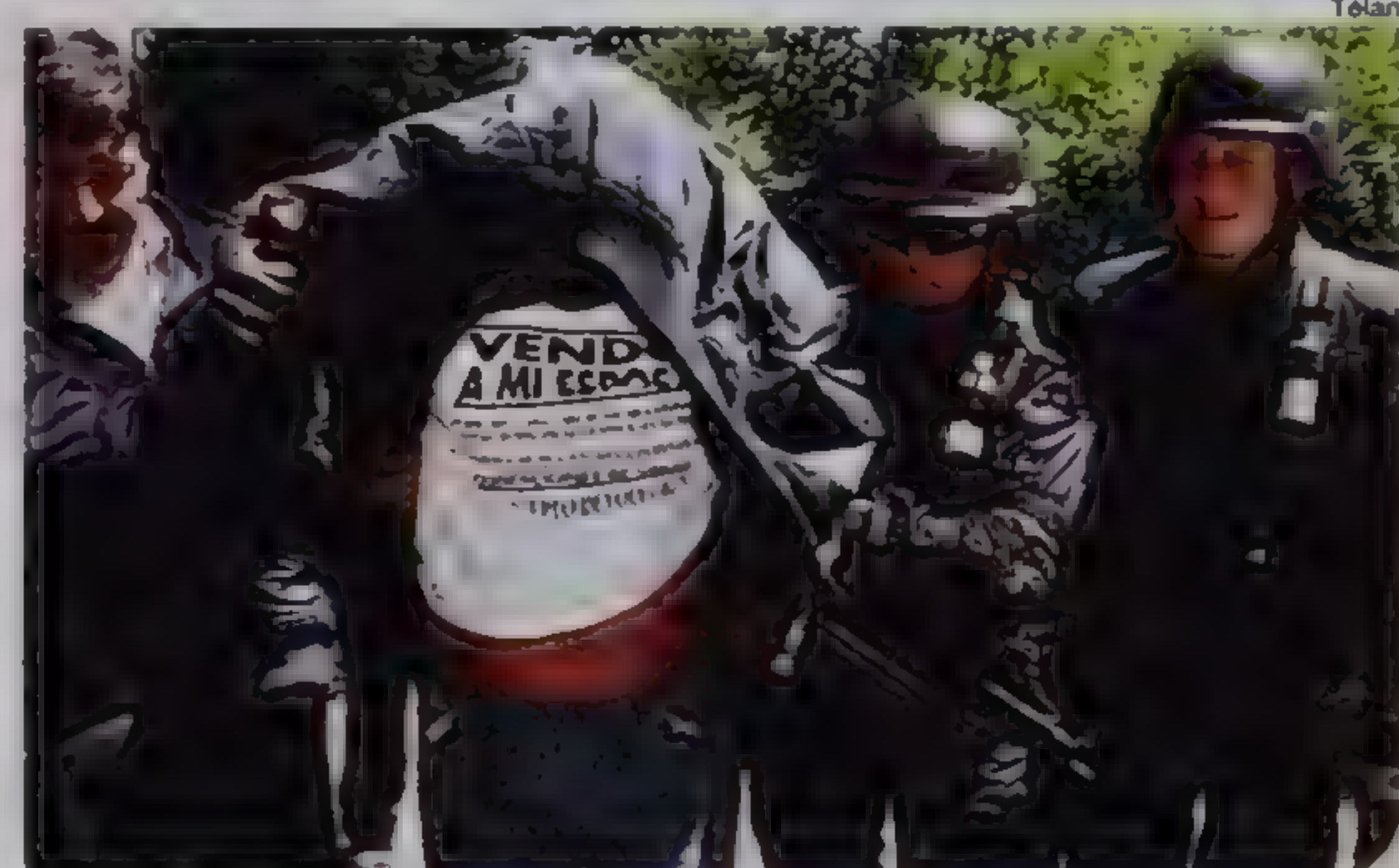
**Límites: "El reclamo alcanza a más de un sector. Empezamos con las empresas, pero la inseguridad llegó a límites insospechados; ya tiene que ver con decisiones del Gobierno".**

no, en los hechos podría alcanzar los efectos de un cese virtual de actividades monetarias.

"Nuestro reclamo alcanza a más de un sector -aseguró Boretini a **Página/12**, poco antes de iniciar la conferencia de prensa anunciando la medida y cuando aún no estaba firme qué actitud tomar-. Empezamos con las empresas, pero la inseguridad llegó a límites insospechados, que ya tiene que ver con decisiones del Gobierno. Me parece bien que De la Rúa haya ido al funeral del policía muerto en Palermo (por el trágico caso de Aguas Argentinas). Pero ni apareció en el de nuestros dos compañeros caídos. Parece que a nadie le importa y, si nosotros somos los únicos interesados, vamos a tomar las medidas que consideremos necesarias."

El reclamo de los choferes de blindados tiene un origen concreto: no quieren seguir cayendo como pajaritos. Reclaman más control. "¿Cómo puede ser que tengan armas tan sofisticadas?", se pregunta Boretini. "Se supone que es el blindaje que corresponde porque lo prueba el Renar. Pero vi uno de los proyectiles disparado contra el camión. Estaba limpio, no tenía ni un rasguño y había atravesado de lado a lado el blindaje."

Pero los choferes no son los únicos preocupados. Comparten blind-



Uno de los cuatro hombres detenidos en la quinta de Moreno.

LA POLICIA FEDERAL ANUNCIO SU REESTRUCTURACION

## Para reforzar el poder de mando

**Alineamiento interno.** Esta parece la síntesis de los cambios realizados en la estructura de la Policía Federal. Después del escándalo por la fuga de los presos del Departamento Central de Policía, el jefe de la fuerza, Rubén Santos, anunció ayer la nueva cúpula que, con reducciones en puestos de jerarquía, refuerza el poder de mando. En resumen, Santos hizo desaparecer dos de las 13 superintendencias y nucleó las once restantes en dos grandes áreas controladas estrechamente desde su jefatura. El movimiento genera un efecto extra: refuerza la imagen pública. Habrá 250 policías más en la calle como resultado de la reforma y de un discurso donde la vedette será el combate contra la inseguridad.

Para la Federal fue la poca funcionalidad de la vieja "superestructura" los motivos que impulsaron los cambios. "Distintas áreas de la fuerza compartían similares funciones con diferencias meramente sutiles", indicó ayer un vocero oficial de la fuerza. La ahora vieja organización, dijo, "no se ordenaba de acuerdo a criterios de jurisdicciones o rubros debidamente limitados". Los nuevos alineamientos intentarán ahora revertir este proceso, pero apuntando a mejorar el área que más dolores de cabeza ha provocado a la fuerza: la inseguridad, especialmente callejera.

Entre Superintendencia, direcciones generales y departamentos se anularán o serán absorbidas 25 áreas. Sólo así la Federal conseguirá que entre 200 y 250 hombres pro-

TRAS OTRO ASALTO VIOLENTO, APARECIO UN IMPACTANTE ARSENAL

# Guerra abierta contra los blindados

Por Cristian Alarcón

Como la reina de la tarde se lució ayer en el Comando Patrulla de Moreno una simple F-100 que recordaba a los jeeps de las guerras de Oriente. No era mucho menos que eso. La camioneta tenía abulonada en la caja una ametralladora antiaérea similar a las que en Malvinas se usaron para responder a los Sea Harrier. Se la veía salir por entre el techo corredizo de lona, diseñado por ladrones argentinos, para que se abriera con sólo accionar un mecanismo. Era la máxima expresión de un arsenal que según el ministro de Seguridad, Ramón Verón, ni él mismo había visto durante su larga carrera. Ese es el móvil usado por la banda que ayer asaltó un camión de caudales en la Boca, donde fueron heridos dos custodios. El llamativo logro de la Policía Bonaerense fue haber detenido con sólo cinco hombres, después de una corta persecución por las calles de Moreno, a cuatro de los ladrones, con tanto lustre como el arsenal: uno de ellos fue vinculado al Gordo Valor y según Verón la banda protagonizó "los cuatro últimos asaltos a blindados, incluido el de Aguas Argentinas". Otro es un sargento en actividad del Ejército. Con el éxito de ayer, la Bonaerense estrenó los premios creados por Carlos Ruckauf para los policías con "arrojo".

El día de los ladrones comenzó con una mala pata infernal. Cuando a las 6.30 en la esquina de Gualeguay y Pedro de Mendoza de la

El intento de asalto

en la Boca dejó dos

custodios heridos.

Horas después, y

tras un tiroteo, cuatro

hombres fueron

detenidos en

Moreno. Había un

sargento del Ejército,

un hombre vinculado

a la banda de Valor y

un arsenal

apabullante.

Boca atacaron el camión 551 de la empresa Juncadella, el chofer, Marcelo Maradona, reculó a toda velocidad, unos 250 metros. En vano: quedó encerrado en el estacionamiento de un barrio de monoblocks. Mientras huía, los ladrones tiraron con fusiles FAL. Maradona recibió un balazo en el tórax y otro en el brazo. Su compañero, el custodio Marcelino Carrizo, sufrió heridas leves debido a la rotura de vidrios del blindado. Al conductor de la marcha atrás se le sumó un agente de Prefectura Naval que se embarcó contra la banda y se renovó el tiroteo. Una de las balas de ese intercambio fue a dar en la luneta de un remise estacionado.

Los custodios heridos alcanzaron a dar el alerta. Para entonces los ladrones ya escapaban hacia el Gran Buenos Aires en un Ford Escort y en la F-100 de la metralleta. El asunto se puso negro cuando iban por la avenida Gaona, ya cerca de Moreno. Una camioneta de la Policía Federal avistó la camioneta azul con una caja cubierta con una lona negra y los federales avisaron a un patrullero bonaerense. A los pocos minutos los dos bonaerenses del móvil alertado ya los tenían en la mira.



La estrella del arsenal: una ametralladora antiaérea fijada en la caja de una camioneta F-100.

El ministro Ramón Verón dijo que en toda su carrera no había visto un armamento semejante.

Esa persecución duró poco más de 12 cuadras durante las que hubo intercambio de tiros. "No podían disparar demasiado porque la calle estaba llena de civiles", explicó ayer un jefe. Pero la prudencia y la velocidad de la F-100 hicieron que los ladrones se esfumaran entre las complicadas calles de esa zona de Paso del Rey, en Moreno. No pasó casi nada hasta que recibieron "el dato" que los condujo a la quinta de la calle Martín Luther King al 658. "Lo pasó una vecina de los fondos cuando los vio que entraban", le dijo a este diario una alta fuente que participó de la conferencia. Ese es el único punto del relato policial en el que la historia del éxito de ayer se vuelve confusa. Fuentes judiciales consideraban posible que el aguantadero descubierto haya estado en la mira de un ex jefe policial, ya retirado, de quien podría haber salido la dirección exacta en que se escondía la superametralladora empujada por el ladrón Víctor "El Narigón" Navarro, un personaje mayor en la zona gris de asaltantes y policías. Los otros tres detenidos son el sargento Luis Olea (ver aparte), Juan Carlos Ventri y Raúl Alberto Viera.

La quinta en la que se rindió la banda es evidenciable para el verano de cualquier porteño: unos 20 metros de frente, con un paredón que no permite curiosos y un portón de madera que coincide con el estilo colonial de la casa, ubicado en los fondos. De largo el terreno tiene lo que la manzana, unos 60 metros, y en el final una puerta pequeña, que da a otra calle. Por Martín Luther King se apostaron dos policías, por la calle del fondo otros tres. Los asaltantes respondieron a los tiros; pero cuando se vieron rodeados optaron por rendirse. Ayer, cuando en la conferencia los periodistas quisieron saber cómo tan pocos agentes habían podido neutralizar a la banda tan fuertemente armada, el ministro Verón se lo tomó como una crítica: "Usted cree que los policías no son valiosos -respondió-. La policía nunca se asustó por esto". Luego un comisario en *off the record* lo explicó de otra manera: "Los muchachos no tenían idea de que se enfrentaban a tipos tan armados", dijo.

Nada serían las armas si no estu-

vieran en manos de un experto. Ese es el caso de El Narigón Navarro. "Navarro es más sangriento que (Daniel) Tractorcito Cabrera", aseguró ayer Verón. Informó que Navarro se fugó, cuando pagaba por un asalto, el 6 de enero de 1999. Lo rescataron del hospital Vélez Sarsfield seis amigos armados. "Estuvo involucrado en el asalto al blindado de La Reja hace seis años", le dijo ayer una fuente judicial a este diario. La Reja es un caso más que conocido porque es el robo en el que cayeron, por las gestiones del ex comisario Mario "Chorizo" Ro-

dríguez, Valor y algunos de sus hombres. "Se corrió la bola que él era el que en realidad lo había hecho y que lo dejó pegado a Valor", señaló otra fuente cercana a esa causa. Lo cierto es que ayer la Bonaerense aseguró que Navarro "tiene conexión con dos ladrones del asalto a Aguas Argentinas". Pero los motivos esgrimidos son vagos: "Eran vecinos", dijo Verón, pero nunca dio barrio o ranchada de Devoto en la que se los hubiera visto juntos. "Los miguelitos usados son de la misma manufactura en ambos casos", fue la otra pista.

INVESTIGAN LA CONEXION DE LA BANDA CON EL EJERCITO

## Armas hasta para derribar aviones

Por H.C.

"Estamos haciendo el conteo. No hay faltante de armas nuevas. Pero sí entre las que se apartan para reparar. Uno de los FAL de la banda tenía numeración del Ejército." Una alta fuente militar confirmó de ese modo a **Página/12** el origen de parte del armamento de la banda. Un fusil ametrallador MAG, un FAP, tres FAL, una pistola ametralladora, una pistola 9 mm, dos pistolas 11.25 y tres chalecos antibalas, además de infinidad de proyectiles rodeaban a la vedette del arsenal: una ametralladora Browning BMG capaz de derribar un avión. La detención del sargento Luis Alejandro Olea, del Batallón 601 de Arsenales, de Boulogne, y miembro de la banda, dejó abierto un tembladeral: la conexión militar dentro del mercado negro de armas. La hipótesis más firme es que hay más de un Olea funcionando en los batallones de arsenales de todo el país.

La ametralladora pesada BMG, calibre 50, dispara más de 500 proyectiles por minuto. Puede dar en el blanco a 1500 metros, aunque la bala continúa su trayectoria hasta los siete kilómetros. Estaba abulonada con su apoyo de cuatro patas sobre la parte trasera de una Ford F100. La otra fierecilla del arsenal era el fusil Mag, con una cadencia de tiro de mil proyectiles por minuto, con un alcance efectivo de 1200 metros. Jalando

## El año de los blindados

El intento de robo al camión blindado en la Boca fue el N° 27 en lo que va del año, según un relevamiento realizado por la consultora Sasatech. El número es elocuente: en todo 1999 fueron 19 los asaltos de este tipo. El total de dinero robado durante este año supera los cuatro millones de pesos, y sólo los últimos cuatro episodios fueron frustrados. Los más importantes fueron:

♦ **El asalto en Aguas Argentinas:** Ocurrió el lunes 2 de octubre. Una banda de entre 10 y 12 ladrones ingresó a la planta potabilizadora de Palermo alrededor de las cinco de la mañana. Su intención era llevarse 280 mil pesos que transportaba un camión de Juncadella para llenar uno de los cajeros automáticos de la empresa. Tras dos tiroteos con la policía, murieron los dos custodios del camión, un sargento, un jardinero que había sido tomado de rehén y uno de los ladrones.

♦ **El asalto en el Sanatorio Mater Dei:** Fue en la madrugada del 15 de setiembre. Un grupo comando ingresó al sanatorio y esperó adentro que llegara el camión de Juncadella, con 250 mil pesos. Los ladrones lograron escapar sin disparar un solo tiro, a bordo de una camioneta Fiorino.

♦ **El asalto en la empresa Bagley:** Se produjo el 7 de julio de este año. Los asaltantes esperaron al camión en la puerta de la fábrica, ubicada en la calle Hornos 260, del barrio de Constitución. Cuando el custodio bajó, lo mataron y luego huyeron con el total del dinero, casi 150 mil pesos, que estaba destinado al pago de haberes y aguinaldos.

minarlo la Justicia", señaló el ministro. Y agregó: "Las explicaciones que las dé el Ejército". La investigación militar sobre el origen de las armas tiene tres patas: que algún Olea las sacó de un batallón de Arsenales. Que surgieron del fusilamiento de Los Polvorines. O que fueron robadas por la Bonaerense en el copamiento de La Tablada.

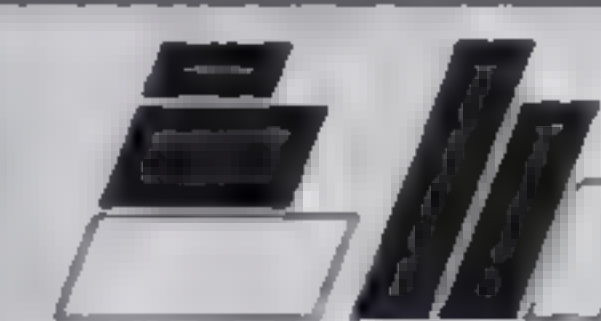
## CARYBE - EDITARE

Impresores especializados en editoriales

Imprimimos pliegos hasta 95x130 cm. en un solo color y hasta 82x118 cm. a 4 colores a editoriales. Hacemos libros a precios sin competencia en bases, bridas, folletos y catálogos a todo color. Disco y composición.

La Mención

Administración y ventas: C. Calvo 351 - PB "D". Cap. Fed. - Tel. Fax: 4361-2162 / (15) 4538-4130. Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323



**Expreso MARPLATENSE S.R.L.**

Mar del Plata	CORREO PRIVADO	Buenos Aires
La Plata	ENCOMENDAS - MUDANZAS - EQUIPAJES	El Salvador 4177
Buenos Aires	DOMICILIO A DOMICILIO - SERVICIO DIARIO	Tel. 4864-0377/2933
Balcarce	Mar del Plata	La Plata
Miramar	Rivadavia 3402 esq. Jujuy	Diag. 74 N° 1268
La Costa	Tel. 473-2390/473-3154	Tel. 421-2510/423-5451
	Miramar	
	Calle 28 N° 1077	
	Tel. 420989	

**LA SOLUCION CUBANA EN ARGENTINA**

Fruto de la prestigiosa dermocosmética cubana, estos productos a base de lodos de origen marino, totalmente naturales, devuelven la frescura original a la epidermis.

Son ideales para la prevención de arrugas, para mejorar los cutis afectados por granos y psoriasis. Para restablecer el cabello atacado por piojos, de modo natural, higienizándolo sin emplear tóxicos.

Se presentan en forma de Cremas para Mascaras, específicas para cada aplicación, Jabón Tratante y Crema de Lavado Capilar.

Producto cosmético. No es medicamento.

**LABORATORIO ARIADNA**

Av. Vélez Sarsfield 141 Tel. 4306-3066/3077 Ciudad de Bs. As.

**Siboney**

Para la Piel



ALTO VIOLENTO, APARECIO UN IMPACTANTE ARSENAL

# Abierta contra los blindados

El intento de asalto en la Boca dejó dos custodios heridos. Horas después, y tras un tiroteo, cuatro hombres fueron detenidos en Moreno. Había un sargento del Ejército, un hombre vinculado a la banda de Valor y un arsenal apabullante.



La estrella del arsenal: una ametralladora antiaérea fijada en la caja de una camioneta F-100.

El ministro Ramón Verón dijo que en toda su carrera no había visto un armamento semejante.

Boca atacaron el camión 551 de la empresa Juncadella, el chofer, Marcelo Maradona, reculó a toda velocidad, unos 250 metros. En vano: quedó encerrado en el estacionamiento de un barrio de monoblocks. Mientras huía, los ladrones tiraron con fusiles FAL. Maradona recibió un balazo en el tórax y otro en el brazo. Su compañero, el custodio Marcelino Carrizo, sufrió heridas leves debido a la rotura de vidrios del blindado. Al conductor de la marcha atrás se le sumó un agente de Prefectura Naval que la emprendió contra la banda y se renovó el tiroteo. Una de las balas de ese intercambio fue a dar en la luneta de un remise estacionado.

Los custodios heridos alcanzaron a dar el alerta. Para entonces los ladrones ya escapaban hacia el Gran Buenos Aires en un Ford Escort y en la F-100 de la metralla. El asunto se puso negro cuando iban por la avenida Gaona, ya cerca de Moreno. Una camioneta de la Policía Federal avistó la camioneta azul con una caja cubierta con una lona negra y los federales avisaron a un patrullero bonaerense. A los pocos minutos los dos bonaerenses del móvil alertado ya los tenían en la mira.

CTURACION

## e mando

prios salgan de patrullaje a la calle. Debajo de Santos, la Capital Federal será seguida de cerca por el jefe de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana, comisario general Oscar Lissi. El número de direcciones generales pasará de 35 a 25 y el de los departamentos, de 84 a 69. Las dos superintendencias que desaparecerán serán la Ferroviaria y Personal e Instrucción, que bajarán su status a direcciones generales. Entre estas últimas se crearon dos nuevas dependencias en la Zona Norte y Surencargadas de la atención de los problemas de seguridad específicos de cada área que la Policía recopiló a partir de un estudio de tendencias criminales. Esos dos vértices estarán bajo la responsabilidad de los comisarios mayor Jorge Bortolini y Carlos Capuccetti.

Esa persecución duró poco más de 12 cuadras durante las que hubo intercambio de tiros. "No podían disparar demasiado porque la calle estaba llena de civiles", explicó ayer un jefe. Pero la prudencia y la velocidad de la F-100 hicieron que los ladrones se esfumaran entre las complicadas calles de esa zona de Paso del Rey, en Moreno. No pasó casi nada hasta que recibieron "el dato" que los condujo a la quinta de la calle Martín Luther King al 658. "Lo pasó una vecina de los fondos cuando los vio que entraban", le dijo a este diario una alta fuente que participó de la conferencia. Ese es el único punto del relato policial en el que la historia del éxito de ayer se vuelve confusa. Fuentes judiciales consideraban posible que el aguatero descubierto haya estado en la mira de un ex jefe policial, ya retirado, de quien podría haber salido la dirección exacta en que se escondía la superametralladora empotrada y su dueño, el ladrón Víctor "El Narigón" Navarro, un personaje mayor en la zona gris de asaltantes y policías. Los otros tres detenidos son el sargento Luis Olea (ver aparte), Juan Carlos Ventri y Raúl Alberto Viera.

La quinta en la que se rindió la banda es envidiable para el verano de cualquier porteño: unos 20 metros de frente, con un paredón que no permite curiosos y un portón de madera que coincide con el estilo colonial de la casa, ubicado en los fondos. De largo el terreno tiene lo que la manzana, unos 60 metros, y en el final una puerta pequeña, que da a otra calle. Por Martín Luther King se apostaron dos policías, por la calle del fondo otros tres. Los asaltantes respondieron a los tiros; pero cuando se vieron rodeados optaron por rendirse. Ayer, cuando en la conferencia los periodistas quisieron saber cómo tan pocos agentes habían podido neutralizar a la banda tan fuertemente armada, el ministro Verón se lo tomó como una crítica: "Usted cree que los policías no son valiosos -respondió-. La policía nunca se asustó por esto". Luego un comisario en *off the record* lo explicó de otra manera: "Los muchachos no tenían idea de que se enfrentaban a tipos tan armados", dijo.

Nada serían las armas si no estu-

vieran en manos de un experto. Ese es el caso de El Narigón Navarro. "Navarro es más sangriento que (Daniel) Tractorcito Cabrera", aseguró ayer Verón. Informó que Navarro se fugó, cuando pagaba por un asalto, el 6 de enero de 1999. Lo rescataron del hospital Vélez Sarsfield seis amigos armados. "Estuvo involucrado en el asalto al blindado de La Reja hace seis años", le dijo ayer una fuente judicial a este diario. La Reja es un caso más que conocido porque es el robo en el que cayeron, por las gestiones del ex comisario Mario "Chorizo" Ro-

dríguez, Valor y algunos de sus hombres. "Se corrió la bola que él era el que en realidad lo había hecho y que lo dejó pegado a Valor", señaló otra fuente cercana a esa causa. Lo cierto es que ayer la Bonaerense aseguró que Navarro "tiene conexión con dos ladrones del asalto a Aguas Argentinas". Pero los motivos esgrimidos son vagos: "Eran vecinos", dijo Verón, pero nunca dio barrio o ranchada de Devoto en la que se los hubiera visto juntos. "Los miguelitos usados son de la misma manufactura en ambos casos", fue la otra pista.

INVESTIGAN LA CONEXION DE LA BANDA CON EL EJERCITO

## Armas hasta para derribar aviones

Por H.C.

“Estamos haciendo el conteo. No hay faltante de armas nuevas. Pero sí entre las que se apartan para reparar. Uno de los FAL de la banda tenía numeración del Ejército.” Una alta fuente militar confirmó de ese modo a *Página/12* el origen de parte del armamento de la banda. Un fusil ametralladora MAG, un FAP, tres FAL, una pistola ametralladora, una pistola 9 mm, dos pistolas 11.25 y tres chalecos antibalas, además de infinidad de proyectiles rodeaban a la vedette del arsenal: una ametralladora Browning BMG capaz de derribar un avión. La detención del sargento Luis Alejandro Olea, del Batallón 601 de Arsenales, de Boulogne, y miembro de la banda, dejó abierto un tembladeral: la conexión militar dentro del mercado negro de armas. La hipótesis más firme es que hay más de un Olea funcionando en los batallones de arsenales de todo el país.

La ametralladora pesada BMG, calibre 50, dispara más de 500 proyectiles por minuto. Puede dar en el blanco a 1500 metros, aunque la bala continúa su trayectoria hasta los siete kilómetros. Estaba abulonada con su apoyo de cuatro patas sobre la parte trasera de una Ford F100. La otra fierecilla del arsenal era el fusil Mag, con una cadencia de tiro de mil proyectiles por minuto, con un alcance efectivo de 1200 metros. Jalando

su gatillo una vez, dispara una ráfaga de 70 balas. Durante su conferencia de prensa, Verón aseguró que "jamás, en 40 años de servicio, vi algo semejante". Aseguró que uno de los FAL "es belga y tiene cachas de madera como los del Ejército". Las armas tenían su numeración limada, excepto un FAL, de procedencia verde oliva. "El origen tendrá que deter-

## El año de los blindados

El intento de robo al camión blindado en la Boca fue el N° 27 en lo que va del año, según un relevamiento realizado por la consultora Sasotech. El número es elocuente: en todo 1999 fueron 19 los asaltos de este tipo. El total de dinero robado durante este año supera los cuatro millones de pesos, y sólo los últimos cuatro episodios fueron frustrados. Los más importantes fueron:

◆ **El asalto en Aguas Argentinas:** Ocurrió el lunes 2 de octubre. Una banda de entre 10 y 12 ladrones ingresó a la planta potabilizadora de Palermo alrededor de las cinco de la mañana. Su intención era llevarse 280 mil pesos que transportaba un camión de Juncadella para llenar uno de los cajeros automáticos de la empresa. Tras dos tiroteos con la policía, murieron los dos custodios del camión, un sargento, un jardinero que había sido tomado de rehén y uno de los ladrones.

◆ **El asalto en el Sanatorio Mater Dei:** Fue en la madrugada del 15 de setiembre. Un grupo comando ingresó en el sanatorio y esperó adentro que llegara el camión de Juncadella, con 250 mil pesos. Los ladrones lograron escapar sin disparar un solo tiro, a bordo de una camioneta Fiorino.

◆ **El asalto en la empresa Bagley:** Se produjo el 7 de julio de este año. Los asaltantes esperaron al camión en la puerta de la fábrica, ubicada en la calle Hornos 260, del barrio de Constitución. Cuando el custodio bajó, lo mataron y luego huyeron con el total del dinero, casi 150 mil pesos, que estaba destinado al pago de haberes y aguinaldos.

## CARYBE - EDITARE

Impresores especializados en editoriales

Imprimimos pliegos hasta 95x130 cm. a un solo color y hasta 82x118 cm. a 4 colores a editoriales. Hacemos libros a precios sin competencia en bajas tiradas. Folletos y catálogos a todo color. Diseño y composición.

Elámenos

Administración y ventas: C. Calvo 351 - PB "D" - Cap. Fed. - Tel. Fax: 4361-2162 / (15) 4538-4130  
Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323



**Expreso MARPLATENSE S.R.L.**

Mar del Plata  
La Plata  
Buenos Aires  
Balcarce  
Miramar  
La Costa

CORREO PRIVADO  
ENCOMIENDAS - MUDANZAS - EQUIPAJES  
DOMICILIO A DOMICILIO - SERVICIO DIARIO

Mar del Plata  
Rivadavia 3402 esq. Jujuy  
Tel. 473-2390/473-3154

Miramar  
Calle 28 N° 1077  
Tel. 420989

Buenos Aires  
El Salvador 4177  
Tel. 4864-0377/2933

La Plata  
Diag. 74 N° 1268  
Tel. 421-2510/423-5451



# Las nuevas tecnologías se llevan el Nobel de Física

Un ruso y dos norteamericanos fueron premiados por contribuir a las nuevas tecnologías de la información. Sus investigaciones se centraron en transmisores rápidos y circuitos integrados.

Por Leonardo Moledo y Joaquín Mirkin

Los premios Nobel de Física del año 2000, cuyos resultados se dieron a conocer ayer, no podían estar más a la page, cosa que por cierto no siempre ocurre con las decisiones de la Real Academia de Ciencias de Suecia: el ruso Zhores Alferov y los norteamericanos Herbert Kroemer (nacido en Alemania) y Jack Kilby desarrollaron sus investigaciones en el campo de la física teórica y sus trabajos están en la base del edificio construido sobre las nuevas tecnologías y la revolución comunicacional de las últimas décadas. Nadie puede quejarse.

La Academia explicitó la intención de premiar "a tres investigadores cuyos trabajos contribuyeron enormemente a las nuevas tecnologías de la información, en particular a través de las investigaciones en transistores rápidos que encaminan las comunicaciones a través de Internet".

Zhores Alferov, nacido en 1930 en Vitebsk —entonces la Unión Soviética, hoy Bielorrusia—, dirige el Instituto de Física y Técnica de San Petersburgo y es además vicepresidente de la Academia Rusa de Ciencias y presidente del Centro Científico de la Academia Rusa de Ciencias. Tanto él como Herbert Kroemer —alemán, nacido en 1928, quien trabaja actualmente en la Universidad de California en Santa Bárba-

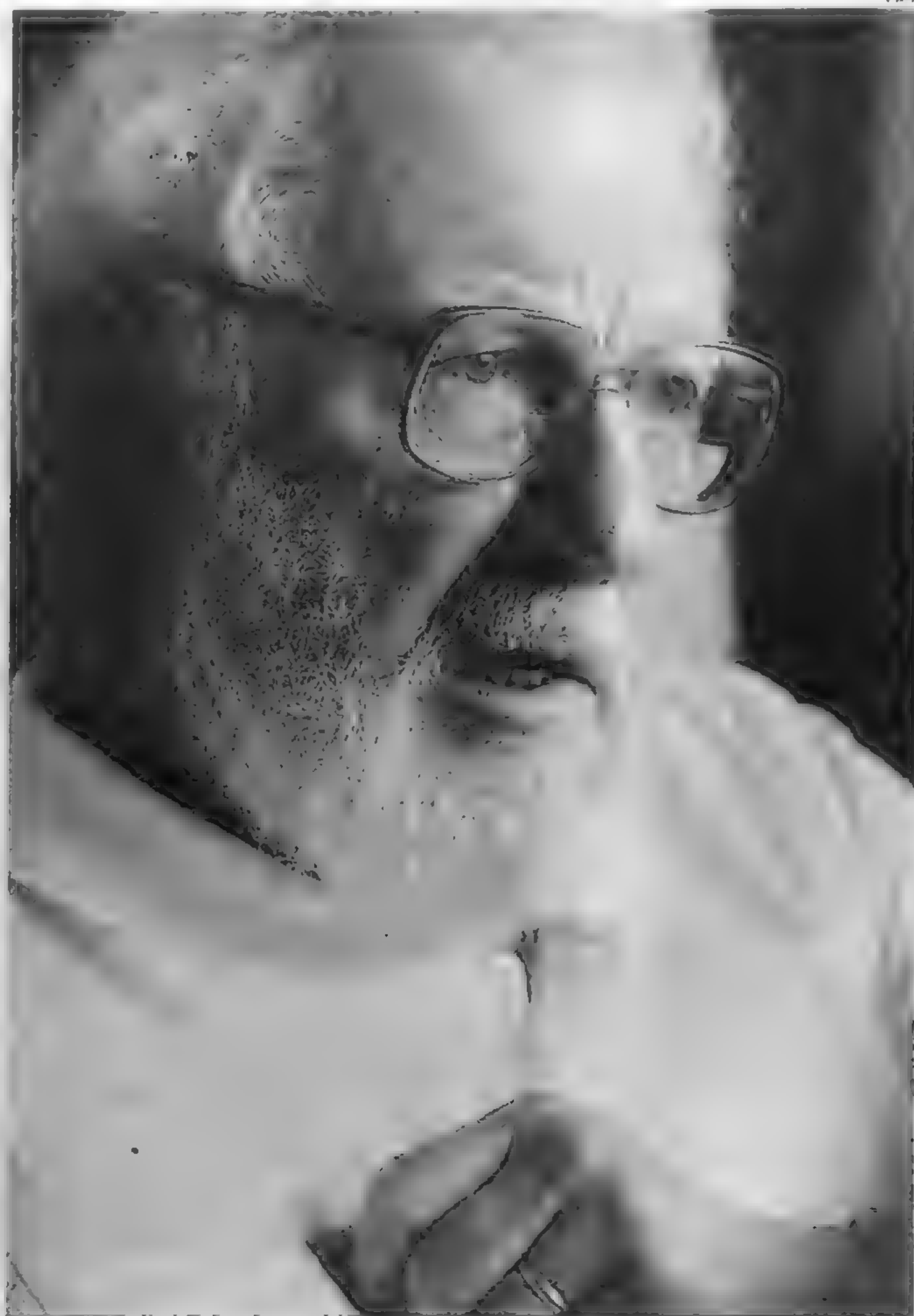
ra— desarrollaron, desde hace décadas, investigaciones con transmisores rápidos que se utilizan en los satélites de telecomunicaciones y en las estaciones de base de los teléfonos móviles, estructuras específicas (heteroestructuras) semiconductoras (los semiconductores son el corazón de la electrónica moderna) que permiten la electrónica y la óptica rápidas, con aplicaciones en la lectura de los discos compactos, los lectores de códigos de barra y los sistemas de señalización luminosa.

**Comunicación:** La Academia aludió al desarrollo de "investigaciones en transistores rápidos que encaminan las comunicaciones a través de Internet".

El tercer laureado (para utilizar la terminología inglesa) Jack Kilby nació en 1923, en Jefferson City, Missouri, Estados Unidos, e inventó el circuito monolítico integrado. Trabaja desde 1958 en la Texas Instruments, nada menos, y le tocó el Nobel por su contribución a la invención de los circuitos integrados (los chips que todos podemos ver cuando abrimos la computadora y observamos las plaquetas), que permiten incluir miles y miles de transistores en espacios mínimos y sobre cuyas espaldas (la de los circuitos integrados, no las de Kilby) descansan la invasora informática de

hoy y la superestrella del momento: Internet. Pero se aplican en prácticamente todos los dominios de la vida corriente, desde nuestras computadoras, autos, lavarropas, equipos médicos, hasta las sondas espaciales que se envían a explorar otros planetas, siempre que las sondas espaciales sean consideradas como elementos de nuestra vida corriente. Naturalmente también —y como en el caso del aporte de los otros dos miembros del terceto— se aplican a los teléfonos celulares y las transmisiones vía satélite.

El reparto del premio (este año de 922.000 dólares) no es equitativo, o mejor dicho, no es igualitario: según el úkase de la Real Academia Sueca, Alferov y Kroemer percibirán en conjunto la mitad del premio en efectivo. La otra mitad del galardón será destinada a Kilby. Pero bueno, él inventó el chip.



Herbert Kroemer, uno de los premiados con el Nobel de Física. Desarrolló investigaciones sobre transmisores rápidos.

FUE PARA DOS NORTEAMERICANOS Y UN JAPONÉS

## En Química premian a los polímeros

Por L. M. y J. M.

Los premios Nobel de ciencia de este año vinieron comunicacionales, conductores, electrónicos, revolucionario-informáticos y con delicada actualidad. En el caso del de Química, también fronterizo, ya que el trabajo de los laureados está en la delicada lámina limítrofe que hoy ¿separa?

la química de punta de la orgullosa física. En este caso, fueron dos norteamericanos y un japonés los que se ganaron el codiciado Loto de las ciencias: Alan J. Heeger, Alan MacDiarmid y Hideki Shirakawa (el avisado lector podrá decidir la nacionalidad de cada cual). ¿Qué es lo que hicieron? Pues descubrieron y desarrollaron los polímeros conductores,

que juegan un papel básico en las comunicaciones.

Se trata de una rama de la química que está a la vanguardia de la investigación científica y que centra la atención en nanotecnologías (tecnologías a escala molecular).

Los polímeros —los materiales plásticos son el ejemplo más corriente— se usan normalmente como aislantes en los cables eléctricos, pero el trío descubrió que con un poco de manipulación pueden volverse conductores: los plásticos son polímeros (es decir, están compuestos por moléculas que repiten su estructura regularmente en largas cadenas) y el truco para que abandonen su cómoda estructura aislante y se avengan a conducir la electricidad consiste en toquetear adecuadamente sus electrones sacando algunos, e introduciendo electrones extra que puedan moverse (debido al retiro de aquéllos) libremente a lo largo del polímero: la existencia de electrones libres y movidos es lo que permite la conducción eléctrica. Lo que estos noveles nobeles hicieron fue "colocarles" electrones libres, puesto que no los había: Se dice fácil, pero trate el paciente lector de hacerlo y verá.

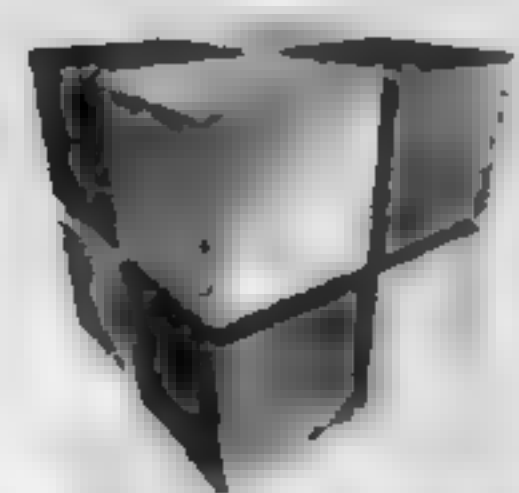
Los polímeros conductores se utilizan para las células solares, los teléfonos móviles y los televisores de formatos pequeños, las sustancias antiestáticas para películas fotográficas, los escudos protectores contra la radiación electromagnética, entre otras cosas, lo cual no es poco.

Alan J. Heeger, de 64 años, es Director del Instituto de Polímeros y Orgánicos Sólidos de la Universidad de California, Alan G. MacDiarmid, (73) trabaja en la Universidad de Pensilvania, EE.UU. y Hideki Shirakawa (64), en el Instituto de Ciencia de los Materiales de la Universidad de Tsukuba, Japón. Los tres se encontrarán en Estocolmo el diez de diciembre, aniversario de la muerte de Alfred Nobel, para recibir el premio. Será una verdadera fiesta de las comunicaciones.

HOY 22 HS.

**RODRIGO DE AMERICA**

Rodrigo vivió a full y así queremos recordarlo. Un especial con todas sus apariciones en televisión, sus shows explosivos, sus locuras y el legado de un artista que se convirtió en mito. Un programa de colección para grabar y guardar en el corazón.



**AMERICA**





PREMIAN UN PROYECTO ARGENTINO PARA RECONSTRUIR LA CAPITAL BOSNIA

# La Sarajevo diseñada en La Plata

Por Andrés Osojnik

¿Es posible diseñar la reconstrucción de Sarajevo, esa ciudad destruida por la más nefasta de las guerras de los últimos tiempos, sin salir de La Plata? El arquitecto y urbanista Alberto Sbarra lo creyó posible. Durante seis meses, elaboró un proyecto junto a un grupo de docentes, graduados y estudiantes de la Facultad de Arquitectura de la Universidad platense, de la que es decano. Lo presentó en un concurso de ideas, convocado por la propia ciudad, que cosechó 174 propuestas de todo el mundo. Y acaba de obtener el cuarto premio. El primero fue declarado desierto. "Ahora aspiramos a participar concretamente en la reconstrucción, porque todos los proyectos premiados son similares", se entusiasma Sbarra, que ya planea usar los 6000 dólares del premio para viajar a la ciudad medieval a la que sueña hacer de nuevo.

Sarajevo, una de las ciudades con más historia y cultura en los Balcanes, quedó devastada por tres años de guerra civil. Y quedó convertida en el símbolo de la intolerancia luego de la limpieza étnica que los serbios emprendieron contra los bosnios entre 1992 y 1995.

Ahora, levantar la capital bosnia de nuevo tiene también un gran contenido simbólico. "Para mí es un lugar donde se ven con más claridad las contradicciones del mundo contemporáneo, que no puede resolver las cuestiones más elementales del hombre", expresa Sbarra. Su proyecto se basa en esa idea: "No es sólo una solución urbana. Es la reconstrucción de la dignidad humana a través de la construcción de un lugar".

El concurso lanzado en febrero pasado por la Unión Internacional de Arquitectura, la Universidad de Sarajevo y el cantón (municipalidad) de esa ciudad apuntaba a recolectar ideas para reedificar las 40 hectáreas que

El decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad platense obtuvo el cuarto puesto en un concurso de ideas para levantar de nuevo la ciudad bombardeada. Con el premio, planea viajar a los Balcanes. Y sueña con formar parte de la reconstrucción.

componen el corazón de la ciudad, allí donde en la era socialista funcionaron las "barracas de Tito", el comando central del Ejército. Los edificios fueron el epicentro de los bombardeos. Lo que aún queda en pie, debe ser demolido para dar lugar a la nueva ciudad.

La zona está ubicada entre el casco medieval y la "ciudad funcional" construida con la monótona arquitectura socialista. Todo, en el valle del río Miljacka, donde se levanta Sarajevo. "Nuestro proyecto apunta a recuperar la vida social tan perseguida, tan reprimida", señala Sbarra rodeado por su equipo, en el estudio donde elaboraron la propuesta. Sbarra es decano de la Facultad desde hace seis años y con ese grupo trabaja desde hace tres, aunque en su vida viene



Alberto Sbarra y parte del equipo con el que trabajó: estudiantes, docentes y graduados.

"Es como hacer una película con lo que se tiene, mandarla a San Sebastián y ganar un premio."

participando regularmente en concursos desde el '72. El urbanista, de 53 años, integró el equipo que reconstruyó el Teatro Argentino de La Plata, reinaugurado el año pasado.

Sbarra y su grupo se enteraron del concurso de Sarajevo por Internet. Y pidieron las bases, sobre las que emprendieron el trabajo.

—¿Cómo es posible diseñar una ciudad sin conocerla?

—Las bases proporcionan el material básico: la geografía, el clima, la historia, el aspecto sociológico. Y el programa: qué actividades se van a incluir en esa porción de la ciudad. El hecho de ser ajeno al lugar muchas veces abre más posibilidades pues uno de no está tan esquematizado.

El programa incluyó un campus

universitario, instalaciones culturales y deportivas, centros comerciales, oficinas, tres embajadas, espacios verdes y viviendas. "El concepto central de nuestro proyecto fue la construcción de un lugar con una fuerte carga simbólica", explica el urbanista.

Para ello, estructuró la zona en dos ejes: un "eje monumental", que coincide con el eje del valle y uno transversal, que comunica la montaña la ciudad y el río. "Donde se cruzan ambos ejes hay un gran vacío —cuenta—. Es el Parque de la Paz y la Memoria, en el que sólo hay césped y cuya única infraestructura son algunos juegos para chicos: los usuarios por excelencia son los niños, como idea del futuro."

La cuadrícula propuesta para el tejido urbano es novedosa para el lugar: una división en manzanas "que garantice las 24 horas de vida cotidiana". La altura de los edificios no supera los veinte metros. Pero hay cuatro torres cilíndricas de cien metros: "Funcionan como faros, que re-

presentan la Sarajevo que vendrá y que podrán ser vistas desde toda la ciudad".

Un jurado compuesto por nueve urbanistas de Bosnia, Italia, Alemania, España, Francia y Egipto emitió su fallo el miércoles pasado. Consideró desierto el primer puesto. Otorgó el segundo a dos proyectos (uno de Alemania y otro de Croacia); el tercero a uno de la propia Sarajevo. El cuarto fue también compartido: uno también de Sarajevo, y el de La Plata.

A Sbarra aún le cuesta creerlo: "Hicimos un gran esfuerzo, con el empuje de los chicos de la Universidad. Un estudio privado nunca podría hacer una cosa así", se entusiasma. "Esto es como haber hecho una película con lo que se tiene, mandarla a San Sebastián y ganar un premio", dice y ya sueña con ser llamado desde Sarajevo: "El jurado premió una idea central que aparece en todos los proyectos seleccionados. Es lógico suponer que todos participaremos concretamente en la reconstrucción".

DENUNCIA DE ORGANIZACIONES AMBIENTALISTAS

## Residuos nucleares al país

La organización ecologista Greenpeace y la Fundación para la Defensa del Medio Ambiente (Funam) denunciaron que la Argentina se verá obligada a recibir residuos radiactivos como contrapartida por la venta de un reactor nuclear a Australia que realizó el Instituto Nacional de Investigaciones Aplicadas (In- vap). El titular de ese organismo respondió que el reingreso del material sería "temporario", ya que Australia carece de una planta apropiada para procesarlo.

Dentro del contrato firmado entre el In- vap y el gobierno australiano se especifica que el proveedor del reactor debe "garantizar que el combustible agotado que produzca el reactor no permanezca en Australia de manera indefinida ni temporaria ni tampoco puede ser reprocesado en ese país". En declaraciones a **Página/12**, Juan Carlos Villalonga, coordinador de la campaña de energía de Greenpeace Argentina, explicó que ese combustible "es un residuo radiactivo con radioisótopos de altísimo riesgo, entre los que se encuentran Estroncio 90, Cesio 137 y Plutonio 239,

sustancias altamente cancerígenas y con una extensa vida media. Pueden permanecer en el ambiente por cientos de años".

El titular del In- vap, Héctor Otheguy, aclaró que se trata de una propuesta que se le realizó al organismo nuclear australiano "para procesar el combustible, debido a que ese país carece de una planta apropiada para hacerlo". El retorno del material en cuestión sería "temporario", aclaró Otheguy a este diario, y se reenviaría a Australia para su almacenamiento definitivo. "De todas maneras —agregó—, actualmente este procedimiento se está haciendo en Francia y nuestro proyecto es una alternativa para el futuro, para acondicionar el combustible que nosotros mismos proveeremos. Esto se ajusta a lo establecido por la Autoridad Regulatoria Nuclear, que es el organismo que aprueba el ingreso y el transporte de material radiactivo." Para Otheguy, el motivo por el cual las organizaciones defensoras del medio ambiente cuestionan este punto es "una cuestión dogmática: se habla de energía nuclear y ya están en contra".

Desde Greenpeace, Villalonga sostuvo que la existencia de residuos nucleares en el país, aunque sea en forma provisoria, "constituye una violación a la Constitución, ya que la misma prohíbe el ingreso al territorio nacional de dichas sustancias" y agregó que "este tipo de procesamiento no se está realizando actualmente en nuestro país y, para que esto sea posible, se necesita la aprobación del Congreso, donde nunca fue presentado el proyecto para habilitar las instalaciones necesarias".

Raúl Montenegro, presidente de Funam y profesor titular de Biología Evolutiva de la Universidad Nacional de Córdoba, fue contundente: "La Argentina no es el patio de atrás de ningún país, no aceptamos ser el basurero de Australia".

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 65, Sec. única, cita y emplaza a herederos y acreedores de ALBERTO JORGE SARAVIA a comparecer en autos "Saravia, Alberto Jorge s/sucesión ab intestato" a efectos de hacer valer sus derechos por el término de 30 días. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, octubre 4 de 2000. Ana María Hirschhoot. Secretaria.

## Gabriela Cassano

### Crónica urbana

Del 28 de setiembre al 15 de Octubre

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930

### MINISTERIO DE INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA SECRETARIA DE TRANSPORTE

#### EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O. y S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a la COMISION NACIONAL DE REGULACION DEL TRANSPORTE en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original, con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la citada norma.

EXPEDIENTE N° 14.393/95

EMPRESA: Bernardino Rivadavia S.A. de Transporte Automotor - Línea N° 113

DOMICILIO: Saladillo 1341 (1440) Capital Federal

TEMA: Ramificar su recorrido a partir de la intersección de las Avenidas Carabobo y Rivadavia hasta la Estación Primera Junta de la Línea "A" de Subterráneos en Capital Federal, por el siguiente recorrido: IDA: Desde Rotonda de San Justo (Partido de La Matanza - Provincia de Buenos Aires) por su ruta, Avenida Rivadavia, Avenida Carabobo, Coronel Ramón L. Falcón, Puán, Avenida Rivadavia, Rosario, hasta Del Barco Centenera (Capital Federal). REGRESO: Desde Del Barco Centenera y Rosario por Rosario, San José de Calasanz, Avenida Rivadavia, Espinosa, Yerbal, Boyacá, Avenida Rivadavia, su ruta hasta Rotonda de San Justo

MODALIDAD DE TRAFICO. Sólo realizará ascenso y descenso de pasajeros en Avenida Rivadavia y Carabobo/Boyacá y en Estación Primera Junta

PARQUE MOVIL: Sin modificación

Jorge H. Kogan  
Secretario de Transporte



El presidente yugoslavo,  
Vojislav Kostunica.

Posa con mineros huelguistas  
en Kolubara.



Los partidarios del ex presidente yugoslavo Milosevic pugnan por conservar la fidelidad de la policía que aseguró los trece años en el poder de su líder.

## La lucha de todos contra todos por controlar la policía serbia

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por Jonathan Steele  
Desde Belgrado

Conservar el poder de la policía es clave. Especialmente en Serbia. Los colegas de Slobodan Milosevic en el Partido Socialista están tratando de recuperar la fidelidad de la policía, según Zoran Djindjic, un miembro clave del comité de crisis establecido por el nuevo líder de Yugoslavia. Como ayer continuaban las vendettas y los saqueos, Djindjic dijo que el Partido Socialista (SPS) quería "tener a la policía de su lado (y bajo su mando) para no ser víctima de la furia de la gente". Esta extraordinaria exigencia del Partido Socialista estaba retrasando las negociaciones en la coalición para formar un nuevo gobierno. Djindjic trató de esclarecer el asunto, diciendo que desde que el lunes renunció el ex ministro de policía, Vojislav Stojiljkovic, "no había nadie encargado de la policía. La policía no es un automóvil que necesita un conductor".

Pero existe la inquietud de que grupos dentro de la policía, y parti-

cularmente en los servicios de seguridad, estén procurando reagruparse. Djindjic dijo: "Lo que sabemos informalmente es que la vigilancia de alto nivel está nuevamente en marcha. Hace una semana se cortó, pero luego activaron alguna otra fuente para monitorear... Sabemos que están escuchando clandestinamente, que hay una vigilancia feroz y un intento de consolidarse en el interior de esas fuerzas". También reveló que el país había estado muy próximo a la guerra el día después

**Celular: Los socialistas serbios continúan obstruyendo al gobierno y, por celular, recibirían instrucciones del mismo Slobodan Milosevic.**

que los manifestantes usaron una excavadora para abrirse camino dentro del Parlamento federal, y la Corte constitucional anunció que Vojislav Kostunica había ganado la elección. "La gente alrededor de Milosevic le dio órdenes al ejército de avanzar el viernes y el sábado. Si hubieran actuado, habríamos tenido una guerra civil", dijo.

La demora de último momento para formar un gobierno serbio sorprendió a los nuevos gobernantes del país. La alianza de 19 partidos que derrotó a Milosevic en la presidencia de Yugoslavia presumió que gobernaría el país por sí misma. Pero como compensación por acordar las elecciones adelantadas por un nuevo Parlamento serbio en diciembre, los socialistas están insistiendo en tener ministros en el gobierno transicional que gobernará hasta entonces. Los socialistas son el mayor partido en el Parlamento serbio, que fue electo en 1997. Las conversaciones entre los aliados de Kostunica y los socialistas, así como con el Movimiento de Renovación Serbio conducido por Vuk Draskovic, se estuvieron un segundo día.

Vojislav Seselj, el líder del Partido Radical de ultraderecha, retiró a sus funcionarios de las conversaciones en protesta por las piedras y los insultos que le lanzaron fuera del Parlamento serbio el lunes. Cientos de manifestantes amenazaron con volar el edificio de la misma manera que habían irrumpido en el Parlamento federal la semana pasada. Seselj está jugando un doble juego. Aunque aceptó una elección anticipada en las conversaciones privadas el lunes, usó su discurso durante la sesión televisada del Parlamento para denunciar que la gente de Kostunica estaba conduciendo "un golpe". Mientras los socialistas continúan su obstrucción en el gobierno serbio,

Milosevic está en contacto con ellos a través de un celular satelital, según Bratislav Grubacic, un analista de Belgrado. "Todavía están hipnotizados por este hombre", dijo.

Pero incluso los funcionarios del Partido Socialista ven el peligro que corren si se resisten al cambio. Grubacic dijo: "El domingo a la noche, antes que el Parlamento serbio se reuniera, recibí un llamado nervioso de un amigo en el SPS. ¿Volverán a usar topadoras?, quiso saber. Cuando la sesión terminó con un acuerdo sobre las elecciones anticipadas, me llamó nuevamente y dijo: Espero que las topadoras vuelvan al garaje". Miroslav Labus, jefe del comité de crisis que se llama a sí mismo "primer ministro interino", dijo ayer que apoyaba el despido de los amigos de Milosevic que eran directores de compañías propiedad del gobierno, siempre que todo el personal estuviera de acuerdo con la medida. Indicó que era bueno volver al viejo sistema de autogestión instituido por Tito después de la Segunda Guerra Mundial. "No podemos permitir el caos en las empresas", dijo. "Los sindicatos deberían decidir sobre la remoción de los directores... Debemos restaurar temporalmente la autogestión, y luego dirigirnos hacia las privatizaciones y el normal manejo de la economía de mercado."

Traducción: Celita Doyham-bère.

MURIO OTRO

# Ya hay

El País  
de Madrid

Por Ferrán Sales  
Desde Jerusalén

Samir Abu Yafar tenía sólo nueve años. Murió ayer en la Franja de Gaza por un tiro en la cabeza, disparado por el ejército israelí. Su muerte ha inflamado aún más el ambiente de los territorios autónomos, especialmente caldeados en las últimas horas como consecuencia de los ataques indiscriminados de las milicias clandestinas de ultraortodoxos judíos y de colonos contra la población civil palestina indefensa. Los grupos de controlados agitan sobre todo un lema: "Muerte al árabe".

Una bala perdida, disparada por soldados israelíes desde un parapeto de vigilancia en el límite municipal de Rafah, al sur de Gaza, cerca de un asentamiento judío, alcanzó al pequeño Samir Abu Yafar cuando se encontraba alejado de la zona del conflicto. Las balas de los militares, que trataban de dispersar a un grupo de jóvenes que les lanzaban cócteles molotov, provocaron la muerte fulminante del pequeño, según diagnosticaron los médicos del centro hospitalario de Shifa, donde fue urgentemente trasladado.

Con esta muerte se eleva ya a 19 el número de niños palestinos fallecidos como consecuencia de los disparos de los soldados israelíes desde que se iniciaron los conflictos el pasado 29 de setiembre, según asegura el Movimiento Internacional de Defensa de los Niños, un organismo mundial vinculado a la Unicef. La muerte del niño, once días después de la de Mohamed Aldurra de 12 años ante una cámara de la televisión francesa, ha provocado la indignación de los palestinos, que acusan al ejército is-

### Diplomacia, o algo parecido

Ayer fue un día para la diplomacia y tratar de poner paños fríos sobre la crisis, si bien los temores de una guerra israelo-palestina distaron de alejarse. El primer ministro, Ehud Barak, y el líder palestino, Yasser Arafat, recibieron visitas separadas del titular de la ONU, Kofi Annan, y del canciller ruso, Igor Ivanov; también, sendas llamadas telefónicas del presidente norteamericano Bill Clinton, mientras el canciller británico, Robert Cook se preparaba para llegar hoy a la región para mediar. Del lado israelí, Barak desdibujó aún más el peso del ultimátum que anteayer había prorrogado para que Arafat pusiera orden en los territorios autónomos: ayer habló de "72 o 96 horas más" si eso servía para volver a la mesa de negociaciones, pero al mismo tiempo exigió que la entrega de los tres soldados israelíes capturados por las guerrillas libanesas se consuma "sin condiciones". Arafat, por su parte, ignoró la extensión del ultimátum y volvió a exigir una investigación internacional sobre la violencia de los últimos días.



SERVICIOS PÚBLICOS  
SOCIEDAD DEL ESTADO

#### PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

Servicios Públicos Sociedad del Estado, llama a Licitación Pública N° 029/00, tendiente a contratar la obra "Redes de energía Primera Etapa", con destino a la localidad de El Calafate en la provincia de Santa Cruz.

**Presupuesto oficial:** Pesos cuatrocientos cuarenta mil (\$ 440.000.-)

**Valor del pliego:** Pesos doscientos cincuenta (\$ 250.-)

**Plazo de obra:** Ciento cincuenta días corridos (150 días)

**Fecha de apertura:** 17 de noviembre de 2000. Hora 10:00.-

**Lugar de venta y/o consulta de los pliegos:** En el departamento Ingresos de Servicios Públicos Sociedad del Estado, sito en Roca N° 669 1er. piso de la ciudad de Río Gallegos, y en el departamento Compras de Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo N° 277 primer piso de Capital Federal.

**Lugar de apertura de las ofertas:** En el Departamento Licitaciones Públicas de Obras, sito en calle Maipú N° 667 - 9400 Río Gallegos, provincia de Santa Cruz.

#### MINISTERIO DE INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA SECRETARÍA DE TRANSPORTE

##### EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a la COMISION NACIONAL DE REGULACION DEL TRANSPORTE en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original, con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la norma citada.

**EXPEDIENTE N° 12.342/98**

**EMPRESA:** Bernardino Rivadavia S.A.T.A. - Línea N° 113

**DOMICILIO:** Saladillo 1341 (1440) Capital Federal

**TEMA:** Desdoblar el cincuenta por ciento (50%) de los servicios que presta con su ramal "B" (por Artigas) entre Estación Belgrano C (Ferrocaril General Bartolomé Mitre - Barrancas de Belgrano - Capital Federal) y San Justo (Partido de La Matanza - Provincia de Buenos Aires) por el siguiente recorrido:

**IDA A SAN JUSTO:** Desde calle lateral Avenida Virrey Vértiz y Juramento, por su ruta autorizada hasta Mariscal Antonio José de Sucre y Avenida Alvarez Thomas, continuando por Avenida Alvarez Thomas, Juramento, Altolaguirre, Avenida de los Constituyentes hasta Avenida Chorroarín donde empalma con su ruta a Mariano Santamaría y Doctor Eizaguirre (San Justo - Partido de La Matanza - Provincia de Buenos Aires).

**REGRESO A BARRANCAS DE BELGRANO:** Desde Mariano Santamaría y Doctor Eizaguirre (San Justo), por su ruta autorizada hasta Avenida Chorroarín y Avenida de los Constituyentes, continuando por Avenida de los Constituyentes, Barzana, Avenida Mendoza, Avenida Triunvirato, La Pampa hasta La Pampa y Avenida Alvarez Thomas, donde empalma con su ruta a calle lateral Avenida Virrey Vértiz y Juramento.

Jorge H. Kogan  
Secretario de Transporte



NIÑO PALESTINO DE NUEVE AÑOS CON UNA BALA PERDIDA DEL EJERCITO ISRAELI

# 19 canciones para los niños muertos

Un niño palestino de nueve años murió ayer de un balazo israelí en la Franja de Gaza, llevando a 19 el número de niños palestinos caídos desde el comienzo de los enfrentamientos el 29 de setiembre último. Mientras tanto, judíos ultraortodoxos y colonos se lanzan a destruir mezquitas y comercios árabes.



Soldados israelíes evacuan un jeep después de un ataque palestino con cargas explosivas. La violencia se concentra en las zonas palestinas donde hay asentamientos judíos.

## Claves

- ◆ La violencia entre palestinos e israelíes ha derivado en enfrentamientos entre ciudadanos árabes y judíos de Israel, abriendo una grieta inédita en los 52 años de existencia del Estado hebreo.
- ◆ Ayer, los enfrentamientos israelo-palestinos continuaron, aunque con menores bajas que en los días anteriores. Sin embargo, un niño palestino de 9 años de edad fue alcanzado por una bala israelí en Gaza, llevando a 19 los niños palestinos que caen desde el comienzo de la crisis.
- ◆ EE.UU., la ONU, Rusia y Gran Bretaña intentan una mediación.
- ◆ Israel prorrogó "por 72 o 96 horas" el plazo para que los palestinos cesen los disturbios.

raelí de disparar contra la población civil y de alentar además a los movimientos clandestinos ultraortodoxos judíos y colonos para que ataquen y acosen a la comunidad musulmana desarmada (ver nota más abajo).

Tel al Rumeida es un ejemplo. Situada a unos 40 kilómetros al sur de Jerusalén, pegada a Hebrón, la localidad es desde hace una semana escenario continuado de la violencia de los colonos, que mantiene atemorizada a una población de cerca de 3000 árabes y cuyo único delito es el de tener incrustado en el corazón de su población un asentamiento judío, que vive permanentemente custodiado por un importante destacamento militar israelí.

"Estamos secuestrados. Las calles están bloqueadas. Vivimos en estado de sitio. Pero esto no es lo peor; por la noche nos anuncian por los altavoces una sesión de disparos. Como si fuera una canción o un himno, descargan sus armas en el aire. Para demostrarnos así que nos tienen en un puño", aseguraba ayer a mediodía Takidinne, de 32 años, padre de cuatro hijos, profesor de profesión y tendero de comestibles en los tiempos libres.

Anoche, la orgía de disparos se vio acompañada por un ataque en regla de las milicias de colonos, venidos de otros asentamientos, que se dedicaron a tirotear contra las ventanas y destrozaron los pocos comercios que tenían aún las puertas abiertas. Los desórdenes duraron hasta bien entrada la madrugada.

"Fue peor que la noche de los cristales rotos", asegura el doctor Taysir Zahdeh, mientras contempla los vidrios de su comercio hechos añicos y trata de trazar con sus palabras un paralelismo entre la actitud vandálica de los colonos y la actuación de los jóvenes nazis en Austria contra los judíos antes del Holocausto.

La violencia de las columnas paramilitares de los colonos y de los judíos ultraortodoxos se afianza en el país. Los incidentes salpican todas las ciudades, incluida Tel Aviv, Jerusalén, San Juan de Acre, Haifa, Tiberiades o Nazaret, pero sobre todo actúan en el interior de los territorios autónomos de Cisjordania. Patrullan y reprimen de acuerdo con las directrices impartidas por el Consejo de Colonos que ha ordenado: "Defender nues-

**Sitio: "Estamos secuestrados. Las calles están bloqueadas. Vivimos en estado de sitio. Y por la noche nos anuncian por los altavoces una sesión de disparos".**

tras tierras con nuestras manos".

Los llamamientos a la calma difundidos por el gran rabino askenazi Meir Lau, pidiendo públicamente el día de Yom Kipur, desde la Gran Sinagoga de Jerusalén que, "no se toque a los árabes", no han servido para nada. Asimismo cayeron en saco roto los mensajes que también en este sentido han difundido el alcalde de Jerusalén Ehud Olmert y el del primer ministro Ehud Barak. Tampoco parecen servir de nada las medidas coercitivas adoptadas por el Ministerio del Interior que ha mandado detener a más de 300 ultraortodoxos y radicales colonos. La orgía de sangre no se detiene ni un solo instante.

"Estos judíos 'patriotas' no sólo están dañando a la comunidad árabe, sobre todo están causando un daño importante a los judíos, a Israel", exclaman los más indignados. Mientras que los observadores más serenos afirman que "se ha roto el equilibrio, han desaparecido los puntos de encuentro".

LOS FANÁTICOS ARRASAN COMERCIOS ÁRABES Y MEZQUITAS

## La sombra de la Noche de Cristal

**The Guardian  
de Gran Bretaña**

**Por Suzanne Goldenberg**  
Desde Jerusalén

Los diarios israelíes hablaban ayer de una guerra civil, después de que mezquitas y comercios de árabes-israelíes en Tel Aviv fueran asediados por turbas judías en una noche de caos. Los ataques constituyen la más grave explosión de violencia sectaria desde la fundación del Estado judío hace 52 años. Joseph Algazy, del diario liberal *Haaretz*, advirtió: "Hoy existe un abismo que tomará años franquear. En los últimos años una gran parte de la sociedad había logrado encontrar una fórmula para que judíos y árabes vivieran juntos. Pero ahora esto se ha destruido. Se ha plantado una semilla venenosa que no será fácil de extraer u olvidar".

En el suburbio de Bat Yam, ubicado frente a la playa, un joven bautizado en honor a un héroe de guerra israelí se apoyó sobre un auto estacionado al lado de la destrozada vitrina de la heladería Victoria y se deleitó en su labor de la noche anterior. "No vamos a mantenernos callados por más tiempo. El gobierno no hace nada para frenar a los árabes, así que nosotros tenemos que tomar la ley en nuestras propias manos", explicó Moshe Dayan, de 22 años. Su amigo, Meir Motal, quien también estaba presente cuando una turba de cientos de fanáticos arrasó el comercio árabe con sus propias manos, fue aún más enfático: "Esta es un área judía,

y sólo debería haber judíos aquí". Hasta ese lunes por la noche, sin embargo, la idea jamás hubiera pasado por la cabeza de Simon Sasin, el dueño de la heladería. Aunque étnicamente palestino, afirma que actualmente habla mejor el hebreo que su árabe natal. "Sé que no es nada personal: Es sólo árabe contra judío", considera. Esto comienza a ser cierto en muchas partes de Israel, en tanto que se extienden los ataques contra árabes-israelíes. La desintegración del delicado tejido social del país comenzó cuando la minoría árabe en Galilea montó protestas en solidaridad con las protestas palestinas en Cisjordania y Gaza. Esas expresiones de furia fueron suficientes para acelerar los pulsos en toda Israel. Pero la destrucción el sábado de la Tumba de Josué, un lugar de peregrinación judío en Nablus, fue lo que detonó el estallido.

En dos noches consecutivas esta

semana, turbas de fanáticos atacaron la mezquita de Hassan Bek, de 200 años, en el centro de Tel Aviv. El domingo incendiaron el depósito del edificio con una bomba molotov. Y el lunes regresaron luego de las plegarias del anochecer. "Se pararon en la entrada y empezaron a gritar 'muerte a los árabes' y a tirar piedras", relató Nuwar Daka, el imán (clérigo). La policía llegó rápidamente e hizo retroceder a la multitud, pero la comunidad árabe sigue aterrada. Ya hay hombres que montan guardia en la escalinata de la mezquita y dicen que pasarán ahí las noches. Varias personas dicen tener miedo a presentarse a trabajar para sus jefes judíos. "Todos están asustados, tanto árabes como judíos. No sabemos lo que sucede ni cómo llegamos a este punto. ¿Quién sabe? Quizá comencemos a balearnos entre nosotros", reflexionó Yakub Yusuf, un contador.

### FRACCION DE CAMPO - NAVARRO (PBA) - SIN BASE

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 22 secretaría única, comunica por dos días en los autos caratulados "QUIETO CARLOS ANDRES C/CUELLO JACINTO Y OTRO S/ESCRITURACION", Expte. N° 175.793, que el martillero Luis María Varela rematará el día 9 de octubre de 2000 a las 10.30 horas en el local sito en la calle Talcahuano 479 de la Capital Federal, el siguiente bien: la propiedad ubicada en la calle Humberto 1° 2749/55/59/61 entre Jujuy y Catamarca, unidad n° 9 de planta baja, designación catastral: Circunscripción 8, sección 30, manzana 95, parcela 33, matrícula 6-21/9, partida matriz 182.549, partida horizontal 1.023.552. Se compone de: patio, dos dormitorios, cocina, lavadero y baño en la planta baja y dos piezas y baño en la planta alta y azotea. Superficie cubierta aprox. 75 metros cuadrados, patio abierto, exclusivo, 12m, y azotea 29m. Ocupada por dos inquilinos sin contrato: Base: \$ 27.000. Seña: 30%. Comisión: 3% al contado. Deudas: Fs. 364, alumbrado barrido y limpieza al 23/5/2000: \$ 86,49, fs. 323. Expensas al 29/2/2000: \$ 205, fs. 302 Aguas Argentinas al 15/11/99: \$ 21,80, fs. 298. OSN al 9/11/99: \$ 20,77. No se admitirá la compra en comisión y que la totalidad de las deudas por expensas (Ley 13.512) que existieren y que no pudieren abonarse con el producido del remate serán a cargo del comprador. El adquirente deberá constituir domicilio en el radio del juzgado. La propiedad se puede visitar a partir del día 2 de octubre hasta el día del remate en el horario de 9 a 13 horas. Buenos Aires, 25 de setiembre de 2000. Fernando L. Spano, secretario.

**RUBEN MARTORILLI: 4605-9560**



## MIRADOR

URUGUAY

## Ofensiva de la izquierda



La izquierda uruguaya lanzó su primera ofensiva de envergadura contra el modelo neoliberal del presidente Jorge Batlle. El campo de batalla es el Parlamento, donde el Frente Amplio (FA) de Tabaré Vázquez (foto) goza del 40 por ciento de los escaños. El arma es la interpelación de ministros, en este caso los de Economía, Ganadería, Agricultura y Pesca, y Defensa. La denuncia más importante es la continuada recesión económica y el 14 por ciento de desempleo. Pero ayer el FA hacía hincapié en la crisis agropecuaria, para ganar el apoyo del Partido Nacional (blanco), la tercera fuerza política, cuya base de apoyo está en el campo. Al ministro de Defensa se le echó en cara su intento de promover a un ex torturador a la Corte Suprema. Si se aprueba la censura de los ministros, Batlle deberá destituirlos o llamar a nuevas elecciones. El FA apuesta a la segunda posibilidad.

# El día en que el centrismo le dio salida al amigo moderado de ETA

ETA parece dispuesta a demostrar que el descabezamiento de su cúpula política el mes pasado en España (bajo el operativo Lobo Negro) y en Francia (con la detención de Iñaki de Rentería) no mermó su poder de fuego. Los detalles que rodean el asesinato del fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Andalucía, Luis Portero, muestran que los comandos etarras están en funcionamiento y que las autoridades nacionales siguen creyendo que "lo peor puede pasar". De todos modos, Madrid recibió ayer una noticia que, en el contexto de la violencia de ETA y el apoyo que aún recibe de sus aliados políticos, se convirtió en un punto a su favor. En el XIII Congreso Internacional de Partidos Demócratas y Populares realizado en Santiago de Chile, la Internacional Demócrata Cristiana (IDC) decidió expulsar al Partido Nacionalista Vasco (PNV) —al que los partidos nacionales españoles exigen que rompa relaciones con ETA—, después de hacer un minuto de silencio por el crimen de Portero.

La expulsión del PNV fue justificada por el presidente de la IDC, el panameño Ricardo Arias, por un "cambio de estatutos" aprobado ayer por el Buró Político de la organización. "Para ser miembro de la IDC se debe ser miembro de la ODCA (Organización Demócrata Cristiana de América) en América latina y del Partido Popular Europeo en Europa", explicó Arias. Un año atrás, el PNV abandonó el Partido Popular

Un día después del último atentado de ETA, el Partido Nacionalista Vasco fue expulsado de la Internacional Demócrata Cristiana.



El jefe de gobierno español en el funeral de Portero.

Aznar estuvo junto al ministro del Interior, Mayor Oreja.

en el Parlamento de la Unión Europea (UE), lo que le costó ahora quedar afuera de la IDC después de que se decidiera que el nuevo estatuto debe regir en forma retroactiva.

Más allá de las explicaciones técnicas, las reacciones indicaban que la expulsión tiene un evidente significado político para España. El gobernante Partido Popular (PP) de José María Aznar aseguró que la medida se debe a las "amistades peligrosas" del PNV (con ETA), por las cuales "se está quedando aislado de

la sociedad política". El partido expulsado también apeló a la situación vasca. "La IDC ha sido instrumentada por el PP", retrucó desde Santiago el delegado del PNV, Imanol Bolinaga, quien abandonó la sesión al grito de "Gora Euskadi askatuta" (Viva el País Vasco libre). En Bilbao, el portavoz del PNV, Iñaki Anasagasti, atribuyó la decisión a una "vendetta" y una "fechoría política" de Aznar para "perseguir al PNV por tierra, mar y aire y hacerle la vida incómoda". Anasagasti recordó que el

PNV participó en 1947 de la fundación de la Unión Demócrata Europea y de la Internacional Demócrata Cristiana luego, "cuando Aznar formaba parte de las familias del régimen (franquista)".

Por su parte, Aznar presidió en la catedral de Granada los funerales de Portero junto al ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja. El arzobispo Antonio Cañizares rechazó la "violencia satánica de ETA" y declaró que "los asesinos terroristas, que siempre matan cobardemente por la espalda, vuelven a equivocarse cuando piensan que vencen matando". Unas 100.000 personas se concentraron en la ciudad, mientras en la Puerta del Sol madrileña las manifestaciones apuntaban contra la "lotería sanguiñaria del terrorismo que tiene en la lista a todos los ciudadanos libres de España".

Es esa lotería lo que las autoridades reconocieron seguir temiendo. Según la policía, ETA mantiene activo el comando Andalucía que asesinó a Portero y a un concejal del PP en julio. Esos mismos "etarras" colocaron tres bombas en menos de 48 horas durante el fin de semana. Cada uno de los tres artefactos llevaba grabado el nombre de uno de los miembros del comando Vizcaya de ETA que murieron el 7 de agosto pasado al estallar en Bilbao (País Vasco) el coche en que transportaban explosivos. Los nombres "Urko", "Zigor" y "K" prendieron el alerta: Vizcaya estaba formado por cuatro etarras. Se espera que en cualquier momento estalle la última bomba con el nombre de Patxi Rementería.

## Esta noche Buenos Aires se abrevia así: PCB.

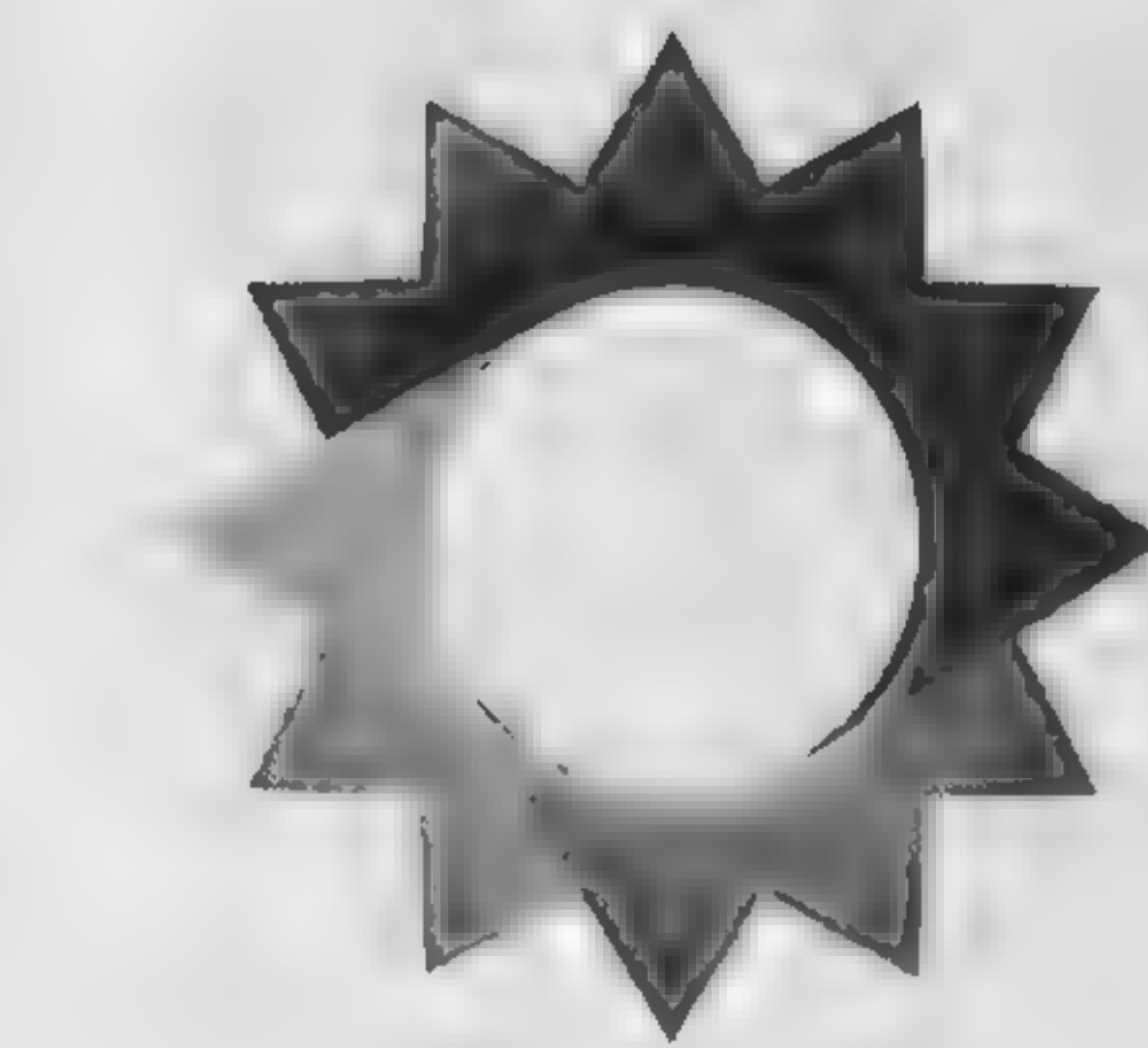


María Laura Santillán y Juan Miceli nos revelan la segunda parte de **Luz Mala**. El Investigador descubrió que en Buenos Aires también hay transformadores con PCB, una sustancia peligrosamente tóxica, y le cuenta dónde están. Además, **El camino del mono**, una investigación que trajeron desde muy lejos; y **El laboratorio del Doctor Veneno**, una historia sin remedio.



Telenoche Investiga,  
el programa.

23:00



canal trece TODA UNA VIDA

www.telenocheinvestiga.com



REVELACIONES Y ACUSACIONES DE CARLOS SALINAS DE GORTARI

# Yo el supremo ex presidente mexicano

**El País**  
**de Madrid**

**Por Antonio Caño**  
Desde Madrid

Carlos Salinas de Gortari, ex presidente de México, ha decidido ahora, tras cinco años y medio de autoexilio voluntario, romper su silencio y tratar de responder a las numerosas sospechas y acusaciones que rodearon su gestión. Ha decidido hablar, principalmente, por medio de un libro en el que expone su versión sobre los escándalos y misterios que hundieron en el más cruel desprestigio al hombre que a finales de los ochenta era reconocido universalmente como símbolo de modernización y progreso.

En esta entrevista, Salinas, de 52 años, culpa al presidente Ernesto Zedillo de haber conducido personalmente una supuesta campaña de desprestigio contra él para desviar la atención del desastre económico que México vivía en 1995, en los primeros meses de la actual Administración.

—¿Y por qué ha tardado tanto en dar una explicación? ¿Por qué tanto tiempo en silencio y lejos de México?

—Yo me fui de México por decisión mía, en virtud de que en los primeros meses de 1995 era tan grande la inestabilidad política y económica que todo lo que ocurría se me atribuía a mí y a mi gestión. Tomé esa decisión como una manera de contribuir a recuperar la estabilidad del país. Claro que la campaña de desinformación decía que era una salida obligada por el gobierno o por el temor a una decisión judicial, cuando lo cierto es que he regresado a México más de cinco veces.

—Habla de una campaña urdida con la fuerza del Estado.

—Efectivamente, hablo de una campaña dirigida desde la presidencia.

—¿Y qué tiene Zedillo contra usted?

—No es personal. Lo que ocurre es que, a los pocos días de tomar posesión, el doctor Zedillo cometió un error tremendo. Entre el 19 y el 21 de diciembre, el gobierno del doctor Zedillo le dio información privilegiada a un pequeño grupo de empresarios mexicanos sobre la inminencia de una devaluación. Con esa información, esos empresarios, literalmente, vaciaron las arcas del

**Tequila: “La crisis de 1995 se produjo porque el presidente Zedillo permitió que sus amigos empresarios saquearan las reservas de divisas”.**

país. En pocas horas salieron del país más de la mitad de todas las reservas internacionales. Una vez fracasada la devaluación, el gobierno tardó más de dos meses en aplicar un plan de ajuste. Quebraron las familias, quebraron los bancos, y hoy todavía no terminan de resolverse los problemas que creó aquella crisis. Un gobierno que acababa de empezar, y que tenía por delante seis años, concluyó que no podría

El ex presidente mexicano Carlos Salinas (1988-94) salió del autoexilio a culpar a su sucesor Ernesto Zedillo de tráfico de influencia y de la crisis del tequila de 1995. Y acusó al izquierdista Cárdenas de coimero.



despegar si no echaba encima de la anterior Administración la culpa de lo sucedido.

—¿Sabe qué grupo de empresarios fue el favorecido por la información privilegiada a la que usted se refiere y por qué motivo Zedillo actuó de ese modo?

—Tendría que explicarle el doctor Zedillo, y en cuanto a qué empresarios eran, yo tuve acceso a la lista, pero creo que no será difícil para nadie determinar de quién se trataba porque eran empresarios que participaban en un mecanismo denominado Pacto de Gobierno.

—En su gestión hay, sin embargo, numerosos puntos oscuros anteriores a la crisis de 1994. El primero, las sospechas de fraude en la elección de 1988 en la que usted consiguió la presidencia, aquella noche famosa en la que el sistema se cayó.

—Fue un manejo muy desafortunado por parte de la autoridad electoral. En México nunca se han contado los votos, ni siquiera en la elección del 2000, con computadoras. Se cuentan en las urnas. En esas urnas, más de 50.000 en 1988, se levantaron actas, firmadas por todos los partidos y esas actas existen. Se depositaron en el Congreso y ahí están aún, en los archivos.

—Hay al menos un amigo suyo muy especial que se favoreció de su presidencia, su hermano Raúl.

—¿Qué bueno que toca ese caso! Yo he insistido en que el comportamiento de mi hermano me ha lastimado mucho en lo personal y también lastimó, sin duda, la imagen de mi administración. El hecho de que él haya recurrido a documentos falsos para abrir cuentas en el extranjero tuvo un efecto terrible, y yo lo he señalado. Yo no disculpo su comportamiento, pero al mismo tiempo he señalado que mi hermano fue encarcelado a raíz de una fabricación de pruebas.

—Cuesta creer que, en aquellos años, usted no estuviera al tanto

de las actividades de su hermano.

—Tengo que reconocer que no puse atención a las actividades de mi hermano. Hoy lo lamento.

—¿Puede usted asegurar que su hermano no tiene nada que ver

con el asesinato de Ruiz Massieu?

—Cuando lo aprehendieron yo afirmé que mi hermano era inocente. Después de un juicio de cinco años, en el que el juez terminó diciendo que no hay móvil, que el testigo que lo acusó fue sobornado,

que el testigo era drogadicto y que había cambiado catorce veces de testimonio... Después de eso, me ratifico con más fuerza en la inocencia de mi hermano.

—¿Por qué se vio usted envuelto en la duda por el asesinato de Luis Donald Colosio?

—Colosio significaba la consolidación de la reforma contra la nomenclatura, que eran los grupos del PRI que habían vivido muchos años favorecidos por una economía protegida. Cuando Zedillo se lanzó a la campaña de desinformación, esa nomenclatura vio llegado su momento de decir que Colosio, que era el que iba a consolidar la reforma, había sido asesinado por quien empezó esas reformas. La nomenclatura cerró el círculo, alejó sospechas y desprestigió la modernización.

—¿Teme que el presidente electo Fox abra una investigación?

—Mi esperanza es que con el señor Fox se recupere el Estado de derecho. Así estaremos mucho

**Culpa: “Un gobierno que en 1995 tenía por delante seis años concluyó que no podría despegar si no me echaba encima la culpa de lo sucedido”.**

más tranquilos.

—¿De qué vive usted?

—Los ex presidentes tenemos una pensión, también lo que he ganado en una larga carrera en el sector público... y voy a promover el libro porque las regalías son buenas.

REACCIONES MEXICANAS A DENUNCIAS Y AUTODISculpAS

## Apocalípticos e integrados

**El País**  
**de Madrid**

**Por Juan Jesús Aznárez**  
Desde México

El presidente mexicano, Ernesto Zedillo, guardó silencio ante las acusaciones efectuadas en su contra por el ex presidente Carlos Salinas de Gortari (1988-94) en el sentido de que traicionó acuerdos y fue el culpable de la crisis financiera de 1995 por haber alertado a un grupo de empresarios sobre la inminente devaluación del peso. Menos estoico ha sido Cuauhtémoc Cárdenas, líder del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD), centroizquierda, que demandará penalmente a Salinas por mencionarlo como receptor irregular de dinero público.

Las memorias y declaraciones periodísticas de Salinas, que debió abandonar el país en 1995 vituperado por la mayoría de sus compatriotas, ya que aquella crisis arruinó a México y liquidó la capacidad adquisitiva de los salarios, levantaron un revuelo considerable entre políticos, editorialistas, empresarios, periodistas y encuestadores. La dirección del PRD pide que le abran causas penales por sus supuestas responsabilidades en hechos de sangre ocurridos durante su mandato, o por pre-

sunto amiguismo en el proceso de privatización de empresas públicas. Según la mayoría de los comentaristas, las culpas de la crisis abierta con la devaluación de la moneda nacional el 20 de diciembre, y la posterior y masiva fuga de capitales, deben ser compartidas por las dos administraciones. Las memorias, de acuerdo con el criterio de los columnistas de los principales diarios, constituyen “verdades a medias” sobre los hechos más polémicos registrados en el sexenio de Salinas.

Cárdenas asegura que son falsos los que se le imputan. En un pasaje del libro *México, un paso difícil*

**Juicio: “Estoy indignado, pero no se va a responder con insultos sino que lo llevaré a juicio”, anunció Cuauhtémoc Cárdenas, del opositor PRD.**

a la modernidad, el ex presidente escribe que, en 1993, su ministro del Interior de entonces, Patrocinio González, le comentó que “Cárdenas le dijo que los 100 millones de viejos pesos que se recibían al mes ya no eran suficientes y pedía aumentarlos a 150 millones de pesos (unos 15 mil dólares), los que le fueron autorizados”. Cárdenas, candidato presidencial en tres ocasiones, una de ellas, en 1988, contra el pro-

pio Salinas, reaccionó públicamente: “Estoy indignado, pero no se va a responder con insultos, con los desahogos, sino que se debe responder por la vía judicial”. “Es una falsedad. Fuimos los opositores más decididos y tenaces de su gobierno. La difamación no me alcanza.”

La presidencia del gobierno, a través de su portavoz, Marco Provencio, anunció por su parte que no responderá “por el momento” al ex presidente. Ninguno de los ministros de Zedillo quiso pronunciarse tampoco sobre unas aseveraciones que se producen a poco más de un mes de la investidura del conservador Vicente Fox, que derrotó el pasado 2 de julio al Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el poder durante 71 años. El candidato presidencial del PRI ese día, Francisco Labastida, rechazó que la gestión de Zedillo, tal como afirmó Salinas de Gortari, haya sido la culpable de la derrota electoral que abrió paso a la transición más importante desde la revolución de Pancho Villa, hace casi un siglo. Labastida enmarcó la polémica en curso en “una serie de ataques personales entre sus individuos”. El ex presidente, además, prepara una demanda contra *Milenio* después de que el rotativo y la revista de ese grupo publicaran una conversación sostenida el 31 de agosto en Barcelona. “Salinas advierte: Zedillo debe irse buscando abogados”, era el título de tapa.



## Boca

## Hockey a los cuartos

El seleccionado argentino de hockey sobre patines femenino se clasificó para los cuartos de final del Mundial tras derrotar 8-1 a Suiza. El equipo argentino, que finalizó en el primer puesto en el grupo A tras ganar los tres partidos que disputó, se enfrentará en la siguiente ronda a Estados Unidos, segunda del B, pasado mañana.

## Wolkowyski en carrera

Rubén Wolkowyski debutó en la pretemporada de la NBA, marcando 6 puntos en el triunfo de su equipo, Seattle SuperSonics, 96-88 ante Vancouver Grizzlies. El pivote chaqueño jugó 20 minutos y en ese lapso marcó seis puntos, convirtió 3 de 8 lanzamientos libres y aportó un rebote defensivo, ante 3684 espectadores. Wolkowyski volverá a jugar el viernes, ante Utah Jazz, el mismo día en que el bahiense Juan "Pepe" Sánchez buscará también su lugar en Philadelphia Sixers.

## Plancharon a Zabaleta

Mariano Zabaleta, preclasificado 11º en Tokio, quedó eliminado al perder en primera ronda ante el sueco Kalle Flygt, 7-6, 3-6, 6-3. Zabaleta apareció ayer clasificado en el 48º del ranking de la ATP, que lidera Pete Sampras delante de Marat Safin y Gustavo Kuerten, y en el Franco Squillari fue rankeado en el 13º lugar, delante de Mariano Puerta (18º), Gastón Gaudio (30º) y Zabaleta. En el challenger de Guadalajara vencieron Hernán Gúmy (7-6, 6-3 a David Nalbandian 7-6, 6-3), Guillermo Coria (6-2, 7-5 a Sergio Roitman) y Agustín Calleri (7-6, 6-3 a Mariano Hood).

## Kramnik va adelante

El gran maestro ruso Vladimir Kramnik derrotó con blancas a su compatriota Garri Kasparov, en la segunda partida del match que sostienen por el título de la PCA que ostenta el segundo. El match, pactado a 16 partidas, se juega en los estudios Riverside de Londres y después de esta partida Kramnik aventaja a Kasparov por 1,5 puntos a 0,5. Kasparov, en los apuros de reloj, se equivocó y tuvo que abandonar en el movimiento 40 aunque ya tenía la partida perdida según analistas y programas de ajedrez.

## Página 12 en La Plata

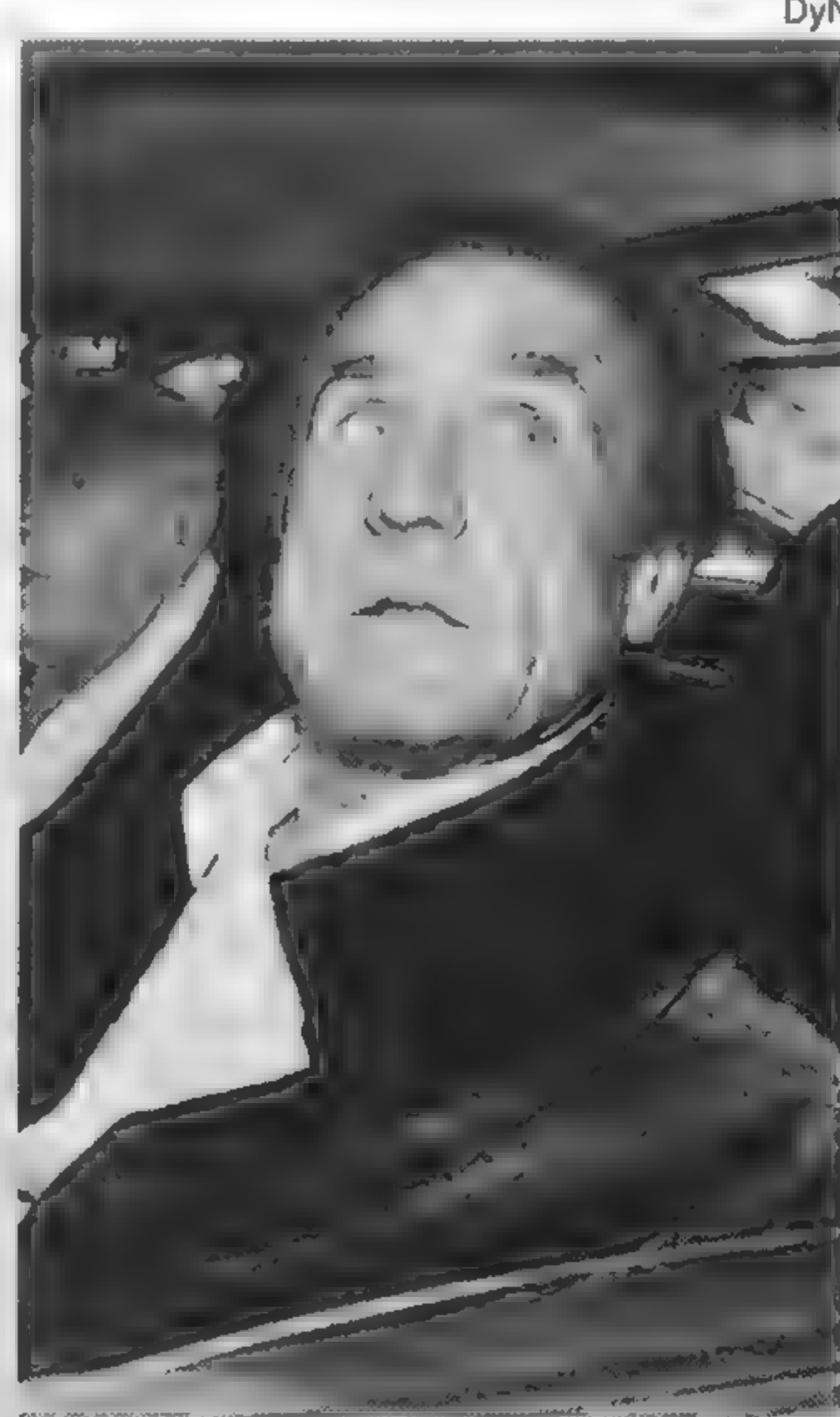
Andrés E. Ghioní  
Representante Comercial  
Calle 8 # 862 - Ed. Pentagono - Piso 8º Of. "B"  
Teléfono: (0221) 427-5986  
e-mail: pulso@net-alliance.net.ar



Michael Schumacher.



Juan Manuel Fangio.



Carlos Alberto Reutemann

## Schumacher es el heredero de Fangio y de Reutemann

Michael Schumacher, flamante tricampeón mundial de Fórmula 1 con Ferrari, "heredó algo de los argentinos Fangio y Reutemann", que también tripularon el monoplaza italiano, según analizó ayer el prestigioso matutino deportivo peninsular *La Gazzetta dello Sport*, dentro de un reportaje en el cual se comparó al piloto alemán con las estrellas más exitosas que pasaron por la Scuderia de Maranello.

Para el diario milanés, Schumacher "demostró en Ferrari contar con la aptitud táctica de Juan Manuel Fangio, quien era un piloto dotado de un gran sentido táctico". El Chueco de Balcarce sólo pasó una temporada en el equipo italiano, la de 1956, que le alcanzó para lograr su cuarto título mundial. Pero una serie de discusiones con el propio Enzo Ferrari lo alejaron al año siguiente.

"Fangio, que fue un gran piloto, hacía todo por sí solo, aunque Schumacher, que se le asemeja bastante, fue ayudado por Brawn", en alusión al inglés Ross Brawn, director deportivo de la escudería italiana, quien es el mejor estratega de la F-

Así lo ven los italianos, quienes aseguran que el alemán tiene el sentido táctico del Chueco y la capacidad del Lole para arrancar en frío.

1 actual a la hora de diseñar las paradas en boxes, y ha sido de indispensable ayuda en muchas de las victorias del alemán.

En cuanto a Reutemann, *La Gazzetta dello Sport* asegura que "Schumacher se le parece por la extraordinaria velocidad de maniobra que tuvo el piloto argentino: fue el más rápido en Ferrari para arrancar en frío". El ahora gobernador santafesino corrió para Ferrari entre 1976 y 1978, siendo este último su año

más exitoso, en el que ganó 4 Grands Prix y quedó tercero en el campeonato detrás de los imbatibles Lotus 79 de Mario Andretti y Ronnie Peterson.

"Nadie en Ferrari fue más veloz que Reutemann para partir con un monoplaza sin precalentamiento, tanto en la carrera como en los ensayos previos", apuntó el periódico.

El análisis gira en torno a los pilotos que tripularon una Ferrari con suceso, y entre ellos se menciona al italiano Alberto Ascari, doble campeón mundial con Ferrari en 1952 y 1953, con la que consiguió un record todavía en pie: nueve victorias consecutivas. "Schumacher heredó de Ascari el ritmo cuando estaba en cabeza de la prueba: era inalcanzable."

El sudafricano Jody David Scheckter, que hasta el domingo había sido el último campeón mundial corriendo para Ferrari, en 1979, es parangonado con Schumacher "por su ímpetu, que empujó a Enzo Ferrari a atraparlo para Tyrrell".

Campeón mundial con Ferrari en 1975 y 1977, el austríaco Niki Lauda fue otro de los pilotos comparados con Schumacher, porque tuvo "la cabeza fría, no dejando nada a la improvisación". Lauda ganó su tercer título en 1984 con McLaren, siendo el tercer piloto en la historia en consagrarse tricampeón, detrás de Jack Brabham y Jackie Stewart, y antes de Nelson Piquet, Ayrton Senna y, desde el domingo, el propio Schumacher.

Schumacher hace recordar a otros campeones como el inglés John Surtees (campeón mundial con Ferrari en 1964) "por su sensibilidad", al francés Alain Prost "por la preparación física" y al norteamericano Mario Andretti "por su obstinación". Prost pudo haberse consagrado campeón mundial para Ferrari en 1990, diez años antes que la hazaña de Schumacher, si Senna no lo hubiera sacado en pista en la carrera de Japón; Andretti fue campeón con Lotus, pero ganó su primer Grand Prix de F-1 con Ferrari, en 1971, y disputó su último GP también con la marca de Maranello, en 1982.

## "Pensé en el de arriba"

"En el momento del triunfo en Suzuka pensé también en el de arriba, el que dirige todos nuestros movimientos, también los míos, de eso estoy convencido", afirmó Michael Schumacher en Alemania, revelando su faceta creyente. "Después de cada carrera agradezco a Dios que todo haya salido bien. Eso es muy importante", expresó.

Schumacher recalcó que no es supersticioso, pero admitió tener unas cuantas cábalas, como por ejemplo subirse a su máquina sólo por el lado izquierdo. "¿Por qué? Realmente no lo sé. Siempre lo hago así."

"Este fue seguramente mi título más importante -dijo Schumacher-. Prometo que no será mi último éxito. Ferrari y yo tenemos aún mucho por delante." Además reconoció que este año sólo una vez tuvo dudas de que conquistaría el título. "Fue en Hungría, donde pudimos acabar todos los sueños, ya que nuestro auto era más lento que el de Mika Hakkinen y, lo peor de todo, no sabíamos por qué", sostuvo.

Schumacher relató además que, en las temporadas de 1997 y 1998, su manager Willi Weber había mandado fabricar gorras y remeras con inscripciones de campeón y en las dos ocasiones no ganó el título. "Ahora que lo logramos, Weber puede fabricar todo lo que quiera", terminó diciendo el campeón.

Faltan cuatro días para el Supercálculo y la fatiga muscular en los aductores que padece Juan Román Riquelme es la principal preocupación del entrenador de Boca, Carlos Bianchi, para armar el equipo que enfrentará a River, el próximo domingo en el Monumental, por la décima fecha del Apertura. El volante realizó ayer un trabajo diferenciado y luego fue sometido a una sesión de fisioquinesioterapia, mientras sus compañeros efectuaron un intenso trabajo físico. Luego del entrenamiento un nuevo grupo de jugadores se desplazaron hasta Tribunales para prestar declaración testimonial en la causa que investiga el juez de instrucción Sergio Torres por el presunto delito de extorsión, a raíz del pedido de ayuda económica realizado por barrabravas xeneizes para viajar a Japón. Respecto de las entradas para el Supercálculo, en menos de dos horas los socios agotaron ayer las populares que se pusieron a la venta; hoy a partir de las 10 se venderán las populares para el público en general.

El entrenamiento de ayer fue seguido con singular expectativa por cientos de socios que se sentaron en las tribunas de la cancha principal del complejo de Casa Amarilla para observar la práctica, quienes no pudieron ocultar su asombro al ver a Riquelme efectuar un trabajo diferenciado, ya que el volante se presentó al predio con un cuadro de fatiga muscular en los aductores. Luego del trabajo de campo, Riquelme fue sometido a un tratamiento de fisioquinesioterapia y, aunque Bianchi se mostró preocupado por el tema, en principio no tendría inconvenientes para disputar el clásico frente a River.

Durante la práctica, el resto del plantel se entregó durante una hora y media a una serie intensa de trabajos físicos. Bajo las órdenes del profesor Julio Santella, los jugadores realizaron tareas de resistencia,

## Caniggia es 8

Claudio Caniggia presentó un pedido de embargo contra Boca por ocho millones de dólares, en el juicio que le inició a la entidad. La demanda ingresó al Juzgado Laboral N° 35, a cargo del doctor Jorge Blaké, y el reclamo por daños y perjuicios se basa en que Caniggia recibió una oferta para jugar en otro club y no la pudo aceptar porque aún mantenía su contrato con Boca.

El ex jugador de River, del Seleccionado Argentino (Verona, Atalanta, Roma (los tres de Italia) y Benfica de Portugal) jugó para Boca entre 1996 y 1998 junto con Diego Maradona. Recientemente firmó contrato con el Dundee United, de Escocia.

## ESCOLASO

## Quiniela Nacional (E-B-K-T) Matutina

1	8509	8	8921	15	0548
2	2334	9	5349	16	8031
3	4171	10	6603	17	1310
4	7138	11	8959	18	1206
5	5844	12	9611	19	7002
6	0058	13	2327	20	6014
7	9271	14	7643		

## Quiniela Nacional (D-M-W-X) Vespertina

1	1271	8	9768	15	6978
2	4968	9	6408	16	0755
3	6309	10	6719	17	7257
4	8657	11	2643	18	1077
5	4626	12	9863	19	6832
6	4795	13	0519	20	3514
7	1906	14	4836		

## Quiniela Bonaerense Vespertina

1	1532	8	8436	15	0030
2	6771	9	5822	16	0980
3	1360	10	7864	17	2025
4	7546	11	4662	18	0539
5	2967	12	3945	19	4709
6	7853	13	4631	20	7604
7	9650	14	7428		

## Quiniela Nacional (O-C-G-H) Nocturna

1	6248	8	8986	15	0669
2	9181	9	0642	16	9687
3	9743	10	5614	17	6026
4	4987	11	2675	18	9239
5	2491	12	1639	19	9708
6	2266	13	4199	20	4016
7	4910	14	0715		

## Quiniela Bonaerense Nocturna

1	5214	8	4351	15	1354
2	7081	9	3899	16	7219
3	2024	10	5743	17	0370
4	5860	11	8459	18	9203
5	3601	12	8625	19	7053
6	0810	13	3777	20	1084
7	5371	14	9913		



SUFRE DE FATIGA MUSCULAR EN SUS ADUCTORES

# ruega para que sane Riquelme

Faltan cuatro días para el Superclásico y en el cuartel del puntero la preocupación es el cansancio del astro, quien no practicó ayer con sus compañeros y ya preocupa a Bianchi.

potencia y velocidad, que fueron seguidas por la mirada atenta del entrenador. Por su parte, Bianchi se excusó ayer de dar a conocer cuál será la formación frente a River, al afirmar que "el misterio continuará durante los próximos días".

Lo cierto es que Bianchi ya tiene el equipo en mente, aunque deba esperar la evolución de Riquelme. De no presentarse otra novedad, Boca saldrá al campo con el colombiano Oscar Córdoba (quien ayer se sumó al plantel luego de haber participado de las Eliminatorias); Hugo Ibarra, Jorge Bermúdez (regresará tras la suspensión de dos partidos que se le aplicó por la expulsión que sufrió ante Huracán), Aníbal Matellán y Daniel Fagiani; Sebastián Battaglia, Mauricio Serna; Gustavo Barros Schelotto y Riquelme; Delgado o Guillermo Barros Schelotto y Martín Palermo.

La presencia de Delgado o del Mellizo Guillermo es la única duda que deberá despejar el entrenador. Delgado está en un buen nivel y su presencia ha sido importante en los últimos partidos del equipo, pero el Mellizo ya está recuperado de su lesión y jugó los últimos quince minutos frente a Los Andes. Habrá que esperar cuáles son los factores que tendrá en cuenta Bianchi para tomar la decisión: la continuidad del ex delantero de Racing, o la efectividad histórica que ha conseguido la fórmula Barros Schelotto-Palermo.

Por otra parte, tras finalizar el entrenamiento, los jugadores José Basualdo, Bataglia, Riquelme, Fernando Pandolfi (ayer fue autorizado a no entrenar por estar enfermo), Matellán, Córdoba, Delgado, Fagiani, Medina y Christian Giménez se dirigieron hacia Tribunales para declarar ante el juez Torres en la causa que investiga por la presunta extorsión de los barrabravas del club, quienes les habrían solicitado una ayuda económica para costear el viaje de la hinchada a Japón, donde el próximo 28 de noviembre Boca enfrentará al Real Madrid en la final de la Copa Intercontinental.

Al igual que la primera tanda de futbolistas, los que declararon el lunes pasado junto al presidente del club Mauricio Macri, este grupo evitó hablar con la prensa acerca de las conversaciones que mantuvieron con el juez de instrucción. Aunque, según trascendió, las declaraciones de los jugadores no rompieron que el mutismo que caracterizó a la jornada anterior. Hoy declarará otro grupo de futbolistas.



Juan Román Riquelme, ayer, en el entrenamiento de Boca, junto al kinesiólogo Rubén Araguas.

EN RIVER, PABLO AIMAR PRACTICÓ CON NORMALIDAD

## Estarán los Cuatro Magníficos

▲ River continúa recuperando a sus figuras y todo indica que esperará a Boca con todo su potencial. Una de las mayores dudas que tenía el técnico Américo Gallego tenía que ver con la presencia de Pablo Aimar pero, en la tarde de ayer, el volante practicó con total normalidad en la cancha auxiliar y de esta manera volverán a juntarse los Cuatro Magníficos después de tres partidos. Aimar había sufrido un esguince en el tobillo izquierdo en el encuentro ante San Lorenzo, que le impidió jugar ante Chacarita, por la novena fecha, y con el seleccionado argentino ante Uruguay, por las eliminatorias sudamericanas, el último domingo.

Durante los ejercicios con pelota, Gallego estuvo siguiendo atentamente los movimientos de Aimar y en varias oportunidades le preguntó cómo se sentía. Lo mismo hizo el doctor Luis Seveso. Las respuestas fueron siempre positivas, debido a que el juvenil no mostró síntomas de dolor a lo largo del entrenamiento. Al parecer, la molestia había desaparecido por completo por primera vez.

Al que se lo vio algo fastidioso fue al colombiano Juan Pablo Angel. El delantero sintió dolores en su rodilla izquierda y tuvo que retirarse antes de lo previsto. De todos modos, Angel aclaró después que su participación en el Superclásico no corre peligro. El problema físico de Angel comenzó antes de viajar a Bogotá para el partido con su Selección, por las eliminatorias. Apenas regresó al país, Angel dijo que su inconveniente no era serio y que todo había sido magnificado por los medios.

Antes del inicio de la práctica, Gallego dialogó durante diez mi-

nutos con los jugadores y luego le pidió al capitán Roberto Trotta que les hablara a sus compañeros. La idea del entrenador es que los futbolistas piensen exclusivamente en Boca y puedan asimilar toda la presión que se genera en un partido de esta magnitud.

La formación titular sería con Bonano; Lombardi, Trotta, Yepes, Placente; Husaín, Berizzo, Ortega,

Aimar; Saviola, Angel. La mayor novedad podría producirse en el banco de suplentes, debido a que Leonel Gancedo quedaría marginado de los concentrados. En ese lugar estarían Sala, Sarabia, Hernán Díaz, Coudet y Alvarez.

River volverá a entrenar hoy por la tarde en el estadio Monumental y mañana quedará concentrado en la localidad de Pilar.



Pablo Aimar junto a Martín Cardetti, ayer.

El volante no mostró ningún síntoma de dolor.

## Sánchez va a tocar pito

Angel Sánchez será el árbitro del superclásico, luego de ganar el sorteo a Horacio Elizondo. En este Apertura, Sánchez condujo un solo partido a Boca y ninguno a River, mientras que Elizondo había dirigido tres veces al equipo de Núñez y dos a su tradicional rival.

Las 5500 generales que se colocaron a la venta en el Monumental se agotaron ayer a la tarde, recaudándose 82.500 pesos. Hoy se venderán plateas de 30, 60 y 80 pesos, de 10 a 19. Con las entradas que se vendieron ayer en La Boca, la recaudación ascendía ya a 695.755 pesos.

## Para Ruggeri, hay empate

El entrenador de San Lorenzo, Oscar Ruggeri, opinó sobre el Superclásico: "Para mí empatan —dijo—. Es un partido en que uno está tranquilo (por Boca) y el otro tiene que estar bastante acelerado (por River). Hay jugadores muy importantes en ambos equipos que si se levantan con esas luces que tienen, como Riquelme o Aimar, que te bajan la moral porque caminan mirando el suelo, no te hablan. Entonces, uno que se prepara con todo para marcarlo no sabe qué hacer, el tipo agarra una pelota y te liquida".

## Griguol va por la banda

"Si gana Boca el domingo, se termina el campeonato", enfatizó Carlos Griguol, técnico de Gimnasia. "En cambio, si gana River, los que venimos detrás en la tabla, todavía tendremos alguna posibilidad de darle caza a los punteros." Gimnasia está tercero, a ocho puntos de Boca.

## Un espía en Racing

Los entrenadores de Racing, Oscar López y Oscar Cavallero, expulsaron de la práctica del plantel a un espía, presuntamente enviado por Estudiantes, su próximo rival. Un individuo de unos 40 años presenciaba la práctica, a la que estaba vedado el acceso, y fue invitado a retirarse. Sin embargo, el intruso observó el resto del entrenamiento desde un árbol.

## Se queda Candinho

El entrenador José Cándido Sotto Mayor "Candinho" se mantendrá al frente de la selección brasileña, a la que dirigió el domingo en la holgada victoria 6-0 sobre Venezuela, pero dirigirá también al Corinthians, que el lunes lo contrató por dos años y lo presentó ayer. "La condición es que el club me libere para el partido contra los colombianos en caso de que un nuevo seleccionador no sea contratado hasta esa fecha", dijo Candinho.

## La última, Pastoriza

José Omar Pastoriza tendrá su última oportunidad para recomponer la discreta campaña del seleccionado de Venezuela, ante Ecuador, el 15 de noviembre. Existe una gran disconformidad con la labor del director técnico argentino, no sólo por los malos resultados, sino también porque tiene problemas con algunos de los jugadores, razones por las que analizarán su despido.

## Gil y Gil quiere apelar

El polémico Jesús Gil y Gil, presidente del Atlético de Madrid y alcalde de Marbella, anunció que apelará la condena de seis meses de arresto y 28 años de inhabilitación para ejercer cargo público que le fue impuesta por el desvío de 2,5 millones de dólares de las arcas del club. Gil es culpable de cuatro delitos de prevaricato.



# Creer o Reventar

Chiqui Abecasis y Andrea Campbell te invitan a reír con los casos más increíbles



**HOY  
20 Hs.**

# Los Buscas

de siempre  
Con Pablo Echarri y Nancy Dupláa



**HOY  
22 Hs.**

# La Guerra de los Sexos

Hoy: Paula Siero y Diana Lamas vs. Jean Pierre Noher y el Puma Gabriel Goity

Conducción: Leo Montero



**HOY  
23 Hs.**



# El Humor de Café Fashion

**HOY  
24 Hs.**



MARKY RAMONE, SONIC YOUTH

# Fantasma y

Se trata de tres

referentes musicales

claves de la

efervescencia cultural

que convirtió a la

Gran Manzana en la

capital cultural del

rock, a partir de los

70. Tocarán en

Buenos Aires con

sólo unos días de

diferencia.

Por Roque Casciero

Si existe una ciudad que pueda enorgullecerse de haber dado cobijo a un auténtico linaje rockero, ésa es Nueva York. En realidad, en sus calles surgieron varias corrientes musicales, como también sucedió en otras capitales importantes. Pero no hay casos tan fácilmente comprobables de una historia que continúa y se desarrolla dentro de una misma ciudad, aunque cambien los nombres de los músicos y éstos influyan y sean influidos por artistas de otros puntos remotos. Por una rara casualidad, Buenos Aires recibirá con escasa diferencia a tres de los protagonistas de esta fábula de herencias sonoras: el domingo tocará Marky Ramone (ex baterista de los Ramones, llega con su nueva banda, The Intruders), el 21 Sonic Youth (y Sean Lennon, que también es neoyorquino, pero ésa es otra historia) y, 7 y 8 de noviembre, Lou Reed, a quien David Bowie, a pesar de Woody Allen y Spike Lee, llamó "el rey de Nueva York".

Aunque suene a paradoja —y a ensalada de frutas— el relato de la Gran



Sonic Youth, a quienes Kurt Cobain señaló como su mayor influencia. Llevan veinte años redefiniendo el uso de la guitarra en el rock.



RESTAURANT

Mar del Plata - Pinamar - Puerto Madero

Cocina internacional  
Pescados, mariscos,  
carnes y pastas.

Almuerzo Ejecutivo:  
lunes a sábados  
todo incluido: \$ 14.-

Av. A. Moreau de Justo 1110  
Dock 8, Puerto Madero  
Tel.: 4342-0799 / Valet Parking



Y LOU REED COINCIDEN EN LA CARTELERA LOCAL

# flores de Nueva York

Manzana comienza... con una banana. Con la que Andy Warhol (otro icono de la ciudad) ilustró la tapa del primer álbum de Velvet Underground (*The Velvet Underground and Nico*). Lou Reed y John Cale se conocieron a mediados de los '60: el primero trabajaba escribiendo cancióncillas pop para el sello Pickwick, adonde llegó el segundo, un galés que venía de la música culta, contratado como sesionista. "Lou me interpretó los temas que había compuesto para aquel sello, pero no me parecieron interesantes. Eran iguales a los que se oían en la radio. Pero luego tocó otros que, según dijo, no pensaba editar. Tocó 'Heroin' y me dejó hecho polvo. La letra y la música eran contundentes, indecentes. Lo que es más: sus canciones no podían plasmar mejor mi concepto de la música", recordó más tarde Cale.

Junto al guitarrista Sterling Morrison, viejo compañero de facultad de Reed, y al baterista Angus McLise, Reed y Cale (que tocaba la viola y el bajo) formaron The Velvet Underground. El baterista duró poco: cuando se enteró de que tenían una fecha, dijo que no le interesaba estar en una banda si eso significaba tener que tocar y parar cuando le dijeran. ¿Alguien dijo punk? Los Velvet consiguieron entonces a Maureen Tucker, una operadora de computadoras que aporreaba los tambores con ritmos que, más que al rock, remitían al primitivismo africano. Apadrinados por Warhol, que les impuso a la bella Nico como *chanteuse*, los Velvet llegaron a grabar su primer álbum, en el que incluían canciones sobre drogas duras ("Heroin", "I'm waiting for the man"), el sadomasoquismo ("Ve-

**Origen:** En Velvet Underground, el ruido parecía tomar por asalto al oyente. Reed y Cale no lo sabían, pero habían sembrado una semilla en el rock.

nus in furs") y la vida callejera ("There she goes again"). En algunos temas, el ruido parecía salirse de su cauce y tomar por asalto al oyente, algo insólito para la música de entonces. Reed y Cale no lo sabían, pero habían sembrado una semilla en el corazón del rock.

Ese disco influyó a varias generaciones de músicos, pero en aquel momento el público parecía estar mirando para otro lado. Lo mismo sucedió con el resto del material que grabó la banda: el anfetamínico *White light/white heat* (el último con Cale, a quien echó Reed), el más pop *The Velvet Underground* y el convencional pero bello *Loaded*. Apenas separados, los *beautiful losers* comenzaron a ser citados como influencia capital por artistas como Johnnatan Richman y el propio Bowie, quien sacó a Reed de la oscuridad. El Duque le produjo el clásico *Transformer*, con hits como "Walk on the wild side", "Satellite of love", "Vicious" y "Perfect day". La carrera como solista de Reed, de todos modos, fue de altibajos: entre gemas como *Berlin*, *Street hassle* y *The blue mask*, en su discografía se agolparon trabajos menores. En 1989, sin embargo, volvió con todo. Desde entonces, sus álbumes —el que presentará en esta oportunidad es el notable *Ecstasy*— mantienen el nivel. No casualmente, el disco que lo hizo retornar a la consi-



deración pública se llamó *New York*.

El dibujo de un Frankenstein llamado Lou Reed fue la tapa del primer número de un efímero pero crucial fanzine llamado *Punk*. Por esas páginas desfilaron todos los artistas de un género que nació en Nueva York, aunque sus cultores ingleses (Sex Pistols, The Clash) se hayan hecho más famosos. A partir de 1976, Television, Patti Smith, Richard Hell & The Voidoids, Blondie, Talking Heads y The Ramones hacían la música que salía de las alcantarillas de la ciudad, que por entonces celebraba la *vida loca* de la música disco. El punk era revulsivo y callejero. Los excesos se hacían canciones. En esas mismas calles paseaban dos iconos del punk: un joven Richard Hell con una remera a la que le había pintado la leyenda *Please kill me* (Por favor, matame), y Dee Dee Ramone, alma mater de los Ramones, quien se prostituía para conseguir heroína.

Un par de años más tarde, cuando las bandas punk y *new wave* (la cara más artística y melódica del punk) empezaron a grabar y a salir de gira, surgió un efímero movimiento under que continuó el linaje del rock blanco neoyorquino. Se lo llamó *no wave* porque su propuesta era nihilista al máximo: artistas como Glenn Branca, Teenage Jesus & The Jerks (la primera banda de Lydia Lunch) o DNA (en la que tocaba Arto Lindsay, luego productor de Caetano Veloso!) se proponían acabar con el rock usando sus propias armas. Su música se basaba en el formato standard de guitarra-bajo-batería, pero molestaba con ruidos, afinaciones alternativas o directamente desafinaciones.

"Nuestra música no podría haber salido de otro lugar que de Nueva

York", dijo Lee Ranaldo, guitarrista y cantante de Sonic Youth, cuando visitó Buenos Aires como solista, hace un par de años. La frase se apoya en la lógica: Ranaldo y Thurston Moore (guitarra y voz) se conocieron cuando formaban parte de los ensambles con los que Branca presentaba sus primeras sinfonías. A comienzos de los '80, trasladaron las afinaciones diferentes y la voluntad de intentar caminos que mamaron de la *no wave* a formatos de canción más cercanos al punk. Junto a Kim Gordon (bajo y voz) y varios bateristas (hasta que en 1986 entró el definitivo Steve Shelley), Moore y Ranaldo reinventaron la forma de tocar la guitarra eléctrica en un contexto rockero.

**Dato:** "Nuestra música no podría haber salido de otro lugar que de Nueva York", dijo Lee Ranaldo, de Sonic Youth, cuando visitó Buenos Aires como solista.

Al principio, tal como les sucedió a los *no wavers*, a los Sonic Youth les costó que clubes como el CBGB's les abrieran sus puertas, pero después se hicieron habitué. Sacaron su debut epónimo (hoy pieza de colección, incluso en su mínima edición en CD) en 1981: sus veinte años de carrera los vieron crecer desde una bandita under, independiente y *arty* hasta unos señores respetados por los seguidores de la música improvisada y también por los pelilargos fans de Nirvana. El disco más reciente del grupo —el que presentarán en Buenos Aires— se llama *NYC ghosts and flowers*

## ¿El Nobel para un sueco?

La Academia Sueca anunciará mañana al ganador del Premio Nobel de Literatura, según informaron sus voceros, en una Estocolmo donde ayer arreciaban los rumores sobre la posibilidad de que esta vez el galardón quede en casa. El poeta sueco Tomas Tranströmer, un "eterno candidato", es uno de los candidatos excluyentes de la cátedra. Luego de que el año pasado le llegara la hora al alemán Günter Grass, cobran cada vez más peso las especulaciones en torno a que ya es hora de que la Academia se acuerde de su escritor nacional. Tranströmer, grave-

mente incapacitado desde que sufrió un ataque de apoplejía, dijo que prefiere no ser galardonado por las presiones que eso significa. Tranströmer, de 69 años, es considerado en Suecia uno de los poetas más destacados del mundo. No es el único candidato, claro. Uno de los favoritos en la lista oficiosa de candidatos es el poeta estadounidense John Ashbery, de 73 años, que al parecer tiene más opciones que su compatriota Philip Roth (67) y el eterno favorito Thomas Pynchon (63). Mario Vargas Llosa encabeza la lista de los candidatos hispanoparlantes.



La visita anterior de Lou Reed fue en 1996, tres shows en el Gran Rex. Thurston Moore, de Sonic Youth, con la tapa de "Metal Machine Music".

("Fantasmas y flores de la ciudad de Nueva York").

Es cierto que hace rato que no surgen nuevos cultores del linaje del rock blanco neoyorquino. El rap copó primero las calles de la ciudad y luego sus televisores (y los del mundo), el grunge vino de Seattle aunque tuviera el influjo de Sonic Youth

y el punk, y después llegaron el britpop, el trip hop, el dance, el rap metal, el pop teen... Sin embargo, es bien probable que en un garaje de algún barrio de Nueva York haya una bandita intentando sacar "Heroin", "Sheena is a punk rocker" o "Schizophrenia". Y quién sabe, tal vez en un tiempo haya alguna sorpresa.

## GUIONARTE

Declarada de Interés Nacional. Desde 1991

Nuevo curso de guión y dramaturgia.

Post-gradua  
Opera prima  
Clases individuales  
Casting de guionistas

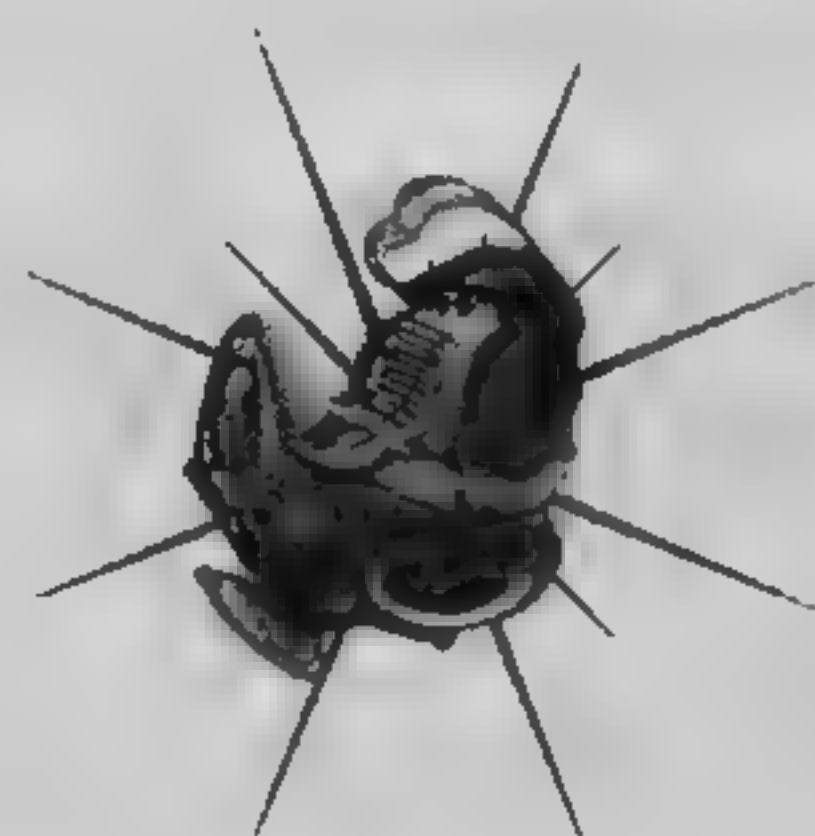
Primera Escuela Argentina de Guión y Creatividad

La única carrera de guión con historia

Charcas 4453. Bs.As. 4774-6698-5401. guionarte@ciudad.com.ar.

## CARLOS POLIMENI

¿Y AHORA QUE?  
CON MARIA LUZ PRINCIPE Y GUILLERMO ESTEBAN PINTOS  
DE LUNES A VIERNES  
DE 10 A 13hs



Supernova 96.7

ILUMINA TUS NEURONAS fm

SECRETARÍA CULTURAL  
COMUNICACIÓN  
PROMOCIÓN

sometidos por morgan

presenta

jogging

club del vino  
cabrera 4737  
miércoles 11  
y 18 de octubre  
21 horas  
8 pesos

auspicio: Página 12



# Darwin, la lucha de sexos, el drama de la pobre Julia

El director Alejandro Tantanian propone un paseo por la obra del dramaturgo sueco August Strindberg, a través de "Una tragedia naturalista", que usa como punto de partida "La señorita Julia".

## JULIA. UNA TRAGEDIA NATURALISTA

7 PUNTOS

Versión de Alejandro Tantanian sobre *La señorita Julia*, de August Strindberg (1849-1912).  
**Traducción:** Carlos Liscano.  
**Intérpretes:** Marcela Ferradás, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo.  
**Escenografía:** Jorge Macchi.  
**Música y sonido:** Edgardo Rudnitzky y Carmen Baliero.  
**Iluminación:** Alejandro Le Roux.  
**Vestuario:** Santiago Elder.  
**Dirección:** Alejandro Tantanian.  
**Lugar:** Sala Cunill Cabanellas del Teatro San Martín, de miércoles a sábado a las 21.15, y domingo a las 20.45.

### Por Hilda Cabrera

El conflicto entre seres superiores e inferiores, predicado por teóricos de muy diferente cuño, no está aquí atado a teorías políticas ni psicológicas sino a fuerzas de la naturaleza. La versión de Alejandro Tantanian pone el acento en términos científicos, acorde con la corriente de pensamiento que tiñó, sólo en una etapa, la literatura del novelista, dramaturgo, poeta y ensayista sueco August Strindberg. La lucha entre sexos, que en esta historia tiene como protagonistas a una joven aristócrata y a uno de sus criados, se apoya en el llamado darwinismo social. Pero de modo singular, pues en este caso el más fuerte no es precisamente aquel que posee mayor riqueza moral o económica en la escala social. Artifice de una puesta semejante a un combate entre cuises de laboratorio, Tantanian introduce un narrador que hace las veces de autor, o si se quiere de manipulador de los tres personajes en juego: la hija del conde (Julia), el criado (Juan) y la cocinera, novia del mayordomo (Cristina). Identifica a este "marionetista" o director de escena con el nombre de "Yo soy August Strindberg", personaje dispuesto a retratar las mutaciones del trío. Para esto, Tantanian se vale de diversos textos del autor sueco, entre otros los elaborados a propósito de la "crisis del infierno", que padeció Strindberg. En opinión de algunos estudiosos, consecuencia de las experiencias vividas por el autor en el París de los años 1897-98, época en la que, además, influido por las formulaciones del Premio Nobel de Química Prigogine, apuntó a una crítica de la ciencia.

Entre los textos que se insertan toma cuerpo el referido a la *Acherontia Atropos*, mariposa que, se dice, lleva dibujado un cráneo humano sobre su coraza, y cuya larva, como se transcribe en el programa de mano de esta puesta, "se nutre de lilas y su crisálida nace en las profundidades de la tierra". Estas divagaciones van conformando un montaje abierto al delirio estético, a una mezcla de intelectualismo y acciones compulsivas a las que deben sujetarse las actuaciones, aquí casi despojadas totalmente de emoción, incluidas aquellas que sugieren una sexualidad cercana a la del celo animal. El deseo se identifica así con el "veneno", probable generador de "sensaciones trastornadas", según calificó el mismo Strindberg a sus experiencias con la droga. A esta mezcla de cientificismo (que en el autor sue-

co incluía la alquimia, práctica que lo fascinaba, como lo demostró en sus *Libros azules*), Tantanian suma la "magia" que ancestralmente se atribuye a la noche de San Juan en el Hemisferio Boreal, tiempo en el que, por otra parte, transcurre la obra.

La embriaguez y el desenfreno ("la señorita Julia parece un animal salvaje", observa Cristina) emparentan a los personajes con esas "mariposas de la muerte" de las que habla el narrador "Yo soy August Strindberg" (Javier Lorenzo). Afirmado en ese recurso, Tantanian reitera esos paralelismos hasta el agotamiento, convierte a los personajes en "ratas de laboratorio" y aborta sistemáticamente la continuidad de un mismo comportamiento. Las secuencias se parecen entonces a cuadros de ensayo y error, y queda anulado incluso el canibalismo psíquico del texto original. Todo es aquí tajante, estructurado a la manera de rounds, separados a su vez mediante una serie de timbrazos, que obligan a los

**Idea:** El deseo se identifica con el "veneno" generador de "sensaciones trastornadas", según calificó Strindberg a sus experiencias con las drogas.

protagonistas (todos buenos intérpretes) a adoptar imprevisamente movimientos robóticos.

Esa condición mecánica tiñe las actuaciones de Marcela Ferradás (muy contenida en el rol de la supuestamente salvaje Julia), Luciano Suardi (como Juan, el ambicioso criado que se impone mantener siempre brillantes las botas del conde dueño de casa), Stella Galazzi (en el papel de Cristina) y Javier Lorenzo. Ni la "humanidad" ni el entendimiento son asuntos relevantes en este montaje que chirría por áspero y devastador, por el vaciamiento a que son sometidos sus personajes, piezas de un juego donde no hay garantía de supervivencia, y en el que se descubre alguna que otra observación referida a la "degeneración filogenética" y a la "aristocracia de la energía y la inteligencia", asuntos que influyeron en el controvertido Strindberg. Un autor a quien Lars Gustafson, el excelente novelista de *Muerte de un apicultor*, calificó de temperamento glotón, porque lo consumía todo: "Amigos, esposas y opiniones".



La base de esta "tragedia naturalista" es la lucha entre los sexos. La obra dirigida por Tantanian se presenta como una serie de rounds.

## A la mañana somos su mejor compañía

### Primera Mano

6:00 a 9:00 hs

Daniel López  
Oswaldo Granados  
Omar Lavieri



### La clave del día

9:00 hs

Mariano Grondona



### Tiempos Modernos

9:05 a 12:00 hs

Oscar Gómez Castañón  
Jorge Jacobson



SIENTA  
CONTINENTAL  
AM590



Todos los días  
Chef Menú \$12.-

Happy Hour  
de 18:00 a 22:00 hs.

Tucumán 400 - Buenos Aires - Tel. 4311-9304/05  
E-mail: threelions@sinectis.com.ar



UN PROGRAMA ESPECIAL SOBRE EL PINTOR FRANCIS BACON

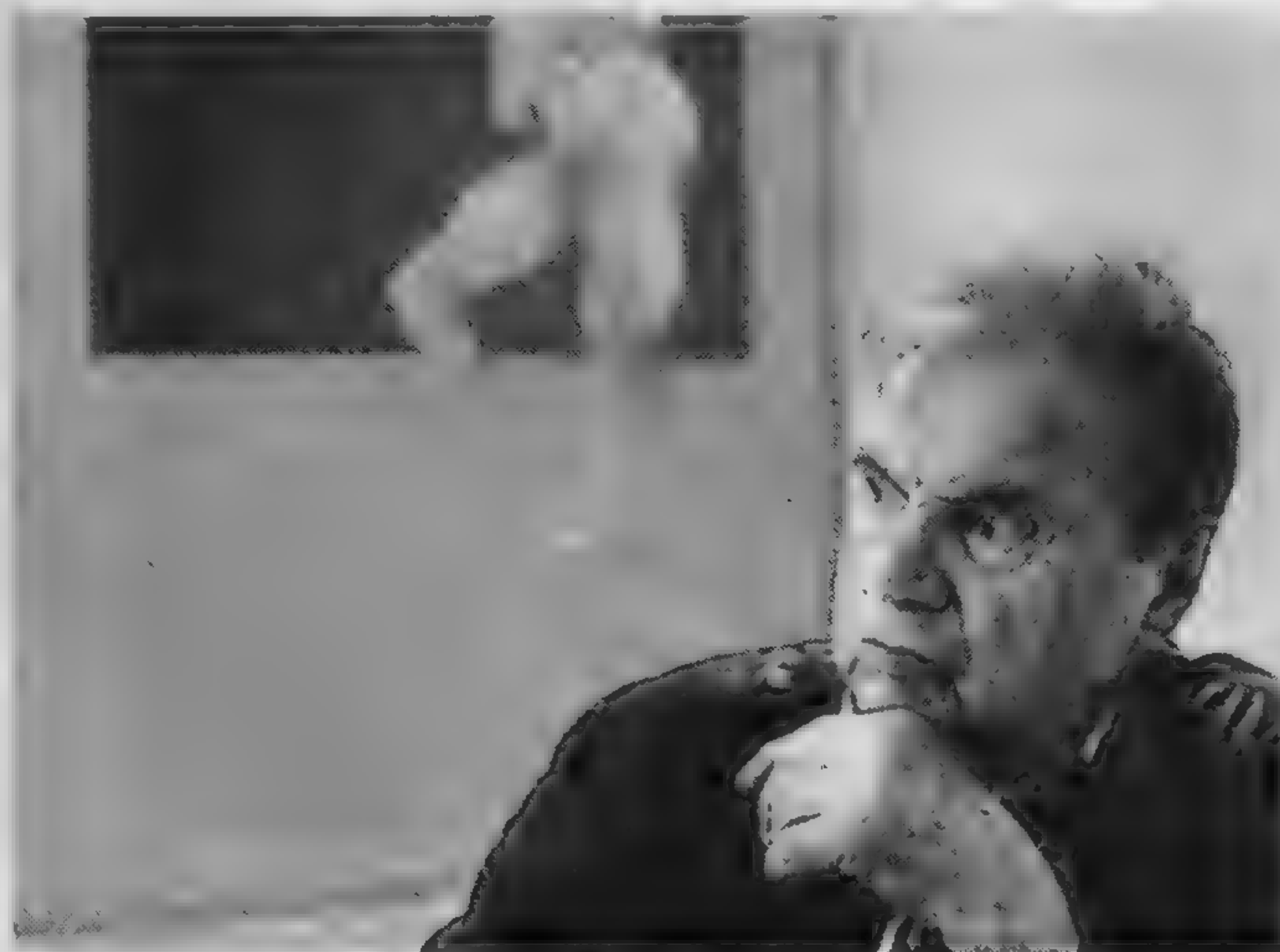
# "Me encanta que me odien"

Por Mariana Enriquez

Francis Bacon fue tan conocido por su enorme talento como pintor como por sus excentricidades. Dueño de una ironía rayana con la perversión y la crueldad, de gustos morbosos y hábitos metódicamente hedonistas (durante más de 20 años visitó el mismo pub de Soho donde se emborrachaba alegremente, para terminar sus noches en el casino del barrio apostando a la ruleta), su fama de sádico llegó a su pico máximo cuando en 1971 su amante y principal modelo, George Dyer, se suicidó en una habitación de hotel, aparentemente llevado a una espiral de locura gracias a su convivencia con el pintor (relación que quedó plasmada en el film *El amor es el diablo*, de John Maybury). Por eso, quizá, es igualmente interesante ver a Bacon hablar que internarse en el oscuro mundo de sus pinturas. El lunes a la 1, las 7, las 13 y las 18.30, Canal 4 emitirá una extensa entrevista de 1985 al pintor británico fallecido en 1992, que permite no sólo comprender sus imágenes, sino verlo en acción.

"Me da satisfacción que la gente odie mis pinturas, que le parezcan horribles. Debe haber algo en ellas si es así. Muchos creen que mis pinturas son imágenes de horror, pero yo no puedo competir con lo que sucede en el mundo real. Puedo tratar de recrearlo, es cierto: por eso creo que mis pinturas son realistas", dice Bacon en un tramo de su entrevista. Se está refiriendo a sus repetidos estudios de la carne humana, a los cuerpos retorcidos y aparentemente destrozados y mutilados que aparecen en su obra. Su principal inspiración eran las fotografías de cuerpos en

Canal 4 emitirá el lunes una larga entrevista al revulsivo artista muerto en 1992, que llenó su obra de cadáveres, mutilados, y retorcidos.



Bacon tenía un evidente interés personal por las malformaciones. La entrevista lo retrata como talentoso, estrafalario, sádico, perverso.

movimiento que realizó Muybridge en 1887. Siempre morbosos, Bacon explica que "sobre todo me interesaron las series de Muybridge sobre cuerpos deformes. Y los cadáveres siempre me gustaron, sobre todo las reses, colgadas en las carnicerías. Los colores son asombrosos, realmente bonitos". De igual manera acerca de su obsesión por las bocas, notable en su obra maestra "Estudio según el retrato del papa Inocencio X realizado por Velázquez", dice "hace mucho en París me compré un libro sobre enfermedades bucales que tenía fotos preciosas. Las bocas son como un Turner. Tienen esas vibraciones y esos colores. Siempre pensé

que podría pintar una boca con la misma estética de los paisajes de Monet, pero nunca lo logré. Mis bocas son por lo general negras".

Bacon, pintor sin entrenamiento académico, odiaba que se lo definiera como expresionista. El expresionismo supone la proyección de las emociones del artista en determinadas acentuaciones de la obra. Es por lo tanto un arte idealista que transmite un mensaje acerca del significado del mundo. Bacon no podía estar más lejos de esto. "No leo mis pinturas. No sé lo que significan, no tengo una historia que contar ni siento nada cuando pinto. No hay nada que sentir. Me gusta la rigidez de la imagen, el shock:

me gustaría que mis pinturas tuvieran el mismo efecto inmediato que la foto de un animal salvaje después de una cacería. Peor no sé los significados: no quieren decir nada, sólo lo que la gente lee en ellas."

La entrevista que emitirá Canal 4 tiene varios escenarios: el estudio de Bacon, donde trabajó durante 23 años, con las paredes manchadas y en completo desorden ("sólo puedo trabajar en el caos"), un bar donde el pintor se emborrachaba notablemente con el periodista y el Colony Bar, lugar de parada habitual del pintor y sus amigos. Y si bien evita hablar de su relación con Dyer en profundidad, no tiene problemas en referirse a sus

**Definición:** "Muchos creen que mis pinturas son imágenes de horror, pero yo no puedo competir con lo que sucede en el mundo real", afirmaba Bacon en 1985.

preferencias sexuales. "El mejor pintor de la carne femenina es Ingres. Si no amás a las mujeres no podés pintar algo tan hermoso como 'El Baño Turco'. Mi actitud es distinta, porque a mí me gustan los hombres: la carne masculina es muy interesante, me gusta la calidad de esa carne. Los dibujos de Miguel Angel en este sentido son insuperables: le aplicó a la carne del hombre voluptuosidad." Y tampoco tiene inconvenientes, durante el tramo inicial, a criticar a sus contemporáneos como "el espantoso Jackson Pollock, que para los norteamericanos es un héroe", o a Rothko, "son las obras más deprimentes que he visto".

## TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
2-GATO DUMAS.
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-ANIMERICA: "Digimon".
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LA NINERA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE: "La máscara del dolor".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Meteoro".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-PULGAS EN EL 7.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-AMOR LATINO.
11-CHQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DE ACA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAFI.
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-ESPECIAL DE RODRIGO.
7-ESPECIAL: Debate de George Bush y Al Gore.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
7-ESPECIAL DE "OKUPAS".
9-LA GUERRA DE LOS SEXOS.
11-E.R. EMERGENCIAS.
13-TELENOCHE INVESTIGA.

"Telenoche investiga", con María Laura Santillán. A las 23 por Canal 13.

24.00  
7-MEDIOS LOCOS.  
9-CAFE FASHION.  
13-EN SINTESIS.  
0.25  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
0.30  
9-AZUL NOTICIAS.  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Las crónicas de Heidi".

**Colegio Público de Abogados de la Capital Federal**  
**HOY 20 hs.**  
**CARLOS TORRES VILA**  
Locución: OSVALDO FERRER  
ENTRADA LIBRE - Corrientes 1441

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**DÍA DE LA INDEPENDENCIA**  
De Roland Emmerich.  
A las 22 por Fox.

Antes de *Godzilla*, Roland Emmerich había realizado este film de ciencia ficción que luego originó numerosas cargadas cinematográficas. La invasión de una nave extraterrestre que amenaza con destruir el planeta tiene a medio mundo en vilo. Al frente de la resistencia se ubica el presidente de Estados Unidos (Bill Pullman), un aviador pleno de grandes intenciones, que llevará al planeta a la salvación, que llegará justo el 4 de julio! La versión perversa de Tim Burton en *¡Marte ataca!* sólo se entiende del todo viendo este film, en el que la vedette son los efectos especiales.



**PECADOS DE GUERRA**  
De Brian De Palma.  
A las 22 por TNT

Uno de los films más modernos en derredor de una obsesión estadounidense: la derrota en Vietnam, hace treinta años. La historia es tan pequeña como cruel. Un batallón estadounidense ha tomado un pequeño poblado y se produce una violación, que será impune salvo que alguien, desde adentro, se decide a contar lo que sabe. Este tema, el de una moral en un mundo inmoral, preside un duelo de actuaciones entre Michael Fox y Sean Penn, bueno y malo, respectivamente. Como telón de fondo un tema con una clara lectura argentina: el de la obediencia debida.



**UN VAMPIRO SUELTO EN BROOKLYN**  
De Wes Craven. A las 24 por The Film Zone.

Maximilian (Eddie Murphy) es el único sobreviviente de una raza de vampiros descendiente de Nosferatu, que durante años se refugió en una isla del Caribe. En busca de una consorte que le asegure la continuidad del linaje, parte a Brooklyn. Allí conocerá a Rita (Angela Bassett), una oficial de policía que no sabe que su padre, ya fallecido, también era vampiro. Max intentará seducirla de la manera más romántica y perversa. Wes Craven, director estrella del género, adicionó elementos de comedia, logrando una realización de horror bastante atípica.



**SCANNERS**  
De David Cronenberg.  
A la 0.05 por Cineplaneta.

En los albores de los grandes efectos especiales de hoy, el cineasta canadiense rodó un film de impacto notable, en los tempranos '80. Los *scanners* son personas aparentemente normales, pero con superpoderes telepáticos. Con ellos pueden manipular física y psíquicamente a otros seres humanos, hasta lograr, por ejemplo, que sus cabezas exploten. Patrick McGooohan es un científico decidido a descubrir la verdad y Jennifer O'Neil, una de las telépatas. Las escenas de cabezas reventando, metáfora evidente de una sociedad alineada, son aún hoy increíbles.



## PECADOS DE GUERRA

SEAN PENN - MICHAEL FOX - HOY a las 22.00 hs. - TNT

\* Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

# CableVisión



# BATEA

## ● El placer del camp

Tom Jones nunca fue un cantante distinguido. Jamás se caracterizó por sutilezas y, ya desde su aspecto, dio siempre a entender que lo suyo no pasaba por los medios tonos. Dueño de una voz potentísima y de una capacidad inédita de transpiración, en los 60 y 70 produjo varios hits memorables, siempre al borde del mal gusto y siempre salvado de la caída por la coherencia y la falta de imposura, además de por un swing y un empuje increíbles. Luego de un relativo ostracismo la película *Marte ataca* lo trajo de nuevo a la fama. La ra-



zón no era demasiado prestigiosa (los marcianos no aguantaban su música y por eso se les reventaban las cabecitas dentro de sus casquitos transparentes) pero poco importaba. Convertido en objeto de culto a la manera de un Isabel Sarli de la canción inglesa, acaba de merecer, por parte del sello Warner, un *The Best Of*. El álbum doble, de brillante presentación plateada recorre varios de los éxitos de su carrera en versiones de los años 80, levemente agiornadas y con abundantes coritos femeninos.

## ● Un poco de Steely Dan

En 1972 empezaron y durante más de diez años fueron uno de los grupos más importantes en su género. Parte de la gracia tenía que ver con los arreglos excelentes y con sesionistas como el saxofonista Michael Brecker pero lo cierto es que canciones como "Black Friday", "Haitian Divorce" o "My Old School" siguen siendo de lo mejor de su época. En *Remastered The Best of Steely Dan, Then and Now*, recién publicado por Universal, el propio grupo se encargó de supervisar la remasterización de las tomas y el resultado sonoro es óptimo.

## ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Jorge Telemán (Secretario de Cultura del GCBA)

- 1) *Wine & Heartattack* (Tom Waits)
- 2) *Reunión Cumbre* (Astor Piazzolla-Gerry Mulligan)
- 3) *20 Canciones de Amor* (Jacques Brel)
- 4) *Bizet: Carmen* (por Julia Migenes-Johnson y Plácido Domingo)
- 5) *Los Unos por los Otros* (Paco Ibáñez)

# Jarrett, Peacock y De Johnette y el juego de la figura y el fondo

El trío más importante del jazz actual vuelve con un álbum doble grabado en vivo hace un año, en el Palais des Congrès de París.

Por Diego Fischerman

En un suplemento especial que le dedicó la revista especializada *Le Monde de la Musique*, Keith Jarrett dice rechazar los "grandes gestos". No se le escapa la contradicción, "precisamente cuando una de mis características al tocar son los grandes gestos, físicamente..." En esa distancia entre el recogimiento casi ascético de mucha de su música y esa apariencia extrovertida, casi teatral, radica gran parte del secreto de este pianista que estuvo a punto de no tocar nunca más el piano. Víctima del síndrome de fatiga crónica, que él rebautizó sin rodeos como "de muerte en vida", pasó tres años en los que "estar cinco minutos sentado al piano era un tormento". En 1999 volvió con un disco de piano, tocando standards y grabado en el estudio de su casa. El estilo, dolorosamente melancólico, casi prescindente de cualquier virtuosismo, parecía el de

**Composición: El trío de Keith Jarrett, Gary Peacock y Jack De Johnette pone en escena hasta dónde en el jazz la interpretación "es" la composición.**

una despedida. Pero Jarrett no sólo no se despidió sino que comenzó a actuar en público. El 5 de julio actuó con su trío en el Palais des Congrès de París. Ayer, en todo el mundo, apareció *Whisper Not*, el álbum que registra esa actuación. El disco que, literalmente, desmiente los peores augurios.

Jarrett, Gary Peacock y Jack De Johnette hacen aquí lo de siempre. Desde un cierto punto de vista no hay ninguna novedad. Piano; contrabajo

## Keith Jarrett Whisper Gary Peacock Not Jack DeJohnette

y batería haciendo temas tan clásicos como sólo pueden serlo "Round Midnight", "Prelude To A Kiss" o "What is This Thing Called Love" y otros standards no tan previsibles ("Conception", "Poinciana", "Whisper Not"). O sea un punto de partida bastante similar al de 1983, cuando se fundó el *Trio Standards*. Desde *Standards Vol. 1* hasta este CD doble, pasando por la inusual aventura del gigantesco álbum de seis CDs grabado (y transcrita tal cual, sin ediciones) durante seis sets a lo largo de tres noches consecutivas en el Blue Note, el proyecto parece ser el mismo: usar los temas con los que se construyó parte de la historia del jazz para poner en escena hasta dónde en este género la interpretación es la composición. En toda la música de tradición popular, lo que un músico hace con una canción tiene un grado de materialidad que no puede igualarse al de otras tradiciones. Distintos violinistas tocando el *Concierto* de Brahms, aun con estilos opuestos, no podrían ocultar jamás que se trata siempre del mismo concierto. "All The Things You Are" tocado por Gerry Mulligan y Paul Desmond, por Miles Davis, por el trío de Bill Evans y por este trío de Keith Jarrett o cantado por Ella Fitzgerald es ni más ni menos que cinco obras musicales distintas.

El trabajo de Jarrett, Peacock y De



Peacock, Jarrett y De Johnette logran una gran interacción. En "Whisper Not" tocan standards y exponen su creatividad.

Johnette se emparenta con esos acertijos visuales en donde el secreto está en qué es lo que la vista sitúa como figura y qué lo que identifica como fondo. Los standards están colocados como un material de contraste. Su función es resaltar y poner en primer plano ese resto de texto en el que la interpretación empieza a constituirse como el rasgo distintivo de la obra. El tema, esa sucesión de acordes o ese giro melódico, a veces se desmembra desde el principio, a veces no llega a formularse nunca del todo, en ocasiones se articula recién

al final, surgiendo desde la niebla caleidoscópica que producen las aproximaciones de los tres (y la interacción entre ellos). En este disco, tal vez, hay aún menos "grandes gestos" que en los anteriores. Jarrett dice preferir "la transparencia" y por eso los autores clásicos que elige son Shostakovich, Bach o Mozart. Y por la misma razón que aquel álbum de seis discos no resultaba un simple capricho megalomaniaco, esta nueva edición del sello ECM es exactamente igual a las demás sólo en una cosa: es absolutamente diferente a todas.

## ¿Viene o no viene?

Hace una semana un diario publicó a todo trapo que Keith Jarrett venía con su trío a tocar en el Colón. Al día siguiente lo desmintió pero no lo suficientemente rápido como para que otro diario dejara de hacerse eco del trascendido y lo publicara como noticia cierta. **Página 12** se comunicó con el manager de Jarrett, quien confirmó las tratativas para que el pianista viniera a tocar en Buenos Aires el 5 y 7 de diciembre. La actuación no está confirmada porque en esas fechas en el Colón habrá funciones de *Don Giovanni*, porque no hay hasta el momento otra sala disponible y porque a partir del 10 Gary Peacock deberá estar tocando en Nueva York.

## Lanzamientos



**YUPANQUI EN PIANO**  
Hilda Herrera  
EPSA, 2000

**8 PUNTOS** Hay una manera de ajustarse a las melodías, de renunciar a cualquier clase de superficialidad, que convierte en pequeñas lecciones de musicalidad a estas versiones de la música de Atahualpa Yupanqui a cargo de la pianista Hilda Herrera. Lo que queda después de esta operación de sustracción es una suerte de microuniverso de desplazamientos rítmicos, de casi imperceptibles detenimientos y aceleraciones, de matices de sutileza exquisita. La idea de imprimir el piano en estas melodías podría hacer pensar en gestos ampulosos. Se trata de lo contrario. D. F.



**MENDELSSOHN: MOTETS**  
RIAS-Kammerchor  
Harmonia Mundi, 2000

**9 PUNTOS** Situados en una línea derivada de la veneración a Bach y del descubrimiento de Praetorius y Schütz, los motetes escritos por Felix Mendelssohn están entre las obras más bellas del siglo XIX en parte, precisamente, por esa contradicción entre la respiración romántica y la mirada hacia el pasado. El Coro de la RIAS de Berlín, que dirige Marcus Creed y que ya había registrado versiones superlativas de los motetes de Bach y de la música coral de Brahms, entrega aquí una interpretación difícilmente superable y grabada como los dioses. D. F.



**LIVE AT THE GREEK**  
J. Page & The Black Crowes  
SUM, 2000

**8 PUNTOS** Ciertos excesos y, sobre todo, ciertas imposturas, hicieron que en el mundo del rock tocar bien (y demostrarlo) empezara a considerarse casi como algo de mal gusto. Muchos de los grupos de los 60 y los 70 eran insoportables, qué duda cabe, pero muchos no y, por otro lado, gran parte de los que se les opusieron no fueron mejores. Quienes quieran escuchar instrumentos mal tocados, eventualmente deberán evitar este álbum doble grabado por Jimmy Page, Chris y Rich Robinson, Steve Gorman, Ed Harsch, Sven Pipien y Audley Fred. A los demás, adelante. D. F.



**WARNING**  
Green Day  
Reprise, 2000

**7 PUNTOS** El tiempo es veloz, decía una vieja canción. Tres años, en el mundo del rock, son una eternidad (a veces es el tiempo que separa la adolescencia de la adultez). En 1997, Green Day, que alguna vez había irrumpido como revelación punk, se retiró casi terminado. Y en el 2000 vuelve con un CD de canciones sencillas, bastante agradables. Ellos creen que descubrieron América porque se pusieron a escuchar algún disco de Dylan y los que escucharon a Dylan saben que no es así, que no inventaron nada. Pero de todas maneras hay algunas buenas canciones. D. F.



PAGINA/30 INCLUYE ESTE MES EL MITICO FILM "EL ANGEL AZUL"

# Los ángeles son eternos

A setenta años de su estreno, el film explica de un plumazo por qué Marlene Dietrich es uno de los grandes iconos sexuales de la historia.

Por Luciano Monteagudo

“Estoy hecha para el amor, de la cabeza a los pies / Soy así, eso es todo lo que quiero...” Parecía difícil no creerle a Marlene Dietrich cuando cantaba con aire displicente estas estrofas compuestas especialmente para ella por Friedrich Hollander, que se convirtieron en el momento más justamente famoso de *El ángel azul*. Tanto es así que pasaron 70 años desde el estreno del film —el 30 de marzo de 1930— y esa estampa de Marlene, sentada con desdén sobre un rústico barril de un puerto de utilería, con sus célebres, sinuosas piernas en primer plano, se ha convertido en un auténtico icono, en una de las imágenes consagradas de la religión por excelencia del siglo XX, el cine.

En su caprichoso libro de memorias, Frau Dietrich se quejaba de que “mis llamados biógrafos se dedicaron a publicar una larga lista de películas interpretadas por mí en aquellos años y en las que, según parece, yo habría sido la protagonista. Es falso. Cuando Josef von Sternberg me eligió para *Der Blue Engel* eligió a una desconocida”. Hace ya tiempo que se sabe que esto no es necesariamente así —una retrospectiva reciente en Buenos Aires permitió conocer varios de los sorprendentes films alemanes previos a *angel azul* realizados alrededor de su figura— pero ella, en todo caso, nunca se refirió a los meros hechos sino, por supuesto, a la leyenda.

En esa leyenda, el nombre de Von Sternberg es crucial, como Dietrich, antes que nadie, siempre lo reconoció (hasta que en el documental *Marlene*, de Maximilian Schell, con su voz ya cascada por el tiempo, se permitió la catarsis de sacarse de encima, con las palabras más duras, la pesada carga de su descubridor). Fue el prodigioso talento de Von Sternberg para modelar las luces y las sombras quien, a partir de *Der Blue Engel*, proyectó la imagen de Marlene que se haría famosa. Como dice David Stuart

Ryan en el artículo de *Página/30* que acompaña la edición de la película: “Von Sternberg vio la clave secreta de Marlene y la capturó en el celuloide”.

Con su habitual inmodestia, el propio Von Sternberg dio cuenta, en su fascinante autobiografía, *Fun In a Chinese Laundry*, de la transformación que provocó en Marlene: “Hasta que yo llegué a cambiarla por completo, había posado ante todos los fotógrafos para adoptar las más variadas personalidades femeninas. Existen muchas fotografías de ella nada halagadoras y que datan de la etapa anterior a *El ángel azul*, reflejando una criatura cohibida y con ansias de ocultarse. Sin embargo, las regalaba a todos sin excepción, como si se tratase de un obsequio sin precio. Una de ellas la conservo en mi archivo. Lleva una inscripción que dice: ‘Ich bin nichts ohne Dich’ (No soy nada sin ti). Este mérito lo rechacé entonces y lo hago ahora también, a pesar de que tengo que asumir algo de responsabilidad por la forma como he conseguido perfilar su imagen en mis películas. Nunca había visto una mujer tan bella, con la que no se había contado para nada y de cuyo va-



Un momento de la escena cumbre del film de Josef von Sternberg.

La imagen de Marlene exudaba sexualidad, en una época llena de tabúes.

**Ella: Desde el turbio escenario del cabaret que le dio título al film, Marlene nunca ha dejado de cantar: “Soy la atractiva Lola / La sensación del momento”.**

lor nadie se había dado cuenta”.

Claro que Von Sternberg hizo también algo más. *El ángel azul* no sólo le valió a la Dietrich un pasaje de ida a Hollywood, acompañada siempre por su demiurgo. Fue también la primera película importante del cine sonoro alemán y uno de los aportes más decisivos a la nueva y entonces titubeante estética del cine audiovisual. La utilización dramática del sonido fue esencial en el relato de la caída del severo profesor Unrath (Emil Jan-

nings), arrastrado a la ruina física y moral por la vampiresa Lola-Lola de Marlene. Su inconfundible voz ronca y sensual, el desgarrado cacareo que emite en escena el profesor convertido en payaso, las risas y retazos de canciones cuyo volumen varía al abrirse y cerrarse de puertas fueron tan determinantes en la concepción del film como el prodigioso cuidado visual con que Von Sternberg construyó su fábula, de un asfixiante barroquismo.

Esa asfixia, esa opresión que transmite *El ángel azul*, a su vez, permitió otras lecturas de un film que parece inagotable. En una línea que Von Sternberg seguramente jamás imaginó, el historiador marxista Georges Sadoul entrevistó en la película “la imagen de decadencia de ciertas capas burguesas alemanas que entonces proporcionaban al nazismo una parte de sus efectivos”.

Mientras tanto, ajena al mundo circundante y desde el turbio escenario del cabaret berlinés que le dio el título al film, Marlene nunca ha dejado de cantar: “Soy la atractiva Lola / La sensación del momento...” Un momento que ha quedado perpetuado para la posteridad.

## El ilustre Don Joaquín

El español Joaquín Sabina sumará hoy a la lista de sus honores personales la condición de Visitante Ilustre de Buenos Aires. El cantante y compositor, que está aquí presentando en vivo los temas de su disco *19 días y 500 noches*, será honrado con la distinción de Visitante Ilustre por la Secretaría de Cultura, en un acto que se realizará a las 18.30 en el Salón Blanco del gobierno metropolitano. Del acto participarán el jefe de Gobierno de la Ciudad, Aníbal Ibarra, y el secretario de Cultura, Jorge Telerman, según informaron ayer sus voceros. Sabina se presentó el fin de semana pasado en un teatro céntrico, en una cita que aprovechó para grabar un disco en vivo, que aparecerá bajo el título de *Nos sobran los motivos*. Estas actuaciones, informan sus representantes, significan su despedida del público argentino hasta el año 2002. El cantante continúa en los próximos días con su espectáculo acústico por el interior del país. En los últimos años Sabina realizó cinco funciones agotadas en el Gran Rex, actuó en dos Luna Park repletos, ganó uno de los premios Gardel y cuatro premios de la Música en España.

## Centro de Gimnasia Rítmica Expresiva

Cursos de Trabajo Corporal Expresivo y de Ejercicios Bioenergéticos. Continúan las clases de Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro.

Informes: 4361-7298

## La voz del "Rotativo"

El legendario locutor Faustino García, dueño de la inconfundible voz del “Rotativo del aire” de Radio Rivadavia, murió en la madrugada de ayer, a los 74 años. El locutor, que venía sufriendo molestias físicas pero igual trabajaba, en rigor estaba jubilado desde 1994. Sin embargo, no pudo estar lejos del medio y poco tiempo después reingresó a la emisora como locutor de los flashes informativos de “El gallo loco” (lunes a sábados de 5 a 7). Sumó así cuatro décadas de trayectoria, siempre en Rivadavia, donde su hija Gabriela le sigue los pasos. Los restos del locutor, quien fue conocido por los apodos de “La voz de platino” y “El mago del flash”, serán sepultados hoy a las 9 en el Cementerio de la Chacarita.

**simples**

leer un libro  
escuchar un disco  
mirar un video

algunas emociones pueden ser muy simples,  
sólo hay que saber por dónde empezar.

av. callao 395  
1022 buenos aires - argentina  
t 5411 4371 7500 f 5411 4371 7437  
info@zivals.com www.zivals.com

**ZIVALS**  
música e libros

NO NO NO NO

Re siste

Agitación literaria y circuitos de producción alternativos  
PROMOCIÓN LITERARIA Y CIRCUITOS DE PRODUCCIÓN ALTERNATIVOS

## Mañana con el diario

El agnate literario. Publicaciones y circuitos alternativos de poesía que se las arreglan para sobrevivir. Y crear. *Megadeth*, agnate, *Megadeth*... Entrevista exclusiva a Dave Mustaine, el colorado que aman los metaleros argentinos. *Ojos de videojuegos*. Conocé a *Insert Coin*, la banda de sonido de los fichines. Y *Clara de Noche*, F.Méridis Truchas, *Convivir con Virus* y *Todo x* **Página/12** 1,99 (con la polémica del “Fernando”).



## cines

**ALMEJAS Y MEJILLONES**  
Dir.: Marcos Carnevale, con Jorge Sanz y Leticia Bredice. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.55 y 20.10 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).

**ALTA FIDELIDAD**  
Dir.: S. Frears, con John Cusack. P/13.  
**Gaumont II**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.25, 17.40, 20.05 y 22.15 hs.

**ASALTAR LOS CIELOS**  
(España-1998). Dir.: J.L. López Linares-Javier Ríoyo. **Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.20 hs.

**BAJO EL SOL**  
(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.  
**Premier I**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

**BUENOS AIRES PLATEADA**  
Dir.: Luis Borne, con Luis Luque y Mausí Martínez. P/16.  
**Visionario**  
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: \$ 7 (lunes a miér.: todo el día y jue. a dgo. 1.era y 2da. función: \$ 3,50).

**COYOTE UGLY**  
(Esta noche mandan ellas). P/13.  
**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.20 y 23 hs.

**DINOSAURIO**  
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).  
**Los Angeles I**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

**DOBLE TRAIICION**  
Dir.: J. Frankenheimer, con Ben Affleck. P/16.  
**Ocean I**  
Llavale 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe II**  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**AFFAIRE GRENINGER**  
(Suiza-1997). Dir.: R. Dindo. **Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 19.10 hs.

**EL CAMINO A CASA**  
(China). Dir.: Zhang Yimou. S/R.  
**Lorca II**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50, 19.10 y 23.30 hs.

**EL GLOBO BLANCO**  
(Irán). Dir.: Jafar Panahi. S/R  
**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.10 hs.

**EL HIJO ADOPTIVO**  
Dir.: A. Abdykalkov. P/13.  
**Lorange**  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13.50, 15.25, 17, 18.35, 20.10, 21.45 y 23.15 hs.

**EL HOMBRE SIN SOMBRA**  
Dir.: Paul Verhoeven, con Kevin Bacon y Elisabeth Shue. P/13.  
**Normandie III**  
Llavale 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs.

**FUCKLAND**  
(Una película clandestina). Dir.: José Luis Marqués. **Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.10 hs.

**FANTASIA 2000**  
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles III**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

**FELICIDADES**  
Dir.: Lucho Bender, con Gastón Pauls y Alfredo Casero. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 18 y 22.10 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).  
**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.20 y 23 hs.

**LA COPA**  
(Bután-Australia). Dir.: Khyentse Norbu. S/R.  
**Premier II**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

**LA NOVIA POLACA**  
(Holanda). Dir.: Karin Traidia. P/16.  
**Lorca I**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.05, 17.30 y 20.50 hs.

**LISTA DE ESPERA**  
(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. P/13.  
**Atlas Santa Fe I**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie II**  
Llavale 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

**LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN**  
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.  
**Lorca I**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

**NUOVE REINAS**  
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirina Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).  
**Gaumont III**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.20, 17.35, 20 y 22.10 hs.  
**Normandie I**  
Llavale 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe I**  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**OPERACION WALSH**  
Dir.: Gustavo Gordillo. **Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 16.10, 17.40, 21 y 22.30 hs.

**OTOÑO EN NUEVA YORK**  
Con Richard Gere y Winona Ryder. P/13.  
**Normandie IV**  
Llavale 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**PANTALEON Y LAS VISITADORAS**  
(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.  
**Metro III**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**PARIS TOMBUCTU**  
(Francia/España). Dir.: Luis G. Berlanga, con Michel Piccoli y Concha Velasco. P/16.  
**Metro II**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**RECURSOS HUMANOS**  
(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jaill Laspert y Jean Claude Vallod. P/13.  
**Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 23 hs.

**REVELACIONES**  
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.  
**Gaumont I**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.55, 17.10, 19.45 y 22.25 hs.  
**América**  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn.  
**Atlas Lavalle**  
Llavale 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.

**SECRETOS EN FAMILIA**  
(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.  
**Atlas Santa Fe II**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**SOLAS**  
(España). Dir.: Benito Zambrano. P/13.  
**Premier II**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50 hs.

**TREN DE SOMBRAS**  
(España). Dir.: José L. Guerin, con Juliette Gaultier. **Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 16.50, 20 y 21.30 hs.

**U-571**  
(La batalla del Atlántico). P/13.  
**Metro I**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Ocean II**  
Llavale 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

**UN AMOR DE BORGES**  
Dir.: Javier Torres, con Jean Pierre Noher e Inda Ledesma. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Arnelia Benca"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**  
(Hoy's General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.  
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**  
11, 13.25, 16, 18.30, 21 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**ALTA FIDELIDAD:**  
14.40 y 20 hs. P/13.  
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**  
11.45, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**U-571**  
(La batalla del Atlántico): 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.  
**EL PROFESOR CHIFLADO 2**  
(La familia Klump): 14.10 y 19.20 hs. Viernes y sáb. trasn.  
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**  
12.10, 17.20 y 22.40 hs.  
**LISTA DE ESPERA:**  
11.05, 13.25, 15.55, 18.25, 20.55 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**NUOVE REINAS:**  
11.30, 12, 14.40, 16.40, 17.20, 20 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**ALTO PALERMO.**  
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**NUOVE REINAS:**  
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.  
**REVELACIONES**  
13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**CINEMARK**  
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
**REVELACIONES**  
13, 15.50, 19.20 y 22.10 hs. Viernes y sáb. trasn.  
**EL PROFESOR CHIFLADO 2**  
(La familia Klump): 12.25 y 17.40 hs. S/R.  
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**  
12.40, 15.20, 18, 20.30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn.  
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**  
15.25 y 22.50 hs.  
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**  
13.15, 15.40, 19 y 21.30 hs. Viernes y sáb. trasn.  
**NUOVE REINAS:**  
13.35, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**ALTA FIDELIDAD:**  
12.50, 17.45 y 20.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**GALERIAS PACIFICO.**  
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra y 2da. función: \$ 3,50).  
**Sala I**  
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**  
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.  
**Sala II**  
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**  
14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Sala III**  
**ALTA FIDELIDAD:**  
13.50, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.  
**Sala IV**  
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**  
16.10 y 20.20 hs. P/16.  
**COYOTE UGLY**

(Esta noche mandan ellas): 14, 18.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 h.

**PASEO ALICORTA**  
Salguero y Alcora. Tel.: 4806-5665.  
**ALTA FIDELIDAD:**  
12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**  
15.15 y 20.15 hs. P/13.  
**NUOVE REINAS:**  
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH.**  
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.  
**ALTA FIDELIDAD:**  
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13.  
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**  
14.40, 18.50 y 22.50 hs. P/13.  
**EL BESO DE JUDAS:**  
12.40, 16.50 y 20.50 hs. P/16. Sáb. trasn.  
**EL CAMINO A CASA:**  
12.50, 15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.  
**NUOVE REINAS:**  
13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA.**  
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4).  
**EL CAMINO A CASA:**  
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. S/R.  
**LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:**  
13.30, 18.15 y 20.45 hs. P/18. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.  
**EL BESO DE JUDAS:**  
11.30, 13.45, 18.30 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.  
**U-571**  
(La batalla del Atlántico): 12.15, 14.45, 15, 17.15, 19.45, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).  
**COYOTE UGLY**  
(Esta noche mandan ellas): 11.30, 13.45, 14.15, 16, 18.15, 18.45, 20.30, 22.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1 h.

**ALTA FIDELIDAD:**  
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.  
**FUCKLAND**  
(Una película clandestina): 11.30, 19.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y miér trasn. 1.30 hs.  
**REVELACIONES:**  
11.30, 14.15, 15.30, 17, 19.45, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 y 1.30 hs. (dos copias).  
**EL PROFESOR CHIFLADO 2**  
(La familia Klump): 11.15 y 16 hs. S/R.  
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**  
11.30, 13.45, 16, 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs. .  
**DOBLE TRAIICION:**  
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.  
**LISTA DE ESPERA:**  
12, 16.30, 21 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 h.  
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**  
11.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.  
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**  
11.15, 13.40, 16, 18.30, 21 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.45 hs.  
**FELICIDADES:**  
11.15, 14, 16.15 y 20.45 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.  
**JINETES DEL ESPACIO:**  
(pre-estreno sábado) 22.45 y trasn. 1.30 hs. S/R.  
**NUOVE REINAS:**  
12.30, 15, 16, 17.30, 20, 20.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér. trasn. 1 h.  
**X-MEN:**  
13.15, 18.15 y 23.15 hs. P/13.  
**PSICOPATA AMERICANO:**  
11.45, 18.30 y 23 hs. P/18.  
**DIVINAS TENTACIONES:**  
12.15, 17.30 y 22.45 hs. P/13.  
**DINOSAURIO:**  
11.15 y 13.40 hs. (En castellano). S/R.

**ALTA FIDELIDAD:**  
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.  
**FUCKLAND**  
(Una película clandestina): 11.30, 19.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y miér trasn. 1.30 hs.  
**REVELACIONES:**  
11.30, 14.15, 15.30, 17, 19.45, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 y 1.30 hs. (dos copias).  
**EL PROFESOR CHIFLADO 2**  
(La familia Klump): 11.15 y 16 hs. S/R.  
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**  
11.30, 13.45, 16, 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs. .  
**DOBLE TRAIICION:**  
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.  
**LISTA DE ESPERA:**  
12, 16.30, 21 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 h.  
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**  
11.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.  
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**  
11.15, 13.40, 16, 18.30, 21 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.45 hs.  
**FELICIDADES:**  
11.15, 14, 16.15 y 20.45 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.  
**JINETES DEL ESPACIO:**  
(pre-estreno sábado) 22.45 y trasn. 1.30 hs. S/R.  
**NUOVE REINAS:**  
12.30, 15, 16, 17.30, 20, 20.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér. trasn. 1 h.  
**X-MEN:**  
13.15, 18.15 y 23.15 hs. P/13.  
**PSICOPATA AMERICANO:**  
11.45, 18.30 y 23 hs. P/18.  
**DIVINAS TENTACIONES:**  
12.15, 17.30 y 22.45 hs. P/13.  
**DINOSAURIO:**  
11.15 y 13.40 hs. (En castellano). S/R.

**ALTA FIDELIDAD:**  
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.  
**FUCKLAND**  
(Una película clandestina): 11.30, 19.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y miér trasn. 1.30 hs.  
**REVELACIONES:**  
11.30, 14.15, 15.30, 17, 19.45, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 y 1.30 hs. (dos copias).  
**EL PROFESOR CHIFLADO 2**  
(La familia Klump): 11.15 y 16 hs. S/R.  
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**  
11.30, 13.45, 16, 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs. .  
**DOBLE TRAIICION:**  
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.  
**LISTA DE ESPERA:**  
12, 16.30, 21 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 h.  
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**  
11.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.  
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**  
11.15, 13.40, 16, 18.30, 21 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.45 hs.  
**FELICIDADES:**  
11.15, 14, 16.15 y 20.45 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.  
**JINETES DEL ESPACIO:**  
(pre-estreno sábado) 22.45 y trasn. 1.30 hs. S/R.  
**NUOVE REINAS:**  
12.30, 15, 16, 17.30, 20, 20.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér. trasn. 1 h.  
**X-MEN:**  
13.15, 18.15 y 23.15 hs. P/13.  
**PSICOPATA AMERICANO:**  
11.45, 18.30 y 23 hs. P/18.  
**DIVINAS TENTACIONES:**  
12.15, 17.30 y 22.45 hs. P/13.  
**DINOSAURIO:**  
11.15 y 13.40 hs. (En castellano). S/R.

**ALTA FIDELIDAD:**  
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.  
**FUCKLAND**  
(Una película clandestina): 11.30, 19.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y miér trasn. 1.30 hs.  
**REVELACIONES:**  
11.30, 14.15, 15.30, 17, 19.45, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 y 1.30 hs. (dos copias).  
**EL PROFESOR CHIFLADO 2**  
(La familia Klump): 11.15 y 16 hs. S/R.  
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**  
11.30, 13.45, 16, 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs. .  
**DOBLE TRAIICION:**  
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.  
**LISTA DE ESPERA:**  
12, 16.30, 21 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 h.  
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**  
11.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.  
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**  
11.15, 13.40, 16, 18.30, 21 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.45 hs.  
**FELICIDADES:**  
11.15, 14, 16.15 y 20.45 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.  
**JINETES DEL ESPACIO:**  
(pre-estreno sábado) 22.45 y trasn. 1.30 hs. S/R.  
**NUOVE REINAS:**  
12.30, 15, 16, 17.30, 20, 20.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér. trasn. 1 h.  
**X-MEN:**  
13.15, 18.15 y 23.15 hs. P/13.  
**PSICOPATA AMERICANO:**  
11.45, 18.30 y 23 hs. P/18.  
**DIVINAS TENTACIONES:**  
12.15, 17.30 y 22.45 hs. P/13.  
**DINOSAURIO:**  
11.15 y 13.40 hs. (En castellano). S/R.

**ALTA FIDELIDAD:**  
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.  
**FUCKLAND**  
(Una película clandestina): 11.30, 19.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y miér trasn. 1.30 hs.  
**REVELACIONES:**  
11.30, 14.15, 15.30, 17, 19.45, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 y 1.30 hs. (dos copias).  
**EL PROFESOR CHIFLADO 2**  
(La familia Klump): 11.15 y 16 hs. S/R.  
**OTOÑO EN NUEVA YORK:**  
11.30, 13.45, 16, 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs. .  
**DOBLE TRAIICION:**  
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.  
**LISTA DE ESPERA:**  
12, 16.30, 21 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 h.  
**IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:**  
11.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.  
**EL HOMBRE SIN SOMBRA:**  
11.15, 13.40, 16, 18.30, 21 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.45 hs.  
**FELICIDADES:**  
11.15, 14, 16.15 y 20.45 hs. S/R. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 h.  
**J**



## en cartel



## DE BRUJAS Y OTRAS LETRAS

Varios artistas

*Presentación del ciclo de lecturas en las plazas de la ciudad: Clásicos de terror, por el Círculo Lovcraft, y Relatos macabros, por Claudio Ferraro. En la Plaza 24 de Setiembre, Av. San Martín y Apolinario Figueroa, el viernes 13 a las 21. Trilogía de la muerte, con Esther Goris y Adriana Aizenberg (foto), dirigidas por Lito Cruz; y Los malditos, recital de poesía y música por el grupo Maldita Ginebra e integrantes de la revista El aullido. Parque Las Heras, Salguero al 2400, el viernes 13 a las 21.*



## LA MOROCHA

Con Cristina Banegas  
Idea: Iris Scaccheri

*En un cuarto de pensión, La Morocha que compone Cristina Banegas recuerda, canta y fantasea junto a un interlocutor singular, aquí a cargo del guitarrista, actor y cantante Edgardo Cardozo. El show, sobre idea de la bailarina y coreógrafa Iris Scaccheri, se plantea como un homenaje a las cantonistas argentinas anteriores a los años '40. Lo integran poemas de Néstor Perlongher y Juan Gelman, y textos y partituras de varios autores. En El Excéntrico de la 18°, Lerma 420, los viernes y sábados a las 22.30.*

de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 25 (cena, canilla libre y espectáculo). Domingo: \$ 22. (Sala 2). **SOLO COMO UNA PERRA.** Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchados. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23 hs. (Sala 2).

### DE LA FABULA

Aguero 444. Tel.: 4862-6439. (Ent.: \$ 8). **CHATARRA AL 2000.** de Jorge Machi. Dir.: Edgarlo Moccia. Viernes: 20 hs. **MATAR EL TIEMPO.** de Carlos Gorostiza. Dir.: Renée Pecheny. Viernes: 22 hs. **EL SHOW DE ROCKY.** Comedia musical. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 6. **EL VIEJO CRIADO.** de Roberto Cossa. Dir.: Elena Novoa. Domingo: 20.30 hs.

### EL ANEXO

Rivadavia 878. Tel.: 4250-4383. **NEGRA MATINE.** "Noches Teatrales de Película". (El mundo de "Isabel Sarli" y "Armando Bó"). Con Damián Dreizik y Vanesa Weinberg. Invitado: Rosario Bléfari (cantante). Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10 (consumo).

### EL ARBOL

14 de Julio 1261. Tel.: 4555-7652. **LA CANTANTE CALVA** de E. Ionesco. Dir.: Raúl Merelut. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

### EL BARDO

Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **EL JUGADOR.** de F. Dostoyevski. Versión libre: Andrés Bazzalo-Edward Nulkiwicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

### EL CUERVO

Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320. **EL PIQUETE.** "Improvisación". Dir.: Pompeyo Audvert-Andrés Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

### EL DOBLE

Araoz 727. Tel.: 4855-2656. **EL COSMONAUTA AGRICOLA.** de René de Obaldia. Dir.: Claudio Martínez Bell. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 7. **EL DESIERTO.** Creación colectiva inspirada en el género "western". Con Lola Arias, Pablo De Nito y Martín Policastro. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5. **HORMIGA NEGRA.** de Eduardo Guretz. Adapt. de Bernardo Carrey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Emilio Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 8. **QUEN YOT.** de Dalmiro Sáenz. Dir.: Alejandra Sánchez. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

### EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

### EL NACIONAL

Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pla.: **MI BELLA DAMA.** Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. Pl.: \$ 30. (vía. telef. 4324-1010). Domingo 29 de octubre despedida.

### EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **GANADO EN PIE.** Una creación del grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10. **LA TERCERA PATRIA.** Dir.: Raquel Sokolowicz. Domingo: 21 hs.

### EL TEATRON

Av. Santa Fe 2450 (galería). Tel.: 4342-7958. (Ent.: \$ 5). **EL CEPILLO DE DIENTES.** de Jorge Díaz. Con Mariel Quintela y Eduardo Rovedello. Dir.: Lito Cruz. Viernes: 21 hs. **LOCOS DE CONTENTO.** J. Langner. Dir.: Lito Cruz. Viernes: 22.15 hs. **EL OFF.** Teatro inglés. Dir.: Isaac Eisen. Sábados: 21.30 hs.

### EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **PAYLOV.** "2 segundos antes del crimen". de Gustavo Ott. Dir.: Norman Santana. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 1) **EL VARIETE DEL FARAVUTE.** Libro y dir.: E. Tamer. Sábado: 23 hs. (Sala 1).

### DEMOCRACIA EN EL BAR,

de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Sábado: 0.45 hs. (Sala 1). **EL CONVENTILLO DE LA PALOMA.** de Alberto Vacarezza. Dir.: E. Caballero. Domingo: 21 hs. (Sala 1). **EL KASO DORA.** de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2). **PORNORAMA-SADE.** de H. Vidal y A. Vicenzi. Viernes: 23.15 hs. (Sala 2).

### EL DESPERFECTO,

de Friderich Durrenmat. Dir.: F. Medina. Sábado: 23.30 hs. (Sala 2). **LA CENA.** Libro y dir.: Franco Verdoya. Viernes: 21 hs. (Sala 3).

### MARIA DEL ROSARIO,

de Carlos Casales. Dir.: Patricia Sánchez. Sábado: 21 hs. (Sala 3). **LA ROSA DE PAPEL.** de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 23 hs. (Sala 3).

### EL CORAZON DELATOR,

de E. Alan Pos. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

### EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba! 3er. mes de éxito. **DEBAJO DE LAS PALLERAS.** Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Lucía Nacón, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardi. Dir.: A. Beliz. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10

### EMPIRE

Hipódromo yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCION DE ANATOMIA.** Autor y dir.: Carlos Mathus. Viernes 21.30 hs., sábado 22.30 hs. Pl.: \$ 20.

### ENTRECASA

J. Salguero 666. Tel.: 4866-4766. **CHINA ZORILLAS**

"Había una vez...". Martes: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

### ESCUELA

Humberto Iro. y Balcarra. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5). **AYUDEME, DR. FREUDI,** de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 23 y trasn.: 1 h., domingo: 19.30 hs. **H-DEN-TI-DAD,** de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs. **PSICOTEATRO,** de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

### ESPACIO CEMENTO

Estados Unidos 1227. Tel.: 4371-7840. Ent. libre. **CLASICO AMORAL.** Escrita y dir.: Emir Omar Chaban-Carlos Lorca. 40 actores en un music hall & variedad del siglo que viene. Miércoles: 21 hs. **MACBETH,** de Shakespeare. Versión libre. Dirigida y actuada por "Emir Omar Chaban". Jueves: 22 hs.

### FRAY MOCHO

Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. (Ent.: \$ 5). **LA LUNA EN LA TAZA,** de Beatriz Mosquera. Grupo "Farsa Sublime". Dir.: Néstor Blüchich. Viernes y sábado: 21.30 hs.

### HEBRAICA

(Auditorio). Sarmiento 2233. Tel.: 4952-5887. **NARCISO, UN MUCHACHO LIGHT.** Unipersonal de y con "Diego Armentano". Dir.: Miriam Lehenas. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

### LE T

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **MINOQUEJES.** Ciclo de la Asociación Argentina de Mimo. "Mimo Crónica de una muerte anunciada". Escuela de Mimoteatro de Bernal. Jueves: 20.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2).

### OSCURO PARAISO,

de Gerónimo Grillo. Dir.: Daniel Vilches. Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 2).

### INMIGRANTES,

de Gonzalo Martínez. Dir.: Marcelo Alcón. Sábado y domingo: 20 hs. (Sala 2).

### LAS DOS ORILLAS,

de Mario Cura. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 3).

### LA CANTANTE CALVA,

de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavetto-Stella María Peña. Sábado: 20.15 hs. Ent.: \$ 8. (Sala 4). **7 VECES CHEJOV,** de Antón Chejov. Dir.: S. Zaramber. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 4).

### LA ALMOMADA

Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **CACHETAZO DE CAMPO.** Autor y dir.: Federico León. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

### LA BIBLIOTECA

M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI:** "Mil y un cuentos". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (consumición).

### LA CLAC

Chile 802. Tel.: 4343-0310. **LA VIDA ES SUEÑO.** P. Calderón de la Barca. Versión libre y dir.: Gabriel Rossi. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

### ULTIMO PISO,

y reza. Libro y dir.: Cristian Godoy. Viernes: 23 hs.

### LA FABRICA

Corrientes 6131. Tel.: 4855-8496. (Ent. libre). **LA NOCHE DE LA QUEMA.** Con Gabriela Osman. Dir.: Guillermo Angelelli. Viernes: 22 hs.

### LA GALERA

(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **SPORTIVO UNION Y GLORIA** de Roberto Fontanarrosa y María Inés Falconi. Dir.: Héctor Juan Presa. Sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

### LA GUARIDA

Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141. **BENT,** de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Morje y elenco. Dir.: Alex Benn. Viernes y sábados 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

### LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566. "Radioteatro para ver" pla.: **MATEO,** de Armando Discolpo. Con Onofre Lovero, Antonio Gimau, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Pacini. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

### LA OTRA ORILLA

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS**

"Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vía. telef. 4323-7200. **SIN VERGUENZAS.** Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Proi, Toi Caliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso"). Domingo 29 de octubre despedida.

### FAVO POSCA:

"El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

### EL CUARTO AZUL,

de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveyra y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gál. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Domingo despedida.

### ESQUIZOPENA.

Por "Fernando Peña". Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 15. (Sala "Pablo Neruda").

### TORRY

Dice: "no me escuchan". Sábado: 22 hs. (The Cavern Club).

### DEMOCRACIA EN EL BAR,

de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Domingo: 20.30 hs. (The Cavern Club).

### LA SCALA

de San Telmo. Pasaje Giuffrè 371. Tel.: 4362-1187.

### EL QUE ESPERA, DESESPERA.

Con Julio César Torres y Xavier Bustos. Sobre textos de Griselda Gambaro y

René de Obaldia. Dir.: Mario Camarano. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

### PIEDRA AZUL.

Ciclo de música de proyección folclórica. De aquí en más". Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

### LA SOLTERONA Y EL LADRON.

Ópera gresca con texto y música de Gian Carlo Menotti. Con Marta Blanco (mezzosoprano), Anahí Scharovsky, Patricia Douce, Ana María Osorio (sopranos), Martín Calviano, Fernando Grassi (barítono), Alicia Mazzieri (piano). Dir.: Eduardo Cogomo. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

### ALEJANDRA CZARNY

(canto). "Norberto Vogel" (piano y teclado) en: "Bajo las blancas estrellas". Canciones en Yiddish. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10. **JUAN AUGUSTO FELIX** (tenor) y "Esteban Collado" (piano). Obras de Mozart y Faure. Domingo: 17.30 hs. Ent. libre.

### ANDREA HENKEL

(piano-Alemania). Obras de Bach, Liszt y Rachmaninoff. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

### LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafraña"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **CABARET POETICO.** Con Tom Luppó. Miércoles: 23 hs. Ent.: \$ 4.

### LAS NUBES EN EL SUELO,

de Alejandro Zingman. Cia. "Trabajo de parto". Dir.: Diego Weinstein. Viernes: 21 hs. Ent. libre.

### DEMAM.

Canciones. Viernes: 22 hs. **SERGIO LUMBARINI** en: "1968". Viernes: 0 h.

### VICTIMAS DEL DEBER,

de E. Ionesco. Grupo "Los Pepe Biondi". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

### MATARAS A TU MADRE.

Autor y dir.: Mariano Moro. Jueves: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

### VARIETE

Humor, magia y música con el mago "Merpin". "Sergio Lumbardi" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

### LOS TRAMONTINAS.

Humor. Sábado: 1 h., domingo: 23.30 hs. **LA PLUMA QUE ARANA EL CORAZON DE LA VIDA.** Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Domingo: 20 hs.

### LOLA MEMBRIVES

Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **LA CENA DE LOS TONTOS.** Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vía desde \$15. Domingo 29 de octubre despedida.

### LYFE

Perú 823. Tel.: 4362-3348. **EN-CANTO MUSICAL.** Con Myrian Garello y Daniel Alvarez. Tango... y algo más. Viernes: 21.15 hs.

### MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **ENRIQUE PINTI** en: "pericon.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roj, Sandy Brandauer, Lucía Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

### SABADO 4

de noviembre despedida.

### MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6). **CIENTICATA CALZA 34,** de Arturo Berenguer Carlsomo. Dir.: Nélica Laza. Viernes: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

### EL PATIO DE ATRAS,

de Carlos Gorostiza. Dir.: Daniel Partucci. Viernes: 22 hs., sábado: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

### RECUERDOS DEL OLVIDO,

de A. G. Dondequier. Dir.: Norma Sanz. Sábado: 20.30 hs. (Sala de "La Ranchería").

### A QUE JUGAMOS?

de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21.30 hs. (Sala "Sipiro").

### ETER O GENIOS.

Radio en teatro. Dir.: Marina Morris. Sábado: 23 hs. (Sala "De la Ranchería").

### DELMA RICCI:

Tierras para adultos. Grupo "Tiruyanas".

"La kioskera del abasto". Dir.: Ricardo Alderman. Domingo: 19.15 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

### AMANECEER BAJO LOS PUENTES,

de Javier Gliglio. Dir.: Franco Guili. Domingo: 20 hs. (Sala "Claustro").

### MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **ARLEQUINO.** Por "La Banda de la risa". Versión libre de la obra "Arlequino, servidor de dos patrones" de Carlo Goldoni. Puesta en escena y dir.: Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

### LA PESADILLA DEL ACTOR,

de Christopher Durang. Dir.: Cristina Moreira. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10.

### ARCHIVO METZSCHE.

Libro y dir.: Rubén Pires. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

### ENCANTAMIENTO.

Espectáculo flamenco con "Sibila" y su ballet "Al Andalus". Domingo: 18 hs.

### MINEMESIS

Pje. De la Piedra 1575. Tel.: 4541-9635. **TRES GOMAS.** Humor en tres obras cortas: "El ángel de la guarda" (o La verdadera causa de la muerte de Rolo), "Tiro al blanco" y "Causas naturales". Libro y dir.: Luis Sarías. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

### OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **LOS MISERABLES.** El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schönberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs. Domingo 22 de octubre despedida.

### PALERMO

Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LA METAMORFOSIS,** de Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Hofelitz. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 5.

### CLAC,

de Luis Cano. Con Gerardo Baarmonde y Enrique Federman. Dir.: Virginia Lombardo. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

### PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5822. **VENUS Y ADONIS,** de William Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 23 hs.

### LA LISTA COMPLETA,

de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yani, David Sznec, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

### PICADILLY



Rep



## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Noroeste. Mínima: 13°. Máxima: 24°.

#### 17.00

◆ Proyección de las películas *Voces de la tierra* e *Isabel Aretz: memoria de la música de América*, de Isabel Zar. En el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, 1° piso. **Gratis.**

#### 19.00

◆ Charla abierta con Carlos Ulanovsky, autor de *Días de radio* y *Estamos en el aire*, dentro del ciclo "Primavera Planeta". En el Centro Cultural Malvinas Argentinas de La Plata, calle 19 entre 50 y 51. **Gratis.**  
◆ "El Socialismo y el Movimiento Obrero de los '60 y hoy", conferencia-debate a cargo de Domingo Bizzzi, Daniel Villá, Eduardo Oroño y Daniel De Santis, en el marco del "Homenaje al Che Guevara". Auditorio Eva Perón de la Asociación Trabajadores del Estado, Belgrano 2527. **Gratis.**

#### 21.00

◆ Los Nocheros cantan en el Luna Park, Corrientes y Bouchard.  
◆ Sometidos por Morgan presenta su nuevo disco, *Jogging*. En el Club del Vino, Cabrera 4737.  
◆ *Y estaba todo tan tranquilo*, espectáculo de danza teatro. Dirige Adriana Barenstein. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.  
◆ Agustín Gómez en *La Peña del Abasto*, Sarmiento y Sánchez de Bustamante.

#### 21.30

◆ Daniel Melingo interpreta temas de su nuevo disco *Ufa*. En La Cigale, Av. 25 de Mayo 722. **Gratis.**  
◆ "Casa de la poesía", encuentro con lectura de poesía a cargo de Luisa Futoransky, Marcos Silber y Pedro Mairal. En Babilonia, Guardia Vieja 3360. **Gratis.**

#### 22.00

◆ Dúo Florián Navarro-Pino Enriquez se presentan en *Entrecasa*, Salguero 666. **Gratis.**  
◆ El Ghetto toca en Tobago, Alvarez Thomas 1368.

#### 23.30

◆ "Noches de miércoles", encuentro interdisciplinario con reportaje a Jorge Polaco, y las actuaciones de Fogonazo, La Lola, Diego Wainstein y Los Malabaristas del Apokalipsis. En el Salón Mitre, Bartolomé Mitre 1552.

Por Martín Granovsky

Disculpas. Al diario de hoy le falta esta noticia:

"El jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ricardo Brinzoni, ordenó al secretario general del arma, Eduardo Alfonso, que se interese por la situación humana del sargento oficinista Luis Olea. El suboficial fue detenido por la policía acusado de participar en el intento de asalto a un camión blindado en la Boca. Las primeras informaciones indicaron que Olea incluso podría haber sido el encargado de proveer el arsenal de armas pesadas, ideales para perforar camiones de caudales a pesar del blindaje de acero. El general Alfonso dijo que el Ejército no apoya la actividad delictiva del sargento. Consultado sobre por qué había visitado a Olea en su calabozo, respondió: 'Es solo una cuestión humanitaria. El sargento es un miembro del Ejército y, como cualquier otro integrante de la fuerza, merece que nos interese por sus necesidades'. Alfonso aclaró que la visita al calabozo no significa que el Ejército reivindique la participación de oficiales y suboficiales. El matiz pareció dirigido a los organismos de derechos humanos, que según altos oficiales del Ejército podrían criticar la decisión de Brinzoni. 'Pero tampoco podemos desentendernos de la suerte de la familia de nuestros camaradas', dijo. El general también garantizó que está asegurado el cobro del retiro del sargento por parte de su mujer y sus siete hijos. Alfonso vestía uniforme."

La noticia falta en **Página/12** porque no ocurrió. Este diario pudo constatarlo con dos llamadas telefónicas al Ejército, ayer por la tarde.

En la primera respuesta, un oficial dijo que el Estado Mayor no envió ni a Alfonso ni a ningún alto jefe a visitar al sargento.

En la segunda, agregó que tampoco el regimiento de arsenales al que pertenecía el suboficial se interesó por la suerte de éste.

La verdad es que hubiera sido absurdo que el Ejército se preocu-



Rafael Yohai

## El Ejército y el sargento de la banda

para por el sargento. Desde ayer Olea es un imputado a disposición de la Justicia que tiene los derechos y las obligaciones de cualquier ciudadano, lleve o no uniforme. Debe ser sometido a un juicio justo y acatar, si hay fallo, la resolución de la Justicia.

Pero, al no interesarse por Olea, el Ejército reveló un doble patrón de conducta.

En abril, cuando la jueza de Córdoba Cristina Garzón de Lascano lo detuvo, Brinzoni llamó a Menéndez para ver si necesitaba algo. También le dijo que no pusiera obstáculos a la Justicia. Menéndez fue el jefe de la represión en el Tercer Cuerpo de Ejército.

Dos días después de aquel llamado el general Alfonso viajó hasta Córdoba para ver cómo se encontraban el teniente coronel en actividad Enrique Mones Ruiz y el mayor retirado Gustavo Adolfo Alsina. "Se trata de una visita de

carácter institucional", dijo Alfonso. "Una de las funciones de la Secretaría General es velar por el bienestar del personal y por eso vengo a ver qué necesita gente que conozco desde hace 40 años." "Dentro de la democracia no puede haber nunca un respaldo institucional a los detenidos por un juez", criticó el entonces ministro de Justicia y Derechos Humanos, Ricardo Gil Lavedra. En abril de 1987 Alsina y Mones Ruiz no se presentaron a declarar ante la Justicia sobre gravísimos cargos que pesaban sobre ellos por su responsabilidad en la dictadura, y esa reticencia fue la excusa para el levantamiento de Aldo Rico.

En julio, Alfonso visitó en Bahía Blanca al suboficial del Ejército Armando Barrera, detenido por negarse a prestar testimonio.

Solo una tormenta que dificultó los vuelos impidió que el general siguiera viaje a Mendoza para interesarse por Santiago Cruciani, otro suboficial preso. Cruciani, alias "El Tío", fue señalado por varios testigos como torturador.

O el humanitarismo del Ejército solo excluye a Olea, o el interés militar por Menéndez, Mones Ruiz, Alsina, Barrera y Cruciani solo fue una forma de solidaridad corporativa contra la inevitable y fastidiosa Justicia civil.

## CARTAS

### La renuncia

Yo veo la renuncia del licenciado Alvarez desde una perspectiva diferente. Estoy convencido, y eso lo vivo desde mi profesión de abogado, de la absoluta incapacidad de la gente para asociarse con fines útiles. Cuando dos o más personas intentan armar una sociedad para llevar adelante uno o más negocios, surge inmediatamente su preocupación para armar mecanismos de protección contra la presunta infidelidad del otro o de los otros socios. Creo que esa falta de espíritu asociativo marca una de las graves cuestiones de la Argentina para generar progreso económico y social. Se han hecho estudios y en el sur de Italia, por ejemplo, una de las razones de su lento progreso está dado por esa falta de espíritu asociativo, que contrariamente caracteriza al norte. En el tema de Chacho Alvarez, pasó lo mismo, ninguna de las fuerzas que forman o quizás formaron la Alianza se sintió como parte de un todo y en vez de hacer una coalición en busca de objetivos, se hizo una coalición en busca de poder. La coalición en busca de objetivos le hubiera dado a la Alianza mucho más poder del que actualmente goza. El Dr. De la Rúa, con los cambios en el gabinete del día jueves sólo intentó reforzar su poder de acuerdo a las normas constitucionales. Es obvio que quien manda es el Presidente. Esto es lo formal. Pero en lo sustancial el poder del doctor De la Rúa necesitaba para afirmarse de la conformidad de los demás integrantes de la Alianza. Incluso esta conformidad podía manifestarse en la posibilidad de haber podido expresar el desacuerdo. Ni unos ni otros comprendieron esta cuestión por eso la crisis, en vez de ser administrada o resuelta mediante el medio más idóneo, la negociación, finalizó de modo cruento con la renuncia de Chacho. No sé cómo serán las cosas de aquí en más, de lo que sí estoy absolutamente convencido es de que se envió un lamentable mensaje a la sociedad. Este mensaje expresa que los conflictos que se plantean en una alianza política como en una sociedad comercial, no se pueden resolver negociando y desde ese elemental principio de la buena fe, sino desde la oscuridad y desde la facción. Dicho en otras palabras nos acercamos a la idea de política como guerra, que termina en un juego de suma cero, en vez de aproximarnos al concepto de política como negociación, lo que nos lleva a un juego de suma positiva, es decir es lo que nos lleva al crecimiento integral. Creo que sin quererlo el Dr. De la Rúa ha convertido a su gobierno en una facción, y de aquí en más creo que ha quedado muy herido su poder político, entendido éste como la capacidad para que las cosas se hagan.

Luis Alejandro Rizzi

Protección sin Fronteras



OSDE  
binario

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE HABILITADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLASOS. EL MISMO SE ENCUENTRA HABILITADO DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 16:00 HS., LLAMANDO AL 0800-222-72583.